

Kapak Fotograf ve Mizanpaaj *Mahmut Selim GÜRSEL*
Mahmut Selim GÜRSEL

Kaynak Eserler Dizisi :4
**MENAKIB-I
KOYUN BABA**

LATİN -ARAP HARFLİ



Mahmut Selim GÜRSEL
2004

Gürsel Yayınevi

MENAKIB-I KOYUN BABA

LATİN-ARAP HARFLİ

Mahmut Selim GÜRSEL
1. Cad. Çetin Apt. Bahçelievler ÇORUM

ISBN

**Dizgi Mizanpaj ve yayınlayan:
Mahmut Selim GÜRSEL**

1.Cad. Çetin Apt. Bahçelievler ÇORUM

Corumlu2000@gmail.com

ISBN

2004

ÖNSÖZ
KİTAP TANITIMI
BAŞLANGIÇ
ABDULLAH AĞA METHİYESİ
METHİYE-İ KOYUN BABA
METHİYE
MANTIK BABANIN ŞİİRİ
TAZARRU VE NİZAYE HAVİ EŞ'AR
EBYA-İ EZHAR
N'AT
MEVZU
BEYİTLER ŞİİRLER
BEYİTLER ŞİİRLER 2
VEFAAT
KOYUN BABA 2. BOLUM

•

**MENAKIB I KOYUN BABA (Aliyy ül
Murtaza neslinden Koyun Baba'nın
menkıbeleri)
"Genç olarak Ali, kılıç olarak da Zülfikar
vardır."**

ÖNSÖZ

Çorum İl Halk Kütüphanesine bağlı Hasan Paşa Kütüphanesinde el yazması olarak bulunan "MENAKIB-I KOYUN BABA"nın Muhamiri Osmancık'lı Es Seyyid Mehmet Tevfik b. Abdussamet b. Es Seyyid El Hac Hafız Muhammed Emin b. Es Seyyid Hoca Mahmud Efendi Es Şiyasidir.

Elimizde bulunan kitabı Abdulkadir b. Ahmet b. Hüseyin tarafından nazım olarak 13 Şaban 1335 tarihinde kaleme alınmıştır.

Kitap ilk olarak Rahmetli Kütüphaneci eşref Ertekin tarafından Kütüphanenin kitaplarının ilk Latin harfli kayıtları demirbaş defterine geçerken bilgi olarak hazırladığı kitapçıkta belirtilmiş olup; Ayrıca bu menakıb-name 1935 tarihinde "Çorumlu Dergisinde" tanıtılmıştır.

Harun Bayraktar tarafından lisans tezi olarak hazırlandığını

Çorumlu 2000 Dergimizin yazarlarından Av. İsmail Torun'a kitabın bir nüsha tarafımızdan vererek dergimiz için Latin harflerine çevirmesini teklif etmiştim. O da bu teklifimi kabul etmişti. Aradan geçen zaman zarfında İsmail Torun bu çalışmasını kendi adına bir gazetede tefrika etti.

Yine Koyun Baba Menakıb namesi Çorumlu 2000 dergimizin yazarı Sayın Şakir Çıplak tarafından

2001 tarihinde yayımlanmıştır.

Dergimizde tanıtılmakta olan "MENAKIB-I KOYUN BABA" tara fından okunmaya çalışılarak elinizde bulunan bu kitabı meydana getirmeye çalıştım. Bu çalışmamın bir sayfasına orijinal metni koymam da ayrı bir çalışma yapmak isteyenlere de kaynak olur düşüncemdir.

Bu eserin, gün yüzüne çıkartılması için yapılan çabaların, faydalanacak kişilere katkısı da bizim kazancımız olacaktır.

Orijinal yazma kitap iki bölümdür. El yazma kitabın ikinci bölümü de okuyucunun görüşünüze sunulmuştur.

Saygılarımla

Mahmut Selim GÜRSEL

KİTAP BAŞINA GİTMEK İÇİN TIKLAYINIZ

Telif Eseridir izinsiz kullanmayınız corumlu2000@gmail.com

KİTAP TANITIMI:

Çorum Hasan Paşa Kütüphanesi, No.1217 80 varak (sayfa), Sayfadaki satır a didi çoğunlukla 13 a detdir, Kitabta bazı yazı benzersizlikleri zamanla yazılı bölümlerin tamiri olduğunu göstermektedir. kitap ciltli olup; yazı türü hareketli nesihdir. Beyitler iki sütun halinde yazılmıştır. Müellifin KADRİ 'nin ismi muhtelif yerlerde geçmektedir.

Kitap 1335 senesinde Seyyid Mehmet Tevfik tarafından istinsah edilmiştir.



Telif Eseridir izinsiz kullanmayınız corumlu2000@gmail.com

KİTAP BAŞINA GİTMEK İÇİN TIKLAYINIZ



Telif Eseridir izinsiz kullanmayınız corumlu2000@gmail.com

BİSMİLLAHİRRAHMANİRRAHİM

Leh-ul-hamdü (1) leh-u'-ş-şükür (2) Senaya (3)
Canab-ı Halik-i (4) biçüme (5) herca
Adem'den Alemi çün itdi icad
Zehi san'at zeni kudret ne üstad
Bizi iman ile kıldı müşerref
Ubudiyyetle (6) çün olduk muvazzaf (7)
Salatıyla (8) selam olsun O'na hem
Habib-i Musta'fa'ya hem dem â dem
Buyurdu şanına Levlake, levlake (9)
Anın hümetine halk olundu eflak
Ne devle dün ki oluduk ümmet eyyar (10)
Ne nimetdir ki buluduk dürr-i şeh-var (11)
Dahi ashabına olsun selamlar
Şefi (12) olsun bize ol kutlu canlar
Hususa aline çan ola kurban
O sa dattı kiram san necm-i dirhşan (13)
Ne nedir manzume-i baiş biliniz
Ki bir gün tekyeye varmış idik biz
Koyun Baba ki saadet-i mübeccel (14)
Yazılmış tanhi nesren mufassal (15)

(*)Ali Mürteza neslinden Koyun Baba Menkubeleri
(**)Genç olarak Ali, Allah'ın kılıcı olarak Zülfiakar yeter
(1) hamd etmek, (2) şükretmek (3) övme (4) yaratan, yoktan var eden, Allah c.c. (5) sebep sorulmaz (6) kulluk, aşırı bağlılık
(7) kendine vazife verilmiş (8) sallallahü aleyhi ve sellem
(9) Hz. Muhammet'e hitabeh "levlake levlake lem'a halakt-ül-eflake (sen olmasaydın, sen olmasaydın yeri göğü yaratmazdım)
Hadis-i Kutsi" (10) ümmet dostu (11) Padişaha layıkinci
(12) Şefa'at eden (13) parlayan yıldız (14) saygı gösterilmiş, yüce

Telif Eseridir izinsiz kullanmayınız corumlu2000@gmail.com

KİTAP BAŞINA GİTMEK İÇİN TIKLAYINIZ

کمالیہ آنکھ از بار ایدیش
 سرانجامی سرکایا کریمه تقریب
 اولدوش لیک باقیم اسکی تعمیر
 او شری کسود رعنایه جلکک
 اکاموش نظیله بوس ایچکک
 هاندم کوهلونه اولدی طلوعات
 بابانکیم حمیدیر بو سومات
 بوزات نریو کله اولدو علیدیر
 ازلریش هیدیر کریمک ولیدیر
 شفاعتک ایچ محروم ایدیر
 وسیله اولسه چانا ایشیونظوم
 تبدله نیلیم تاریخی الا
 نه دون ایتم هم اصلدک نه آزون
 نه دوندک دخی اولدی بیرون
 نه دولتدیر بو دولت بویله بوزات
 کلوب بو برده ایشون ترکیم
 شفیع اولوق قردیر بیل ای جان
 بویله خلقنه دولشو سلطان
 اول رسوله قیل صلوات ایا
 اولدیر سرکدشی بالذات اصلا
 اولدوش هیدیر کریمک ولیدیر
 بود آنکیم ایسمیم سید علیدیر

Kemalatı anm izbar (1) edilmiş
 Keramati dahi tizkar edilmiş
 Serencamı (2) seraya gerçi takrir
 Olunmuş liki baktimeski tabir
 O nesri kisvei ranaya çekmek
 Ana hoş nazmiyle bir saye çekmek
 Hemandem (3) gönlürme oldu tuluat
 Babanın himmetidir bu sünühat
 Bu zat zira ki evla dı Ali' dir
 Erenler şahıdır gerçek velidir
 Şefattan beni mahrumider mi?
 Vesile olsa çana işbu manzum
 Tebeddül kıldım tarihi illa
 Bütün nazma getirdim kıldımınşa
 Ne dün itdim hem aslından ne efzun
 Ne haddinden dahi ol oldu birun (4)
 Ne devlitdir bu devlet böyle bir zat
 Gelib bu yerde etsin terki hayat
 Şefi (5) olmak mukarerdır bil ey can
 Bu belde halkına devletlü sultan
 Ali evla dı seversen ey hüمام (6)
 Ol Resule kıl salat ile selam
 Suru etmek bize maksuda evla
 Veliler serküzeşti baldan ahla
 Bu zatın ismi hem Seyyid Ali' dir
 Erenler şahıdır gerçek velidir.

- (1) Yazma, yazı ile bildirme
- (2) Başına Gelen
- (3) Hemen, Çabucak
- (4) Dış, Harici
- (5) Şefa at eden
- (6) Bir işe sınımsız sanılıp o işi başarma

شہید کربلا اولیٰ ماہ و بکیت
 بدینچہ اوغلیک اوقلی محقق
 بولر سادات اولوب قیر نور اقد
 قیوت بابا دیر اولاد زہرا
 اولورده ریزه شب طاعة سفور
 کرامات مظاهر اولدی قات قات
 اکا روادہ دیگی قوت العین
 دیدی اولم یوری وار اولم مملکت
 مرادیکه ایرشدیک آفرین باد
 یلسور قدرت و خانہ دانیم
 زیارتون سکما اولور بشارت
 نسین اول دیارده اولاق الزم
 حیات کیت اولم اولم ملین

د سولک قرۃ العین صلیت
 اولور یکتا ذات شامہ ملحق
 امام حضرت سیر رضادیر
 بو ذاکت اولن ایلنجی اولم جاننا
 خراسان اولور ایلیوب اول
 جالی شری اول قدر بولدی فیوضات
 کورنجه بکجه سلطان کونین
 اولوب باقرینه باحدی استیجین
 سحر ارشاد ایوم است سفد ارشاد
 کدوب اول طواف ایت بیت جانم
 کلوب شکره بون قبل ایل زیارت
 انا طویل کیت طوره حمدیم
 سحر ارشاد رو مانون ایلیم بن

Resulün kuret-ül'ayn Hüsey'nin
 Şehidi Kербela ol mahı dinin
 Ol nesli paki zatı şaha mülhak (1)
 Yedinci oğlunun oğlu muhakkak
 İmamı Hazreti piri Rıza'dır
 Bunlar sadat olub hayrül vera'dır (2)
 Bu zatın on ikinci oğlu cana
 Koyun Baba derler evladı Zehra
 Horasanda tevellüd (3) eyleyüb ol
 Olurdu rüzi şeb ta ate meşgul
 Çalıştı ol ka dar buldu füyuzat (4)
 Keramata mezhahir oldu kat kat
 Göründü bir gece Sultanı kevneyn
 Ona rüya da didi kuretülayn (5)
 Öpüb bağına bastı itdi tahsin
 Didi oğlum yürü var olma gamgın
 Seni irşat edem et sen de irşad (6)
 Mura dına eriştin a ferin bad (7)
 Gidüb ol tavafit beyti canım
 Bilinsün KADRİ şanu hane danım
 Gelib sonra beni kıl ziyaret
 Ziyarettten sana olsun beşaret (8)
 Ana dolu'ya git dumma hemandem (9)
 Neslimiz ol diyarda olmak elzem
 Seni irşad (10) mezun eyledim ben
 Hemangit dumma oğlum ol müleyyin (11)

- (1) Sonradan katılmış
- (2) Mahlûkların hayrılısı Hz. Muhammed SAV:
- (3) Doğma, Doğum (4) İlim, irfan (5) Göz nuru
- (6) Doğru yolu gösterme, Uyarma (7) Olsun, Ola
- (8) Müjde (9) Hemen, Çabucak (10) Doğru yolu gösterme, Uyarma



Ki vardır bir Medine anda hala
 Kızılırmak kenarında musaffâ (1)
 Ne hoş yerdir öter keklikler anda
 Biter kekik dahi hem ol mekânda
 Anın ismine Osmaniçik demişler
 Ahalisi siya det görmemişler
 Hem irşad (2) kıl hem it' amu taam et
 Oranın halkını kendine ramet
 Uyandı hücreni olmuş ıtmak (3)
 Gözü rüşen dahi kalbi ferahnak (4)
 Horasandan çıkıp oldu revane
 Yola girdi hemandem âşıkane
 Gidib evel o deşti Kerbela'ya
 Ziyaret itti ceddini kırdı girye (5)
 Geçib Bagdat tarikiyle o Sultan
 Vanb Beyt-i Şerif'e kıldı ıkan
 Tutub dergağa yüz itdi niyazı
 Kabul oldu duası karı sazi
 Bütün erkânı Haccı kıldı itmam
 Tava fitti giyib iknan ihram
 Aliyy ül Murtaza Şahı velayet
 Ona andakılub manenişaret
 Medine'ye kılub andan teveccüh
 Teveccüh âleminde ol tenebbüh
 Sürüb yüz Musta fa'nın eşigine
 Tazaru (6) eyledi ol mahı dine

- (1) Birbirinin boynunu sarılma
- (2) Doğru yolu gösterme
- (3) İtır çiçeği bulunan yer
- (4) Sevinçli
- (5) Ağlam, Gözyaşı
- (6) Kendini alçatarak yalvama



Didi ey küntü kenzin gevheri sen
 Semana emrine müştakidim ben
 Şefiimsin (1) veliyyi nimetimsin
 Muinim hem baysi (2) nifatımsın
 İdib bir iki gün çün anda aram
 Nice keşfü keramet oldu ilham
 Sefer kıldı ora dan dahi Seyyid
 Gidib Bursa 'ya ol zatı muvahhid (3)
 Anda Melemen kazası vardır ey can
 Koyun Baba oraya vardı ol an
 Bir a dam var idi ol yerde zengin
 İsmi Abdullah idi tabı nermin (4)
 Baba ona misa fir oldu ol dem
 Aga bunu görünce oldu hurem (5)
 Be gayet koyunu çok idi anın
 Çobanı yok idi ol kutlu canın
 Didi ismin nedir nerden gelirsin
 Seyahat âleminden ne bilirsin
 Didi ismim Ali' dir Horasan' dan
 Gelirim bilmiş ol hoş tut beni sen
 Koyunların güdeyim didi ona
 Aga didi eminim çünkü sana
 Senin va chinde bir talat (6) nümayan (7)
 Olub dur anla dım baş üzre ey can
 Ne vereyim sana ücret dikil sen
 Didi ücret ile raiyye (8) etmezemben

- (1) Şefa at eden (2) Sebep olan (3) Allah'ın birliğine inanan
 (4) Yumuşak (5) Şen, Sevinçli, Güler yüzlü
 (6) Yüz, Çehre, Güzellik (7) Görünen, Meydanda
 (8) Sürü, Otlatılan hayvan sürüsü

صحنه

<p>بیرد خورسپین ویرد ایریک کلب افا محمود اولوب ایزدی بلطف سکا خدر ایتلی کورم الیق خدا الف کین ایشون فراوان اونور کون کجری چون اولقد محرم کرشدر کوروبن قیلدی تعظیم</p>	<p>ایکیشر قوزلری قیولریک هتب اگا راضیم ایشیم بیج شخالف بش اون قیون ایکیشر قوزلر ایجق ویری یوق بن اگا راضیم الاون کوروب قیولری اون قطب الاظلم دجتم هم حصب اورین ایتی تسلیم</p>
--	--

عبدالله اعاظمی کون موصی در

<p>دیدی جانم حجب ایشیک سن کولر قهره یامها نپیک سن ولایت برینه تا با نپیک سن عجب در کورده دریا نپیک سن آجانم سنبل ریجان نپیک سن اقدم یوسف کغان نپیک سن</p>	<p>دیدی جانم حجب ایشیک سن قهره کله نری قیلدی شرف بون بیمار اولندر بولدی صحت بو قوقوس دیکل جانور کلوبدر زیرا آنکه کور نور حجب</p>
--	--

Telif Eseridir izinsiz kullanmayınız corumlu2000@gmail.com

İkişer kuzulayan koyunların heb
 Birer kuzusun ver rayın atyeb (1)
 Ona razıyım etmemhiç tehalüf (2)
 Ağa memnun olub itdi telattuf (3)
 Beş on koyun ikişer kuzular ancak
 Sana ga dr etmeyi görmezem elyak
 Didi yok ben ona razıyım elan
 Huda a gnamını etsin firavan
 Güdüb koyunları ol Kutbül Azam
 Otuz gün geçti çün olmakla mahrem
 Dahi hem umurun eti teslim
 Kerametler görüben kıldı ta zim

Abdullah Ağa tarafından methiyedir.

Didi canım aceb insan mısın sen
 Gönül kasrında ya mihmân mısın sen
 Kudumunla bizi kıldın müşerref
 Vilayet bezmine taban mısın sen
 Bütün bimar (4) olanlar buldu sıhhat
 Aceb dertlere derman mısın sen
 Bukoku ten değil candan gelübdür
 Acanım sünbülü reyhan mısın sen
 Zira alnında nuru mücella
 Efendim Yusuf'u Kenan' mısın sen

- (1) En çok
- (2) Hâkimin iki tara fa yemin verdimesi
- (3) Nazikâne muamele de bulunmu
- (4) Hasta

Telif Eseridir izinsiz kullanmayınız corumlu2000@gmail.com

KİTAP BAŞINA GİTMEK İÇİN TIKLAYINIZ

بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا	بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا
بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا	بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا
بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا	بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا
بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا	بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا
بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا	بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا
بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا	بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا
بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا	بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا
بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا	بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا
بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا	بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا
بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا	بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا بِرَبِّهِمْ كَرِيمًا

Bu talat (1) bu keramet sende meşhûr
Bize Haktan a cab bürhanmısın (2) sen
Çoban şeklinde geldin gerçi cana
Veli maaride (3) bir sultan mısın sen
Bu beyt'i ya d ederken geldi vecde
Hüda'ya hamdidüben kıldı secde
Şubat ayını işti geçti beş mah (4)
Kemalatından oldu herkes a gâh (5)
Velakin iki namerd gör niderdi
Agayı hem Babayı hicvederdi
Haramzadidi anlar ehli tugyan
Ne hezeyan itteler var iyle izan
Bizim aga çoban deyü bir a dam
Getürüb hanesine kıldı mahrem
Hüviyeti anın mechul iken pes
Çoban tutmak ne layık anı olkes
Hususa her umurun itti teslim
Anın emriyle işler işi daim
Heman bir zevcesi kaldı muhakkak
İder teslim anıda bir gün ahmak
Baba bir gün agaya hoş beşaret (6)
Verib didi nola bir kez haifet (7)
İdib bu halkı davet iyle gil sen
Acayib göstereyim anlara ben

- 1 Yüz, çehre, surat
- 2 Delil, tanık.
- 3 Manalarda
- 4 Ay, senenin 12 de biri
- 5 Haberdar
- 6 Müjde
- 7 Sitem eden

Telif Eseridir izinsiz kullanmayınız corumlu2000@gmail.com

Telif Eseridir izinsiz kullanmayınız corumlu2000@gmail.com

KİTAP BAŞINA GİTMEK İÇİN TIKLAYINIZ

صحیفہ

یو لکیده باش ایله قویات سیکدیز	آغا دیری امر و فرمان سیکدیز
اقدیم مهر یا نیک اطلقنا	بتم دولتو سطا نم سبعتا
اوزیکت طلق سوزکرت میرت انگیز	بیور دلآله اپنسون دوقوی تیز
کلوب جمع اولدی خلق اولفلا سون	صوباشی مو قیغه آنه اولکون
قیوت بابا آغا یاتنه طور دیری	مراتب اوزره حرکس حجب اولدی
بابا اولدم اولقده دیری آیا	بیکلا کلدی چون اولدی مریشا
بناسب خالق قیوم و وانا	بو ای شبکله آیدیز کچه آنا
نوله اکل ایله نیک اولریم آذنت	بیشین ویرسه شوکر لر آغا بندن
بوسوز کولیدر هم اولرمانه	ایکلی نیکو ساقون کیشی آنه مهرمانه
محال سوز سوزلر اول معبومی اولش	دیدیلر بو جومات خجسونی اولش
خدا قادر دیکلی کورسه شجوبیز	قیوت بابا دیری نیچون کولرسیز
دعا اعلانه خوش اولسه نغارین	دعا ایدم دیکس سز نجه آیدن
قار ششاک سز خدا حکمتین ایشلر	ایدم واره یوز بند بیکشدر

Aga didi emr-i ferman senindir
 Yolunda baş ile kurban senindir
 Benim devletli sultanım Semina (1)
 Efendim mihrbanımın (2) atana
 Buyur dellala itsin daveti tiz (3)
 Özün talat (4) sözün hayretengiz (5)
 Subaşı mevkiine anda ol gün
 Gelib cem oldu halk olmakda memnun
 Meratib (6) üzre herkes heb oturdu
 Koyun Baba aga yanında turdu
 Yemekler geldi çün oldu müheyya (7)
 Baba oldemo halka didi aya (8)
 Bu ay Şubat ayıdır gerçi amma
 Cenab-ı Halikı Kayyum ve dana (9)
 Yemiş virse şu kiraz ağacından
 Nola akl eylesek olmaz mı andan
 İki münkir münafik kişi anda
 Bu söze güldüler hem ol zamanda
 Didiler bu çoban mecnun mu olmuş
 Muhal (10) söz söyler ol magbun (11) mu olmuş
 Koyun Baba didi niçin gülersiz
 Huda kadir değil mi görse tecviz (12)
 Dua edem deyin siz dahi amin
 Dua ihlase hoş olsa mukarrin (13)
 Ümidim var verir bize yemişler
 Karışmansız Huda hikmetin işler

(1) Allah'ın Sıfatlarından İşıtme (2) Şevkatli, Merhametli, Güler yüzlü (3) Çabuk, tez. (4) Yüz, surat (5) Hayret veren (6) Rütbelere (7) Hazır (8) Şüphe ve tereddüt bildiren edat (9) Bilen, bilici (10) Mümkün olmayan (11) Şaşımış, şaşkın (12) Caiz görme (13) Birlikte bulunduran

Telif Eseridir izinsiz kullanmayınız corumlu2000@gmail.com

Telif Eseridir izinsiz kullanmayınız corumlu2000@gmail.com

KİTAP BAŞINA GİTMEK İÇİN TIKLAYINIZ



Deyib tuttu yüzünruyu (1) semaya
 Elin kaldırdı başladı duaya
 Henüz elin yüzüne sümmeden ol
 Kiraz bitti yeşerdi oldu mebzul (2)
 Didiler Berekellah bu velidir
 Yüzünde cecdi nuru müncelidir (3)
 Bu şiiri kıldılar ol demde inşa d
 O Sa datı Kiramı itdiler yâd

Methiye-i Koyun Baba (K.S.)

Sakın levn etmeyin cana ki sıbtı (4) Musta fadır bu
 Dahi hem nesli ka daresti Aliyy ül Murta za' dır bu
 Bu zati tanı teşri (5) eylemek cidden hatadır hem
 Ki zira tuhfe-i (6) Şahı Şehid-i Kerbela' dır bu
 Buna dâhıl ta arruz iden diller düşer elbet
 Bunu bigane mi zannit dınız Ali Aba dır bu
 Tutub damanını (7) yüzler sürüben edelim kulluk
 Bizi irşad (8) için Haktan gelub dur rehnevardır (9) bu
 Erenler şahıdır cana ki tazim eylemek vacib
 Bu bir Kutb-uz-zamandır hem hakikat pişve dır (10) bu
 Yolunda canımız kurbanıdib cida (11) mürid olmak
 Bizimçün bahtiyarlık dır desek hoş hem revadır bu
 Ayagı tozunu sümme çeken gözler olur rahşan
 Ne zan ittin behey ga fil mücerreb tutiya (12) dır bu
 Gözü çıksın buna her kim bakarsa kemnazarla ah
 Derya ga bilmedik ka drin meger Koyun Baba' dır bu

- (1) Tunç (2) Yorgun (3) Parlayan, İncila eden (4) Torun
 (5) Ayıplama (6) Armağan, hediye (7) Elbise eteği (8) Doğru
 yolu gösterme, Uyarma (9) Yol tutan, yola çıkan (10) Sanatkâr
 (11) Boyun (12) Sümme

صحیفہ

اولہ رسولہ قیل صلواتیہ سلام
آن اولادی سورسک انی حمام
تماش قیلدیر صیب حاجی ونواج
اوست کندی سیمیندی آغاج
بیراق کل قیزی کل بنش آنه
کوزر اولد کخصین بیرده
دیکلری سوزه نادم اولورلر
منافقده کوزوب حیرت اولورلر
اونامورلر قبانده یه فی الحالف
قون بیا ایشغ ایندی دصال
زنی عفو ایله سن سلطانم ایوان
ایاغنه صاریلوب ایتدیله آه
صوجیز عفو ایوب لطف ایلیک بیز
سکا بهتان ایوب هجو ایلیک بیز
قائیش طارش دونش اولورلر
بابا ددی کوز اولمش کوزر کیز
قوری آغاج بيشدر وینینجه
کرانیم اچقدن کوزرینجه
ایوبن ایتدی کوزر کوزر حلفیان
بکا ایتدی قون بشقه بهتان
ایکی کیشی کوز اولدی اول مکانده
یککلر حم کوزلر نیدی آده
ددی کیشی زنی ایدر سه نریف
آغاک غایر سه ایتدی شریف
بولر بنگلر کوزر کوزر
اولور اشجایی البت بولر انکرت

Ali evladı seversen ey hūmam (1) Ol Resule kul salat ile selam

O seyyid kendisi çıktı ağaca
Temaşa kıldılar heb hacı ve hoca
Görürler ol hussateyni (2) yerinde
Bir ak gül kırmızı gül bitmiş anda
Müna fiklar görüb hayret alırlar
Didikleri söze na dim olurlar
Koyun Baba aşağı indi derhal
O namertler kabandı yere fil-hal (3)
Ayağına sarılıb itdiler ah
Bizi affeyle sen sultanım eyvah
Sana bühtan (4) idib hicveyle dik biz
Suçumuz affidib lütfeyleyin siz
Baba didi kör olmuş gözleriniz
Katılmış taşta dönmüş özleriniz
Kerametim açtıktan görmeyince
Kuru ağaç yemişler vermeyince
Bana inanmadıktan başka bühtan
İdib ben ittiniz gittikçe tugyan (5)
Yemekler hem kirazlar yendi anda
İki kişi kör oldu ol mekânda
Ağanın hanesine itdi teşrif
Didi kim ki bizi ederse tezyif (6)
Olur, encamı elbet böyle anım
Bunlar münkirleridir bu zamanım

- (1) Egretil otu-Hurma yaprağı
- (2) Bir işe sımsıkı sarılıp o işi başarma
- (3) Bu anda -Hemen-Şimdi
- (4) Yalan-İftira
- (5) Taşkınlık
- (6) Değersiz olarak gösterme, kalp

صحنه

<p>کرم قبل خالقه یا کور رجا ایت بود ز یک چاره سی سنده دوا قبل دوا قبلدی قبول ایچی عا جات برسی کور قالوب بولدی درمان با بایده کیرلجه بولدی طومار دی کیره رزم غیری طورم بویله تقدیر کرامت هر محله خاطر اولدی آسطانم بنم شاره لوندیم بنی بوند قویوب قنده کیرسین کونور لطف ایله شاره چون سغیر تنگ تقدیرینه رضی اولورسین یریک نانه ایله نعمت چون که اکثر با بایک و شستی ایدی قبل</p>	<p>اغا دیدی افندیم برشا ایت آملسون کوزلری لطف ایت دما قبل دما قبلدی ایروب اولدم مناجات برسی کور کوزی چون اولدی شمش آکت قلبینه زین بغض واردی آغاس دیدی بکا ازین ویر بکا بویره آرتوق طوروق اولدی اغا دیدی امان جانم افندیم قورنجه بنی و العون ایدر سیت قورنجه جانم برآبد دیدی اولرکله سن بوند قالورسین ملاز ایت حقلی اولمه کلدر خلان اولسون دویوب قیلری ترزلدی</p>
---	--

Aga didi efendim bir sena et
 Kerem kıl Halika yalvarreca et
 Açılısın gözleri lütfet dua kıl
 Bu derdim çaresi senden deva kıl
 Dua kıldı idib ol dem münacat
 Deva kıldı kabul edici hacet
 Birisinin gözü çün oldu rahşan
 Binsi kör kalıb bulmadı deman
 Anın kalbinde zira bugz (1) vardı
 Babaya gizlice bir kin tutardı
 Agasına didi bana izin ver
 Giderem gayri dumamböyle takır
 Bana bu yerde artık dumak olmaz
 Keramet her mahalde zahir olmaz
 Aga didi aman canım efendim
 A sultanım benim Şahı levendim
 Fırakımla beni dilhun (2) edersin
 Beni bunda koyub kande gidersin
 Kulunuz dahi canım beraber
 Götür lütfeyle şahım çün seferber
 Didi olmaz ki sen bunda kalırsın
 Hakkın takdiline razı olursun
 Helal et hakkımı olma mükedder
 Yedik nan (3) ile nimet çünki ekser
 Helal olsun deyib kıldı tezelzül (4)
 Babanım destini (5) itdi tekabbül (5)

- (1) Kin, nefret, sevmeme
- (2) İçi kan ağlayan
- (3) Ekmek
- (4) gönül alçaklığı, kibirsiz
- (5) Elini
- (6) Öptü, Kabul etme



Seferberlik ile bir mah gecüb çün
 Gelüb Osmançık'a çün oldu makrun
 Nisan mahi idi mevsim muhakkak
 Hamanrahmet gibi inşti el-hak
 Perşembe günü saat dahi hem
 Ona gelmişdi teşrif itdi ol dem
 Civar-ı tekye de var idi orman
 Sakızlık demek ile ma aruf elan
 Gelüb bir ağacın dibinde turdu
 Şerefvanıd olub anda oturdu

Methiye

Dila ahvali uşşakı ne bilsin ham olan agyar
 Anı pervanelerden sor olub dur halleri düşvar (1)
 Görün maşuk için her dem fedai canider onlar
 Dolanır şemanın yanın hayâ ittikce azmıhrar
 Aceb hayvan kadar bizde ay ayıç var mı istidrak (2)
 Nedir bu bizdeki ga flet nedir bu hali a fsunkar
 Hudaya aşık olmak şöyle dursun oluruz asi
 Bize insan değil hayvan derilse yakışır ayyar
 Yalan bühtan (3) zina gıybet bizi mahv iyleyübdür ah
 Dahi ördek gibi her cifeye saldırınız minkar
 Sakın sen kendini ey dil ne vahiden idüb iraz
 Başın taştan taş çal hem idegör dumma istigfar
 Seni bir parça meniden halk iden Hallaka karşı
 Tefahur eyleyüb cana olur mu itmek istikbar

- (1) Güç, Zor
- (2) Yetişme, Nail olma
- (3) Yalan, İftara



Bu alem fanidir bir gün seni de yok eder KADRI
 Elinde variken fırsat esersiz gitme sen zinhar (1)
 Koyun Babanın evsafın bize nazımın (2) beyan eyle
 Muhib-bi hane danız bizi sen etme istihkar (3)
 Bunlar Evlad-ı Zehra'dır bunlar eşraf-ı pira'dır
 Bunlar sultan-ı ukbadır bunlardır kaşif-ül-esrar
 Siya det ise bunlarda liyakat ise bunlarda
 Şefa atise bunlarda ki bunlar züb ded-ül-ebrar
 Koyun baba dahi bu zümrenin içinde dâhildir
 Sakızlıkta durur hala ki cedit eyledi tisyar

Al-i evladı seversen ey hümam (4)
 Ol Resule kıl salat ile selam
 Mahallei Hıdırlıkta meger kim
 Var idi ol zaman bir piri vesim
 Meşayihden idi ol zatı ekrem
 Keramet bezmine basmıştı kadem
 Mürdanı dahi var idi anın
 Otuzdokuz kişi Mantık Babanın
 Mübarek leylei Cuma idi ol şeb
 Bunlar tevhid ile meşgul idi heb
 Feyizleri kapandı sanki mefkud
 Dahi ilhamları hem oldu mesdud
 Bütün mumları söndü oldular lal
 Didiler bu acaib Ya Rab ne ahval
 Tazaru (5) it diler Mantık Babaya
 Aman sultanımız sal bize saye

- (1) Sakın, Asla
- (2) Nazım olarak
- (3) Hakir görme
- (4) Bir işe sınımsız sanılıp o işi başarma
- (5) Kendini alçatarak yalvama

دیکل بئورد وازدر بوند بر مکت
 دیوب باشلا دیر اولرم رعابده
 بو حال کشف ایدم اوللا بیز
 آجوب دیری که قورقماک اولمک لال
 ولیدردن کلوب اولمش منور
 قمر یاتده سیر ایت باق نجوب
 ضیاسی اولز ندیر اکا سب
 بنون محو قیلار هم اولم الزم
 سخال حالی بر ایددی تحقیق
 خبر و پردی کوروب اولن ذاتی اند
 آلوب بز قاج مریدی قیلدی تو بیز
 بو ذکک کلمسی چون اولدی ایسز
 نبارک کوزلری باش ایله طولدی

Ne haldir başa geldi bu alamet
 Degil beyhude vardır bunda bir hikmet
 Aceb biz asimi olduk Hüda 'ya
 Deyüb başladılar ol dem duaya
 Didi Mantık Baba el besim olun siz
 Bu hali keşf idelim evvela biz
 Gözün yumdu idüb rabıta fi el hal
 Acub didi ki korkman olmaym lal
 Hatamız yok ve lakin bir büyük ar
 Velilerden gelüb olmuş münevver
 O nurun pertevi söndürdü muru
 Kamer yanında seyret bak nücunu
 Ayın yanındaki yıldızların heb
 Ziyası olmaz nedir ana sebep
 Kamer nuru nücunı pertevin hem
 Bütün mahv kılar hem öyle elzem
 Gözün yumdu yine ol piñ mantık
 Misali âlemi bir itdi tahkik
 Sakızlıkda anı ağaç dibinde
 Haber virdi görüb ol zatı anda
 Sabah oldu saat birde çün mafil pir
 Alub bir kaç müridi kıldı tedbir
 Didi varıb ziyaret ideyim ben
 Bu zatın gelmesi çün oldu ayman
 Varıb Koyun Babayı anda buldu
 Mübarek gözleri yaşıle doldu



Ayagina kabanib öptü anda
Bu şiiri söyledi hem ol zamanda

MANTIK BABA'NIN ŞİİRİ

Merhaba ey bais (1) ül irşadi (2) Kutb ul Arifin
Merhaba ey kaşif-ül esrarı gavṣül vaslın
Merhaba ey pertev-ül asbatı fahr-ul enbiya
Merhaba ey bukaturn el envar şems-ül aşikin
Ra fetin her saliki irşa da kâfidir senin
Seyritin minhacı (3) mevla himmetin hablül metin
Sohbetini gördükte hatif sema eyler nida
Hazihi Cennatü Adn'ın fedhuluha halidin
Gıllu gışden kalbimiz pak etmek içün kim seni
Fazlı lütfundanmı irsal itdi Rabb'ül âlemin
Kangi bagın bülbülüsün ey veliyyi muhterem
Kangi gülzarrın gülüsün söylegil ey nazenin
Celbi nifattır size her kimki eyler iltifat
Hem sa a dıdır sizinle daim olmak hemnişin
Hürmeti vacibtir hem hayrunnisa asbatın
Hiç felah bulmaz size her kim tutar kalbinde kin
Ha dalillin ol Hüsey'nî Kerbela'nın bizlere
Geldi mirası bugün vallahayrul varisin
Karduşe ben vaslına emekle buldum inbisat
Ol mübarek vechini görmekle oldum kamubin
Bu şiiri söyleyib oldu ferahnak (4)
Bükalar (5) eyleyüb hem oldu nemnak (6)

- (1) Sebep olan
- (2) Doğru yolu gösterme, Uyama
- (3) Geniş yol
- (4) Sevinçli
- (5) Ağlama, gözyaşı
- (6) Ratıp, Nemli, ıblak

صحیفہ

<p>ولایکت زری چون ازدی سخن که س داندن اولوبیک اکلادم سن علی الرضی نسلنه الا خبر و پر لطفیله گشون کمانم دی دی اجدا دبیز حقینه کولاک ایو بیلگیکله جدم ال زحر سلا سندنیم بیلکل بن اکت رسولکت ازدی ایله بیل بئی سن او بدم نوری بنده شجکاید حسب الله دبر اولون نایح امت دل و پرا نهم اولون قبلدی آباد و برندی دستور اولدی سینه هم بنم دوللو سلطانم آجانم</p>	<p>دی دی سلطانم ازدی خبر و پر شامه کلن رایحه ببت بوقوق کیمسه ده بولنر اصلا نه در مرشدیکیزک اسم جانم قیوت بابا بونری قبلدی اوراک بیوردی خالق بیچون مولا اوسطان شریک کربلاکت خراسن کلورم اکلار روشن دخمه اسم بنم سید علیدر بنم مرشدی بی صورتی نه حاجت بلا واسط اولونم اندن ارشد نصرف بوبله نیکت بکا هم دی دی منطوق بابا ای مریدانم</p>
---	--

Didi sultanımız ismin haber ver
Vilayetin bizi çün itdi teshir (1)
Meşamıma gelen rayiha dan benki
Sa dattan olubsum anladım sen
Bu koku kimsede bulunmaz asla
Aliyy ül Murtaza neslinde illa
Nedir mürşidinizin ismi canım
Haber ver lutfile gitsin gūmanım
Koyun Baba bu sını kıldı idrak
Didi ecda dımız hakkında levlak (2)
Buyurdu Halik 'ı biçuni Mevla
Eyi bildin ki ceddım Ali Zehra
O sultanı Şehidü Kerbela 'nın
Sülalesindenim bilgil ben anım
Horasan 'dan gelurem anla ruşen (3)
Resulün emni ile bil beni sen
Dahi ismim benim Seyyid Ali 'dir
O ceddım nuru bende münclidir (4)
Benim mürşidimi sormak ne hacet
Habibullah dır ol ta cı ümmet
Bila vasıta oldum andan irşad (5)
Dili viranemi ol kıldı abad (6)
Tasarufubu beldenin bana hem
Verildi destur oldu size hem
Didi Mantık Baba ey mihrbanım (7)
Benim devletlü sultanım a canım

- (1) Zapt etme, Ele geçirme
- (2) Bir Hadis-i Kutsi Hz. Muhammed'e Hitaptır
- (3) Aşıkâr, Belli, Meydanda
- (4) Parlayan, İncila eden
- (5) Doğru yolu gösterme, Uyarma
- (6) Şen, Bayındır, Manar
- (7) Şevkatli, Merhametli, Güler yüzlü

<p>نا نوانیم قفغی بڑے کبیرہ سم ... ایشک کلمہ سپور کہ مجی اولام بنے قبول اتیم دیری اولقلہ مفرون آدی جو بان ولے مخنیہ برخان حلا غیلوب کشدیلر اولقلہ مجبور بابا ایله یاش یوب اولدی حمسر تبه یه برقاروب قویدیلر آف کلن زوار ایدر آف زیارت</p>	<p>شیم شیخوخته وار دی نپدیہ نیم بون ایت قولغه لطفایت برین با حصر تلری راضی اولوب چون روت کانیدر چون بابا سلطان بکر مرید لره حب اولدی دستور فی منطیق بابا بدیل برکاب فانت ایدی نہایت بر فاف شمال تربه ده مدفوندر اول ذات</p>
<p>ماوی اشعار</p>	<p>تضع و نیازی</p>
<p>اوز کیم غل غلشدن پاک ایروب نپدی ایت اشعار باشک طاشدن طاش چاکم کومک ایله سنیه کوجیر برکون کفر ایت نولدیلر قیون بابا حکایاتن برونظم ایله قبل الحاف</p>	<p>بند و اسن رضا بابن نوزت بر ایله کیل انصاف لربانده یوز سور نیاز ایت خالقده بالوار لر برت فرخاندر سن صانمه غیل باقی بسکت سن دمی البت اتر قوی باری بونده</p>

Yaşım şeyhuhete (1) vardı nideyim
 Na tuvanım kangı yere gideyim
 Kabul et kulluga lutf et beni sen
 İşiginde süpürgeci olam ben
 Baba hazretleri razı olub çün
 Kabul ittim didi olmakla makrun (2)
 Mürüvvet kanıdır çün baba sultan
 Adı Çoban Veli manide burhan
 Diger müridlere hep oldu destur
 Tağılub gittiler olmakla mehcur
 Dahi Mantık Baba bir yıl beraber
 Baba ile yaşayub oldu hemser
 Vefat itti nihayet piri fani
 Tepeye yer kazub koydular anı
 Şimali türbede medfundur (3) ol zat
 Gelen züvvar (4) eder anı ziyaret

TAZARRU (5) VE NİZAYI HAVİ EŞ'AR

Gel ey dil sen razı babın gözet biriylegil insaf
 Özünü gilli (6) gışdan (7) pak idüb pendimi et isaf
 Tevekkül babına yüz sür niyaz it Halika yalvar
 Başın taştan taşa çal hem ki vaktin eyleme israf
 Bu âlem bir misa fırhane dir sen sanmagıl baki
 Seni de göçinir bir gün ki fikret noldular eslaf
 Gidersin sen dahi elbet eser koy barı bunda
 Koyun Baba hikayatın bize nazmiyle kıl elta f

- (1) Yaşlılık
- (2) Yakın, Kavuşmuş
- (3) Defnolunmuş, Gömülmüş
- (4) Ziyaretçiler
- (5) Kendini alçatarak yalvama
- (6) Çamurlu
- (7) Kıştan



Ali'yyül Murtaza evladının ahfadıdır bunlar
Haber vir bize bunlardan bulardır Seyyid-ül Eşraf
Resulün sıbtıdır bunlar ki tazim eylemek vacib
Eşiginde yüzün sür KADRİ'ya sen itme istihfaf (1)
Ne bilsün gevherin ka drin hınidar olmayanna dan
Yürü göster biltür ancak cevahir ka drini sarraf
Koyun Baba keramatın yine ben
Güzel takrir idem hem dinlegil sen
Baba bir gün koyun güderdi anda
Civarında olan bağınyanında
O bağdan bir sa da geldi bilaşekk (2)
Çoban anif isen sen bunda korkun
Bana koyunları sal otlasunlar
Dahi ottan beni ayıtlasunlar
Sürüb koyunları kıldı temaşa
Ziyankâr dimeyin ol zata haşa
Gelüb bağ sahibi gördü o hali
Heman feryad edüb arttı melali
Gidüb şehre şikayet eyledi pes
Didi bağım hasar eyledi bir kes
Gelüb bir kaç aga didiler anda
Niçün saldın koyunu bağa bunda
Baba bağ sahibine didi dinle
Muahede (3) idermisin benimle
Bu bağda var ise cüzi ziyanın
Veya bir yabragı kobduysa anın

- (1) Hafifseyerek, Küçümsema, Küçük görme
- (2) Şüphesiz
- (3) Karşılıklı andiçme

صید

کله یوقسه باغی ویر برسیک سن
باغی تفتیش کردی ایکی آدم
زیان اولدیغینه دانیشان یوق
باغیغی زرباغنه دکیشد
یوق کیم مجوی ایدرس اولدی
بو حاله بابا آند اولدی حرم
قدوسه کیم حجب اولدی ایشد

ایات
دلا اوقاق مشق یوق دوجار اولان صورت
نه بیلسون حوقق سون انا لوقه یوق
بوشوق نه یایج مولاد که بیز واعظ تجرد
بیز قلع مشقه ندر محفوظ اولوبد آه
بو حاله کیمس یاقی دکله ریله استید اکن

ازهار
کولک سیزین جانانی بیدار اولان صورت
نوبس لر ای اقدم سن کولوب بوزار اولان صورت
کولک دیکسک سن اولان ابعبار اولان صورت
بو حاله کلامون ایشد ایشد دیزدار اولان صورت
نور بیل کلون قانان حلا معمار اولان صورت

Sana koyunları hibe edem ben
Eger yoksa bağı verir misin sen
Bu kavle oldular razı hemandem(1)
Bağı tefişe girdi iki âdem
Seraba gezdiler zerre ziyan yok
Ziyan olduğuna dair nişan yok
Koyunlar kâffesi (2) ottan yemişler
Bağın bir ya bragına degmemişler
Didiler bu çoban gerçek velidir
Bunu kim hicvederse ol delidir
Münid olub bağı vakfit diler hem
Bu hale baba anda oldu hurrem(3)
Bu şehrin halkını hemitdi irşad(4)
Kudumiyle anın heb oldular şad

EBYAT-I EZHAR

Dila ezvakı uşşaki yürü duçar olandan sor
Kevakib seyri cana amı bidar olandan sor
Ne bilsün sofi salus enel-hak (5) sırımı ey can
Bu esranı efendim sen gidüb berdar olandan sor
Bu aşk minhacı (6) Mevla' dır ki bilmez vaizi cerrar (7)
Eger bilmek dilersen sen ulül ebsar olandan sor
Bilinmez kalai aşkta neler mahfuz olubdur ah
Bu hali anlamak istersen dizdar olandan sor
Bu alem kimseye baki degildir iyle istidrak (8)
Nedir bil küllü men fandan murad mimar olandan sor

- (1) Hemen, Çabucak
- (2) Cülesi, Hepsi
- (3) Şen, Sevinçli, Güler yüzlü
- (4) Doğru yolu gösterme, Uyarma
- (5) Hallac-ı ansur'un söylediği "Ben Hakkım" manasına meşhur laf.
- (6) Geniş yol
- (7) Çekici, Arkasından ürükleyen
- (8) Yetişme, Nail olma

حججه

آن سن باقر صابون کت وار ابرار اولان شور	کیریک سن نکل قریب بوزون عاقبت بوزون
آن یلزار بکنت واقف شاعر اولان شور	قیون بابا کراماتن بزه اولان ایدوب سوله
اول رسول قیل حلا نبله سلام	آن اولادی سور بکنت آی حرام
برادم وار ایدی کندوسمی شکری	کوش معون قضا سنه مزوید
اکا در بر روی عبداله واعظ	مدر سدی ایددی حم مواعظ
ايشدوب نوم ایددی شرح حالین	یا حضرت بکنت اول کالین
حکیم ایلوب رفتار ایددی	اوس جری دیوانکار ایددی
آنکت اموالنی قفیش ایددی سیز	صیدی خوفه لره اولدم کپک سیز
کتوریکرله اولسون اول محقر	طوبت باغلا یلر آف برابره
با یا بکنت قصیده عزم ایتدی الا	سینا دیوبت اولن ایلر مثلا
باز رامت ايجون یاندیلر اولدم	کوکر چیلک جورینه کلوب حم
حسب اولش اجمام انزه کوردیلر	اوبانوب بزلرنک پس طور دیلر
قزیل ایدمغه جمله کیردی آنلر	حوا غایت صبا قدی وار دی آنلر

Gidersin sen dahi KADRİ bu yerden akıbet bir gün
 Anı sen baki mi sandın ki var ebrar olandansor
 Koyun Baba keramatın bize evzan idüb söyle
 Anı bilmez isen git vakıful eş'ar olandan sor

Al-i evladı seversen ey hümmam (1)
 Ol Resule kıl salat ile selam

Gümüş Ma denkazasında müzevir (2)
 Bir adem var idi kendisi münkir (3)
 Müdemisdi ederdi hem mevaiz (4)
 Ana derlerdi Abdullah Vaiz
 Baba hazretlerinin ol kemalin
 İşidüb levm iderdi hüsnü halin
 O sahirdir deyu inkar iderdi
 Tekebbür eyleyüb reftar iderdi
 Didi softalara ol dem gidin siz
 Anın ahvalini teftiş edin siz
 Tutub bağlayımız anı beraber
 Geturiniz ki olsun ol muhakkar
 Semi'na (5) deyuben on iki molla
 Babanın kasdına azmitti illa
 Güvercinlik civarına gelüb hem
 Biraz rahat için yattılar oldem
 Uyanıb yerlerinden pes durdular
 Heb olmuş ihtilam onlar gördüler
 Hava gayet sıcaaktı vardı anlar
 Kızılırmaga cümle girdi anlar

- (1) Bir işe sımsıkı sarılıp o işi başama
- (2) Yalanı allayıp pullayan, Arabozucu
- (3) Kabul etmeyen, İnkâr eden
- (4) Nasihatler, Öğütler
- (5) Allah'ın Sıfatlarından İşitme

احوالین کا بیکار بیکار باقی
 ہمارے موت کو دیکھ احوالے دشوار
 بابا کت خشمید بوزہ الحق
 اونلر بد بلا یہ مبتلا در
 ایدر شدی بر جوبان ہم ناکر پاف
 پنجون الپ کرزی کینر سیکر
 دیدلر زمان اولدوق مرعب
 سور قصد ایدیکر کیسہ پیچ
 بور شہ اولدیکر سیز بوزہ تہیز
 ایلد کلدیکت بوزایہ ایلد وقت
 سحر باز امیشن اول غایت حمزور
 ایچون کلدیکت کشون بوزایہ دکن
 اونلر حعب بولورلر بر مہا لکت

احسان غل ایلیوب صمودن حقیقہ
 صر الیکت اون شہ بر مار
 اخافہ ایلیوب دیدلر محقق
 وکت یہ ایشکنا استخفاف خطا در
 بولر عریان قلوب قیلدی فغاف
 جوبان بونلر دیدی کیم ایاسر
 بلاندی جوبانہ کونستوب حعب
 جوبان دیدیکر یاندہ اپری ترویج
 نچہ نودن کلور سیز دیکت بکا سیز
 بیکر کیم اوت بوز سون نیت
 دت بابا وکر امیشن بونہ برار
 ب غنضیل طوب حعب کونوزک
 یان دیدی قیون بابایہ ملک

Heman gusleyleyüb sudan çıkınca
 O esbabdan yana bir kez bakınca
 Her elbisenin üstünde bir mar (1)
 Yatar çün gördüler ahvali düşvar (2)
 İhafe eyleyüb derler muhakkak
 Babanın hışmıdır bu bize elhak
 Veliyi itmek istihfaf (3) hatadır
 Edenler bir belaya mübteladır
 Bunlar uryan kalub kıldı figanı
 İrişti bir çoban hem nagihanı
 Çoban bunlara didi kim aya siz
 Nicün elbisenizi giymezsiz
 Yılanları çobana gösterib heb
 Didiler biz eman olduk mürehheb (4)
 Çoban didi ki ya ne idi tervic
 Sui kasd ittiniz mi kimseye hiç
 Dahi nerden gelürsüz deyin bana siz
 Bu resme oldunuz siz böyle tehziz (5)
 Didiler kim evet biz sui niyyet
 İle geldik buraya eyle dikkat
 Koyun Baba var imiş bunda bir er
 Sihirbaz imiş ol gayet hünerver
 Anı unfile tutub hem götürmek
 İçün geldik Gümüş'ten buraya dek
 Çoban didi Koyun Babaya kemlik
 Edenler heb bulurlar bir mehalik (6)

- (1) Yılan
- (2) Güç, Zor
- (3) Hafifseyerek, Küçümsema, Küçük görme
- (4) Korkutulmuş,
- (5) Tehlikeli yerler veya işler
- (6) Titreme, Hareket ettirme

صحیحہ

اے کت لہریلہ کلمت مختلہ	سلائے مرغری دیوہ بولور
کدور انلرہمے راحت باکت سیز	اوقاسد نیتہ قلبدن اکت سیز
ایدوب نیتلری چون اولدی نظرہ	چون اکت بوسوزی انلرہ تاثر
سوز سکر قیون بابا ای فہ الحال	سلائے دیبلر اندر رعالت ...
دیجہ حو اولوب آقیدر اول آت	کیدیکت پر عشقہ ای نوزی ماران
مکر قیون بابا ایشن عجاب	چوبان دخی اورادن اولدی غایب
قصہ یکلوب اولدیلر عاجز	کیوب ایس لرین حوقنہ کد تیز
قیون بابا مکان سؤیله قندہ	ایرادم کوروبن صور دیلر اندر
ش قزلقہ بر افاج وار کوریکت سیز	ویدی خضر لغہ طوغری وارکت سیز
اوس دانت زاده کت سیز	قوز کماج اولر اسپر ویکت
بابا کت کلقتی اولدی مبرحم	کلوب حضور انلر اویدی دامت
حنوز قدریک بیلر کت ایتک ازمان	دیبلر جرمز عفو ایله سلطان
دخ کت ایتک ایتک کت بولور حم	ویدی ایتک ایتک ایتک کوریر حم

Yılanlar her biri dive bedeldir
 Anm emriyle gelmek muhtemeldir
 O fasid niyyeti kalbten atm siz
 Gider anlar dahi rahat yatın siz
 Çobanın bu sözü anlara tesir
 İdüb niyetleri çün oldu tadhır
 Yılanlara didiler anda derhal
 Severseniz Koyun Babayı fi elhal
 Gidin pir aşkına ey muzi maran (1)
 Deyince su olub akdılar ol an
 Çoban dahi oradan oldu gaib
 Meger Koyun Baba imiş acayib
 Geyüb elbiselerin softalar tiz (2)
 Kasabaya gelüb oldular aciz
 Bir adam görüben sordular anda
 Koyun baba mekanı söyle kande
 Didi Hıdırlığa doğru varm siz
 Sakızlıkta bir ağaç var görün siz
 Karargahı orasıdır velimin
 O Sadat Zadenin Seyyid Ali'nin
 Gelüb huzura anlar ötü damen
 Babanın tal'atı (3) oldu müberhen
 Didiler cürümüz afveyle Sultan
 Henüz kadrini bildik itdik izan
 Didi iyilik eden iyilik görür hem
 Dahi kemlik eden kemlik bulur hem

- (1) Yılanlar şahı
- (2) Çabuk.tez.
- (3) Yüz.cehre.surat

دیر یار ای جناب عالی حمت
 بزی قبول ایدر ایستک بیل ای جان
 بابا دیدی بودر ایستک بیلک سیز
 کیمیز خورشیدی زبلا بقار اول
 دیدیلر حمت اولور سیر یاور
 دیوبت کیمیز تضرع ایتدیلم هم
 اولکن ایتدیلم بیلک
 اولدکم فرحتمین آرددی حرم
 بابا برآ اولور دی کوردی خابرت
 او طاش غایت بیلدی چو کله کلدی
 ایسه اول طاشی حضرت طوتوب چون
 اکتانم اولد سبک دیو فرمان
 در بلی و جود بیلک دو کبیلدی

سکا در دیشک ایستک نوش سحابت
 ایشکله اولدم جمله قربان
 آتش کونکله بر اولم اکتانم سیز
 آرزو کس دی اولم حرم قون
 اولور طاش کونکله نوم کیم از حرم
 قبول ایتدی اولدی آنه اولدم
 کیمی وار ایدی کونکله حمت بیلک
 آت قیل ایتمک ایستر مایه کیم
 طاش ایتدی طاش بایشنک طور دی خابرت
 بابا بیلک دنگله بیلکله قالدی ...
 کبر و طامه اتوب حمان اولدی طمعون
 بوردی اول دیدی هم اولدی اول آن
 دمن اولدم سکو کونکله سکو کبیلدی

Didiler ey canibi Ali himmet
 Sana dervişlik etmek hoş saadet
 Bizi kabul eder isen bil ey can
 Işığında olalım cümle kurban
 Baba didi bu dervişlik bilin siz
 Ateş gömlektir ol ağah olun siz
 Giyemez her kişi zira yakar ol
 Erenlere müsavi olmaz her kul
 Didiler himmetim olursa yaver
 Oluş taş gönlümüz mum gibi ezher (1)
 Deyüb tekrar tazarru (2) itdiler hem
 Kabul itdi onları anda oldem
 Ve lakim içlerinden birisinin
 Kimi var idi gönlünde mühimin
 O zatın fırsatın arardı her dem
 Anı katletmek ister mayesi kem
 Baba bir gün uyuyordu gördü haim
 Taş attı tam başından vurdu haim
 O taş gayet büyüktü çünkü geldi
 Babaya degmeye bir lahza kaldı
 Eliyle ol taşı hazret tutub çün
 Geru dama atub san oldu mathum (3)
 Ona cüzzam olası deyu ferman
 Buyurdu ol didi hem oldu ol an
 Derileri vücudunun dökildi
 Dahi ol dem sökülükleri söküldü

- (1) Pek beyaz, Güzel ve parlak
 (2) Kendini alçatarak yalvarma
 (3) Öğütülmüş, Tahzolmuş

ديديلر اي جناب عالمي حرميت
 بزي قبول ايدرايست بيل اي جان
 بابا ديدى بودر ويشكيت بيلك سيز
 كي يتر عترتشي زيرا بقار اول
 ديديلر حرميت اولور ساور
 ديوب تملر نضج ايتديلر حم
 وگلک ايجلر نون بريسيك
 اوزاگيت فرصتين اراردي حردم
 بابا برلا فويوزدي کوزدي خائت
 او طاش غاييت نيولدي چونکه کلدي
 ايسله اول طاشي حضرت ملوتوب چون
 اگا بترام اوله سيك ديوب فرمان
 ديريلدي ووجوديکيت دوکيلدي

سکا در ويشکيت ايتک خوش سحابت
 ايشکلره اولالم جمله قربان
 آتشن کوملکد بر اولن اگاه اولک سيز
 ازلر وک وي اولر حمر قون
 اولور طاش کوملوز مونم کي از حمر
 قبول ايتدي اولري انه اولدم
 کيني وار ايدى کوملنده خيسکيت
 آف قتل ايتک ايتر مايه سي کم
 طاش ايتدي طام باشندن طور وي خائين
 بابا يه دنگه بر لحظه قالدي ...
 کير و طامه آتوب حان اولري طحون
 بيوردي اول ديدى هم اولري اول ان
 دمن اولدم سکوکلر شوکيلدي

Didiler ey canibi Ali himmet
 Sana dervişlik etmek hoş saadet
 Bizi kabul eder isen bil ey can
 İşiginde olalım cümle kurban
 Baba didi bu dervişlik bilin siz
 Ateş gömlektir ol ağah olun siz
 Giyemez her kişi zira yakar ol
 Erenlere müsavi olmaz her kul
 Didiler himmetin olursa yaver
 Olur taş gönlümüz mum gibi ezher (1)
 Deyüb tekrar tazarru (2) itdiler hem
 Kabul itdi onları anda oldem
 Ve lakin içlerinden birisinin
 Kini var idi gönlünde mühinin
 O zatın fırsatın arardı her dem
 Anı katletmek ister mayesi kem
 Baba bir gün uyuyordu gördü hain
 Taş attı tam başından vurdu hain
 O taş gayet büyüktü çünkü geldi
 Babaya degmeye bir lahza kaldı
 Eliyle ol taşı hazret tutub çün
 Geru dama atub san oldu mathun (3)
 Ona cüzzam olasin deyu ferman
 Buyurdu ol didi hem oldu ol an
 Derileri vücudunun dökildi
 Dahi ol dem söküklere söküldü

- (1) Pek beyaz, Güzel ve parlak
 (2) Kendini alçatarak yalvarma
 (3) Öğütülmüş, Tahnolmuş

ارنگ بوقدا سید بو مضمون ...
 کیمین مخمدم ایچر کیمین مضمون
 بو طقت سارور دیو اعال
 اول اولور سوز کنگ ایچی خممام
 یز بوققد در نیم و کیمین سیز
 بو کیمین ندر حالت ایچر نظر نور
 عو کیمین عقلی بوقد ایچر دور کنگ
 حیات انکاره باشلار دیر محباب
 بایا کیمین نوح طوار قلبی وار ایچر
 قماره قاضی دیر ایچر بویسند
 بویسند دمی آله قاضی خم
 جابرید دمی بوزله بویله دایم
 سکر بغداد قاضی کنگ مدرک
 او قاضی بوز سیه کیمین ایچر
 کیمین مخمدم ایچر کیمین مضمون
 شروت سوز بوقد ایچر ایچر
 اولور رسوله قبل سلاطه مسلم
 محباب قیصودر خم انکاره سیز
 انکاره سوز اولور عالمه مبرور
 انکاره بوقد کلوب اولور انکاره
 اولور خم صبح بوزیش بویله قراب
 قیون بوقد کنگ پارلر تر ایچر
 حصاره قاضی دمی خم اولور بویسند
 دیو قوشیدی آله اولور دایم
 کدریال و بویسند اولور س قایم
 نینام اولور کیمین ایچر
 بو عشا سقصد مرمات اولور بوقد

Erenler bed duasıdır bu masnu
 Kimin meczum (1) eder kimin masru
 Bu illet saridir deyu ahali
 Şehirde sürdürdüler ol bed fiالی

Al-i evladı seversen ey hümmam (2)
Ol Resule kıl salat ile selam

Yine bir vaka diyem dinleyin siz
 Acayib kıssadın hem anlayın siz
 Velilerden ne halet eyler zuhur
 Anıncün oldular alemde mebrur (3)
 Avamın akılı bunu etmez idrak
 Ana baid gelüb olur elemnak
 Heman inkara başlar der acayib
 Olur mu hiç bu iş böyle garaib
 Babanın üç davar kelti var idi
 Koyun beklemeye yararlar idi
 Kara kadı der idi birisine
 Sarı kadı dahi hem ol birisine
 Birisine dahi ala kadı hem
 Deyu koymuştu ad ol zatı efham
 Çağırırdı bunlara böyle daim
 Eger yal vermege olursa kaim
 Meger Bagdat Kadısının müddeti
 Hitam olub gitmek imiş niyyeti
 O kadı Bursa'ya gitmek için çün
 Bu Osmancığa mihman (4) oldu bir gün

- (1) Cüzzam, Miskin illetine tutulmuş kişi
- (2) Bir işe sınıksız çalışıp o işi başarma
- (3) Hayırlı, Beğenilmiş, Makbül
- (4) Misafir

صححه
CV

<p>بنیم بو بایده هیچ یوقوز کنا حم حرامی ترک ایدوب بولوق حلالی اوت دیدی بو کاش حذیر الله حرام ایله حلالی پیلر عجب حرام بیلر اینتر زیا فب ولا کین شجره اینمک کر کدیر آنک نضیفی حلال نضیفی حرامدن طعاملر بوندو حم حب حاضر اولسون اوقابلر حب قارشون اولسون قال اوحالکر بو قابلدون یسونلر ایدن هیچ قاضی وارعی ایله ترقیق اولرده ایسونلر بویله تپینر دیدن بوندو دکل آنلر یباندو</p>	<p>قیون بابا دیدی ای پادشاهم شرعت لفظک معنای دکلبیدر دینجه چون پادشاه قیون بابا دیدی بو قاضی حصب بنیم کوپکلرم پلورلو آف یلان سولیزم سوزم محکمیدر خیانت ویریکز قوق قاب طعامدن بو احوالی حمان برآشچی پلسون یکرم قاب حرام یکرمی حلال دخی قوق حکمی جلب ایسونلر حرارتدن حلالی بوندو تفریق کوپکلری دخی جلب ایده لم بوندو دیدیلریم کوپکلر ششوی قندو</p>
---	--

Telif Eseridir izinsiz kullanmayınız corumlu2000@gmail.com

Koyun Baba didi ey padişahım
Benim bu babda hiç yoktur günahım
Şeriat lafzının manen meali
Haramı terk edüb bulmak helali
Degil midir deyince çün padişah
Evet didi buna şahittir Allah
Koyun Baba didi bu kadılar heb
Haram ile helali bilmez aceb
Benim köpeklerim bilurler anı
Haram yemezler etmezler ziyamı
Yalan söylemezem sözüm mahkemdir
Velâkin tecrübe etmek gerekdir
Ziyafet veriniz kırk kab taamdan
Anın nısfı helal nısfı haramdan
Bu ahvali heman bir aşçı bilsin
Taamlar bunda hem heb hazır olsun
Yirmi kab haram yirmi kab helal
O kablar heb karışsın olmasın kal
Dahi kırk hakimî celb eylesünler
O hakimler bu kablardan yesünler
Haramından helali bunda tefrik (1)
Eden hiç kadı var mı eyle tetkik
Köpekleri dahi celb edelim biz
Onlara eylesünler böyle temyiz
Didiler kim köpekler şimdi kande
Didi bunda degil anlar yabanda

(1) Ayıma, Seçme

Telif Eseridir izinsiz kullanmayınız corumlu2000@gmail.com

KİTAP BAŞINA GİTMEK İÇİN TIKLAYINIZ

<p>کونورنگه ایدرم سستی تا مین طعنه ایضا مضا ریه قیلوی فرمان دیزلوی جمله قابل اولوی احضار او نور کیز دیو فرات قیلنذب بو حرانید بو حلال دیو یلر قاضیلرک چون احوال یلنذب جوراسی بر قافیه ایشرالت شعر باسده بر دورکت ایدولم</p> <p>نفت</p>	<p>اند عثمانی حقه ایسه لکین یوسوز پادشاه خوش کلوی حمان بابا بانک تعریف کی هم ای یار دمی قرق قاضی آندو جلب اولنذب تا خیلر قرق قاب برودن بدیلر حران قرق قاب دها احضار اولنذب بابا بانک کلبلرینه کلوی نوبت حله بر حبر اویکت چولان ایدیم</p> <p>نفت</p>
<p>تدیر اوله کل من هم فان دیکلرک تصدیق برون حمانی بود باقی قالور بوسوز قبل ابعان نه قندیر بو نوبت هم کله اولدیون نظر ابعان</p> <p>اشعار</p>	<p>کول ایستگن اولان ایتوان سوزم بر کویکیز اوزان بو عالم قانی بربت کیرت کلر کلن کلور من بحیر الله بزی اسم بوردوب ایشر انعام</p> <p>صح</p>

Anlar Osmancık'ta ise de lakin
 Getürmege ederim sizi temin
 Bu söz padişaha hoş geldi heman
 Taamin ihzarına kıldı ferman
 Babanın tarifi gibi hem ey yar
 Dizildi cümle kablar oldu ihdar
 Dahi kırk kadı anda celb olundu
 Oturunuz deyu ferman kılındı
 Kadılar kırk kabı birden yediler
 Bu haramdır bu helal demediler
 Heman kırk kab daha ihzar olundu
 Kadıların çün ahvali bilindi
 Babanın kelblerine geldi nevbet
 Burası bir kafiye ister elbet
 Hele bir sabr edin cevlan edeyim
 Şiir babında bir devran edelim

NA'T

Gel ey salik olan ihvan sözüüm bir ediniz izan
 Nedir ol küllü men hem fan demekten maksat Yezdan (1)
 Bu alem fanidir elbet giden gelmez gelen durmaz
 Heman Hayy'ul ebed baki kalur bu söze kıl iman
 Bihamdillah bizi İslam yaratıb eylemiş inam
 Ne nimitdir bu nimet hem ki olduk mazharı iman

(1) Allah C.C.



Şuaybin ol koyunların güden Musa degilmiydi
 Dahi Veysel Karani hem deve çobanıdır serban
 Koyun baba hikayati yazılmış nesriyle amma
 Anı ben kisvei ranaya koydum eyledim tibyan (1)
 Muradım daii şöhret degildir halika malum
 Şefaati kılmaga ol bir vesile ola ey ihvan
 Ki zira başka bir hizmet elimden gelmesi müşkil
 Günahım çoktur KADRİ yakışam olmaga derban
 Sözü tatvile ne hacet ne idi bundaki maksud
 Babanın kıssası noldu bırakma anı kıl ilan
 Varub derya kenarından Koyun Baba nida kıldı
 Ala Kadı Sarı Kadı Kara Kadı deyub ol an
 Hemandem (2) gördüler filhal denizden geldi üç hayvan
 Biri ala biri sarı hem biri karadır inan
 Denizden yüzerek çıktı köpekler çünki ol demde
 Görenler havf edüb anda biküllü oldular lerzan (3)
 Babanın ardına düşüb saraya gittiler ol dem
 Bu hali padişah gördükde bildi itdi istikan
 Li ecl it-tecrübe (4) yazdı heman bir besmele anda
 Yemek odasının eşigine hem eyledi pünhan
 Köpekler itdiler hücum içeri girmek isterler
 İşaret eyledi baba eşikten döndüler asan
 Varub besmeleyi ol zat eliyle aldı hem öbtü
 Köpekler girdiler derhal bakanlar oldu heb tersan
 Heman kokladılar anda yemekleri o hayvanlar
 Haramı döktüler ayaklarıyla kıldılar ifşan

- (1) Açık anlatma, Bildirme
- (2) Hemen, Çabucak
- (3) Titreme
- (4) Denemek için

خَلْقَ الْاَوْلَادِ اَوْ تَابَهُ بِبَيْتِ اَبِيهِمْ اَوْلَادَهُمْ	خَلْقَ الْاَوْلَادِ اَوْ تَابَهُ بِبَيْتِ اَبِيهِمْ اَوْلَادَهُمْ
اَوَّلُ رَسُوْلَةٍ قِيْلَ حَمَلَاتٍ اَيْلَهُ سَلَامٌ	اِلِ الْاَوْلَادِ سُوْرَتِكَ اَيْ حَمَامٌ
كُوْرَمَتِيْنِ كُوْرُوْبِيْنِ شَاشِدِيْلِيْ حَبِيْبٍ	بَابَا نَكِيْتِ اِيَاغِنِيْ دُوْشِيْدِيْلِيْ حَبِيْبٍ
كُوْرَمُ قِيْلَ بُوْقُوْرِيْزِيْ عَفُوْ اَيْتِ	دِيْدِيْلِيْ اِيْ اَزَلَرَشْتِ سِيْ اَلْطَفِيْتِ
اَوْشَكِيْ فَخْمِيْ بِعَمِّ اَوْلَدِيْ زَمَانِدِهْ	حَمَامَتِ بَرَحِيْبَتِ اَيْلِهْ بَاقُوْدِيْ اَنْدِهْ
كُوْرَمِيْلِيْ اَوْلَدِيْلِيْ اَنْدِهْ لَرَزَانِ	بُوْرِيْ اُوْرَزِهْ دُوْشُوْبِ چُوْنِ وِيْرُوْدِيْ اَوْلَدِيْ
عُوْمَا اَوْلَدِيْلِيْ اَنْدِهْ سَرِيْ كُوْنُ	دُوْخِيْلَكِ يَا اَوْلَدِ اَللّٰهِ دِيُوْبِ چُوْنُ
بِيْرِيْ عَفُوْ اَيْلِهْ يَا سَيِّدِ دِيْدِيْ	بَادُوْشْتِ وَاَبَاشْ قَالِدِيْرُوْبِيْنِ سُوْ اِيْلِيْ
وِيْرُوْدِيْمِ بُوْنِدِهْ كَا بِيْجَا سُوْ اِيْلِهْ	مُبَارَكِ كُوْ طَلِيْرِيْ هَرِيْزِهْ دِيْلِيْ
فَقِيْبِيْ اِسْتَرَايَكِ سُوْ اِيْلِهْ	دُوْخِيْ قَرِيْبِيْ وُقُفِ اَيْلِيْمِ بِيْنِ
اَزَلَرَشْتِ حَرِيْبَتِ كُوْرَجَتِ وِيْرِيْ	كُوْرِيْرِيْ سَنَكِهْ اَوْلَادِ عَمَلِيْ كِيْتِ
بِرَاقِبِهْ اَيْنِهْ نَمِيْبِيْنِ بُوْنِدِهْ اِلَّا	دِيْدِيْ بَابَا اُوْبِيْتِ الْمَالِكِ اَصْلَا
اَوْلُوْرِيْ بُوْ كُوْ بِيْ كَلِيْمِهْ يَا اَللّٰقِيْ	حَمَامِيْ اَلْاَكْتِ اَيْلِهْ حَمِيْ حَمِيْ

Helal olan o kablardan yediler bittemam ol dem
Halife hem dahi huzzar olanlar oldular hayran

Al-i evladı seversen ey hüمام (1) Ol Resüle kıl Salat ile Selam

Babanın ayagina düştüler heb
Kerametın görüben şaştılar heb
Didiler ey erenler şahı lutfet
Kerem kıl bu kusurumuzu affet
Heman bir heybet ile baktı anda
O şaki kadiya hem ol zamanda
Yüzü üzre düşüb virdi ol can
Görenler heb oldular anda lerzan (2)
Dahilek ya veliyyallah deyüb çün
Umumen oldular anda sernigun
Padişah başkaldıruben söyledi
Bizleri affeyle ya Seyyid didi
Mübarek gönlünüz her ne dilerse
Vereyim bunda sana bana söyle
Dahi karyeleri vakfeyleyim ben
Hangisini ister isen söyle sen
Ki zira sen ki evladı Ali' sin
Erenler şahısın gerçek velisin
Didi baba o beytülmaıdan asla
Bir akçe istemem ben bunda illa
Sarı alan ile hem dahi saltık
Olursa bu köpeklerime yallık

(1) Bir işe sınımsız sarılıp o işi başarma
(2)Titreme

اَبْنِ رَاضِمٍ دَیْکَرَهُ اَیَّ جَانَتْ
 بَابِیۃ دَسْتُوْر اَوْلَیِّ قَبْلِی عَوْدَتْ
 بَرکُوْن قَوِیۃ قَارَعِیۃ یَ وَارِدِی
 مَاتَ بِرَاخِیَارَۃ قَارِی کَلَدِی
 بِرِی اَیَّ وَاکَلِیۃ یُوْقَمِی اَوْغَلِیْکِزْ
 بِرِی وَارِیۃ اَمَّا اَه نَه جَارِی
 بَا دِیۃ جَنَابِ حَقِّ کَرِیْمِزْ
 اَبِی جَوْحُوْطِ طَرَعِیۃ رِیۃ بَرَاۃ
 رِی کَوْلِیۃ دِیۃ حَمِیۃ بَابَا دَرِیۃ
 حَمِ دَجِیۃ یُوْزِیۃ کِرِیۃ یَاۃ شِیۃ
 یَاۃ سَوِیۃ یَکِیۃ دَرِیۃ بَابَا
 رِیۃ بَابَا دِیۃ قَادِرِیۃ دِیۃ
 لَمَّا وِیۃ اَنۃ دِیۃ مَادِرِیۃ

قَبُوْل اِیۡتِیۡمِ یُوْرِدِیۃ اَنۃ سُلۡطَانِ
 دَجِیۃ اِخۡطَارِ اِبْرُوْۃۃ نِجۡه کَرَامَتِ
 وَارُوْۃۃ بِرِیۃۃ یَاۃ اَنۃ اَوۡتُوْرِدِی
 اَنۃ بَرکُوْمِ طُوْۃۃ حُوْۃۃ
 حُوْۃۃ کُوْۃۃ دَجِیۃ سِنۡرِیۃ یَکَلِیۃ
 اَوۡۃۃ کَلَدِیۃ کُوْۃۃ دِیۃ اَجۡمِیۃ یَاۃ
 سَیۡلِیۃ خَلۡقِ اِبۡرِۃۃ اَلۡبَتَّ رَحِیۡمِزْ
 وَیۡرِیۃۃ بِرِیۃۃ یَکَاۃۃ
 یُوْزِ اَوۡۃۃ یَاۃ شِیۃۃ اَوۡۃۃ یُوْزِ اِیۡشِیۃ
 نَه شَرِیۃۃ قَالِیۃۃ حَمِیۃ نَه اَنۃ
 کَلَدِیۃ یَاۃۃ قَالِمِ حَکَاۃۃ
 وَیۡرِیۃۃ سَنۡ اِنۃۃ شَکِّ حَمِیۃ اَوۡۃۃ کَمَرَاۃ
 مَنَاصِیۃۃ اَوۡزَرِیۃۃ یُوْۃۃ یَکَلِیۃۃ

Ben razıyım didikte ey can
 Kabul itdim buyurdu anda sultan
 Babaya destur oldu kıldı avdet
 Dahi ızhar edüb nice keramet
 Ki bir gün karye-i Kargı ya vardı
 Varub bir çeşme yanında oturdu
 Heman bir ihtiyar karı geldi
 Elinde bir gügüm tutub su aldı
 Didi ey valide yok mu oğlunuz
 Su götürse dahi siz dinleniniz
 Didi var idi amma ah ne çare
 Ölüm geldi götürdü açtı yare
 Baba didi Cenab-ı Hak Kerimdir
 Sebebler halk eder elbet Rahimdir
 İki çocuk doğurursan bir anda
 Verir misin birini bana bende
 Karı güldü didi hey baba derviş
 Yüz on yaşımdayım olmaz bu bir iş
 Erim dahi yüzyirmi yaşında
 Ne şehvet kaldı bende hem ne onda
 Acayib söyledin derviş baba sen
 Senin bu işine kaldım dona ben
 Koyun Baba didi Kadirdir Allah
 Verir sen etme şek hem olma gümrah
 Bir elma virdi anda didi mader (1)
 Münasif üzre bunu yerseniz ger

(1) Anne



İkiz oğlan doğurursun sen amma
İsimlerin bensiz koymasayın ha
Karı elmayı aldı oldu hem şad
Sevindi hurrem (1) oldu gönlü abad (2)
Bu hali zevcine çün kıldı takrir
Didi zevci eger olduysa takdir
Olur elbet deyüb elmayı anda
Bölüşüb hem yediler ol zamanda
O şeb bir şehvete geldiler anlar
Yeni güyegi gibi na tüvanlar (3)
Olub hamile alem aldı ibret
Didiler bu eman Ya Rab ne hikmet
Ki hamlin müddeti buldu nihayet
Doğurdu iki oğlan sanki afet
Birer yaşına vardı çünkü anlar
İsimsiz kaldılar ol kutlu canlar
Baba bir gün gelüb içeri girdi
Çocukları hemanden anda gördü
Koyun Babayı karı gördü anda
Bu beyti söyledi hem ol zamanda

MEDHİYE

Kandesin gel gönlüme nakş oldu eşkalin senin
Hiç şek yok kim velisin bildim ahvalin senin
Nesl-i pak-i Haydar-ı kerrare mensub olduğun
Gün gibi isbat eder alınıdaki halin senin

- (1)Şen, Sevinçli, Güler yüzlü
- (2)Şen, Bayındır, Mamur
- (3) Güç, Kuvvet

Telif Eseridir izinsiz kullanmayınız corumlu2000@gmail.com

Telif Eseridir izinsiz kullanmayınız corumlu2000@gmail.com

KİTAP BAŞINA GİTMEK İÇİN TIKLAYINIZ

حمد لله و نوره و نور کوه کوه اولوم کامیاب
 در چشم من مرصع صبر کانت اولاد یک
 منکله شو ای نور شسته لوفشدر ششما
 زیبا خوش ملک یک ای سیدین کرمین درک
 بیسوت دلم حقیقت لکم نلن قدر یک
 احوست یو جوهری بکمل بو
 اهر بیکت اوقده او سطره
 و جگر بیکت اسینی کندو و پردی
 یکت ادینی احمد دپی هم
 عری کندویه قوداش ابدی یک
 ک کند سینه قلدی برادر
 صد قارغیده احمد بابا جان
 رح گاه اولوب حرکس زیارت
 رونق انداد افندیم بونکه ایما لک سکین
 بو قدر ای قطب ابرار عالم نیشا لک سکین
 عون حقه کادی راست سلطان نیک سکین
 هیچ حصو کلامک ممکن ایما لک سکین
 سلطه یک مصطفی زکله انک سکین
 اوه دینم احمی احمد او مروه
 ددی ایستیکم چون سنیک
 جیگر کسین دولته ابدی
 برسی سحر قویدی اولدم
 انک ایچون احمی بابا دیندی
 نیجه ییل طور دبلر انلر بود
 کجک بیفیلکنه دقن اولدی الان
 ابدلر انلری ارباب صفوت

Hamdulillah vechini görmekle oldum kamyab (1)
 Revnak efzadır efendim çünkü ikbalin senin
 Nur-u çeşm-i Murtaza Hayrun nisa evladısın
 Yoktur ey kutb-uz zaman alemde timsalin senin
 Himmetinle şu iki nevrete (2) doğmuştur şeha
 Avn-i Hakla geldi rast sultanımız falın senin
 Merhaba hoş geldin ey Seyyid Ali gerçek veli
 Hiç husule gelmemek mümkünmü amalin senin
 Meyamin olmaz hakikat kim ki bilmez kadrini
 Sıbtı Paki Mustafa ziraki ensalin senin
 Bakıt çocuklara didi değil bu
 Aradığım ahi Ahmet o mehur
 Diğer birisine baktı o Sultan
 Didi istedigim çün sensin ey can
 Çocukların ismini kendü virdi
 Sabiler ansızın devlete erdi
 Birinin adına Ahmet didi hem
 Birisini Muhammed koydu oldem
 Ahmed'i kendine kardeş edindi
 Anın için Ahi Baba denildi
 Anı kendisine kıldı birader
 Nice yıl durdular anlar beraber
 Muhammet Kargı'da Ahi Baba Can
 Geçek çiftliğine debnoldu el an
 Teferrücgah (3) olub herkes ziyaret
 Ederler anları erbabı safvet

- (1) Talihli, İsteğine ulaşmış
- (2) Yeni doğmuş
- (3) Açılma, Ferahlama, Gezinti



Ela ey aşkı sadık nedir bil alemi ifna
 Seni bir gün eder ol terk bilirsin fanidir dünya
 Elinde var iken fırsat anı fevt etme sen zinhar
 Dahı ölmezden evvel öl ki sonra demeyegil hayfa
 Hudayı kalb ile kalıb ile zikreyle her dem sen
 Nevahiden idib iraz ki bulgıl devleti uzma
 Seni evvel sana bildirmek için halk eyledi Hallak
 Seni bildin mi sen kimsin olursun nüshai kübra

*Tegafül(1) etme ey canım sözüm kal kuşine menkuş(2)
 İylemez isen ey gafil görürsün için ferda
 Gidersin sen dahi KADRİ eser ruze gönül barı
 Ki bir söz söyle ola baldan dahi ahla
 Muhibbi hanedanız sen ki salatında her daim
 Hususan burda medfundur (3) ana derler Koyun Baba*

O Sultan Hazreti fatih ile an ki atası
 Bize nazmen beyan eyle bilinsin maksadı aksa
 Acem şahı Uzun Hasan ki leşker (4) cem edüb anda
 Anadolu'yu garet maksadıyla itdi ol hülya
 Tecavüz itdi o zalim hududu çünkü her yandan
 Sivas Tokat havalisin gelüben eyledi yagma
 O Fatih dahi askerle çıkıb Ankara'ya vardı
 Oradan hem dahi Osmancıga gelmiş idi hatta
 Haber aldı Baba Hazretlerini lalasin irsal
 Edüb bir gör didi anı nasıl er ise bak تنها
 Vezir geldi Babanın yanına arka taraftan
 Baba didi ki erkek arkadan mı gelür ey Lala

- (1) Yalandan gaflet gösterme
- (2) İşlenmiş, Nakışlı pencere
- (3) Defnolunmuş, Gömülmüş
- (4) Asker, Yiğit

اولی ایست قصدم بزود عطا قصودیک قیامیجوده سروده عطا غضوبیایا: ابر رب رعای جبا ست سلطانه اوتور وزیر جودی همان یادناه سلطانه محمدیه سلم بیخ اینه چکمه دلبره برکی اظیار اظیار نعل قال کدی ره یار شاه ماجرای حال تعب ابر قیاسه نوبه صو اید بار ادل همانه فالقوب وزیر ابر روان ادل سلطانه ک نوجهریک کور ریز عقلی چیزیه طاروب تعلد ایدی ساده عزیزه غمزه ایدی السلام اوطر رب عدل الخطالمه ویدی شاه قصر اعدایه اقبلم خصما سزایمور خا نفاهی وقت ابریمین اول دلی یوروی ساهم عا ایزه سرور	تزار ایدی وزیر غرضی هه ی ایزه شاهیست بزود قصور برو مطلب عزیزه به تبغی ایدی همان دب ارکانه ابر نیام ایدی جلد الغاث حال ابر هندیک ایدی سوال دیدی هه دلی هر کسفی قصه اظیار طاهر بومدی ایشیخه فالقی برنزه همان دیدی وزیر یار شاه بو سزایه اوقند اول بار ابر اجموده شهم لم اوتور کم بار ادل سزایه اظیار اظیار لاله کلوب طور ریز بعده باشی فالدیروب شاه نوبه ایدی لولی تلخیص اید اول شاه دیدی جبا القدی عزیز یار شاه نوبه ایدی السلام نعمت سرور مقصود بر حال اوله سرور لوعن حقه مراد حال اوله سرور ره ووه اذغان تبغی نوبه ریزه
--	---

[tizar itdi vezir afımı heman
 Oldu ise kusurum bizden hata
 Ey Erenler şahısın bizde kusur
 Kusurumun ricasiyçün sizden ata
 İleri gelüb azize yedi takbil itdi heman
 Affımı niyaz idib duasını reca
 Adeb erkan ile kıyam itdi cela
 Şah Sultan otur vezir buyurdu heman
 İltifatı hal ile hizmetlerin itdi sual
 Padişah Sultan Mehmet'ten selam teblig itdi heman
 Didi heman zahir keşfi hakkında olmaz zahir
 Velilere bunu ızhâr olmaz kıyılı kal
 Bu kelaki işitince kalktı yerinden heman
 Geldi huzuru Padişaha macerayı hal
 Didi vezir padişaha bu sizin aradığınız
 Kalb ile kılmış teveccüh Hak ile bazar
 Ol bazar için için şahım kim okur kim yazar
 Ol heman kalkub vezir ile revan
 Ol Sakızlık agacın altına gelüb durdular
 Ol Sultanın teveccühün gördüler
 Badehu başını kaldırıp şaha tevcih eyledi
 Akı hayrete dalıb tefekkür eyledi
 Güldü taltif ile ol şaha didi merhaba
 Şah azize izzetle itdi es selam
 Kalktı Aziz Padişaha kıldı musafaha kabl el kelim
 Oturub badal mükaleme didi Şah
 Himmət sizden maksudumuz hal olsa dahi sizdir
 Kahrı adaya itamı hasma
 Avni Hakla muratlar haşıl olursa eger
 Sizler için hangahı vakfedeyim ben
 Bir çok evkaf tayini lazımdır bize
 Ol zata yurdu şahım dua eyleriz size

جناب مولانا صاحب ایدیسے راضی ہرے	بے لگا کر دنیا اول ہرے
ایسے بڑے مالدار ہرے ایسے ایسے	شکریہ نہ از جوہ انعامہ
بید کرانک علم النبیہ اول زمان	ولوقت در شاہ وقت در مضام
صحت اول طور انہ وہ عیون ویدی	بنا بر بی روی فنہ ازہ عینا انہ سرہ
دیجہ شہم وضرچہ جہا ایہ کمری	اول زمان باوتمہ اذرف ایہ بہ نمرہ
بہ کھنک عزیز وہ آلدی رموز	نعمت بادشاہی اورج اول زمان ہرے ایہ
تقصیح آخری ال دشمنانہ بول	اول زمان سلطان ہرے ہرے ہرے ہرے
باہمت استا بول نزلہ ایندی	زاتہ شہدایہ نیکہ نیکہ نیکہ ہرے
تقدیر اجرہ اول اولی انشراح	نیکہ نیکہ ہرے ہرے ہرے ہرے
فرداسی کوہ سورہ و عسکری	دیجہ عبادہ نزلہ ہرے ہرے ہرے
انیدی اورج کرہ اورج کوہ خلیفہ	کہ عبادتہ ہرے ہرے ہرے ہرے
المدی جوہ ال نیکہ نوشترہ	عسکری اول زمان ہرے ہرے ہرے
ہرے ہرے ہرے ہرے ہرے ہرے ہرے	انصاف ایہ نیکہ اولی ہرے ہرے
اول سلطانہ لیکہ وقت ایہ ہرے	لھو اول دم وزیر نیکہ ہرے ہرے

Hasbeten lillah gerekmez dünya emvali bize
 Cenabı Mevla ne ihsan ederse razıyız bize
 Şükrederiz az çok inamına
 İstemeyiz beytülmalдан bir nesne ey Padişah
 Ol vakit şah derunu dikan ve merhametle
 Bildi kerametın ilm-el-yakin ol zaman
 Remzeyle buyurdu aziz andan çıkar andan sevk
 Sonra otur andan da çok didi
 Olzaman Padişah itiraf idib kusur
 Didi şahım kusurumu caet kemteri
 Meger Padişahın üç odalık cariyesi varmış
 Bu kelam azizden aldı rumuz
 Olzaman sultan buyurdu böyle demek degil
 Maksadım anları al düşmana yol
 Zatı şahın niyetiyle itdi kalbinden küz
 Payitahtı İstanbul'a tavattun itdi
 Kılmadı aziz ile musafaha Mehmet Han
 Kıldı ecre haşıl oldu inşirah
 Didi duadan feramuş eyleme bizi
 Ferdası gün sürdü askeri
 Gitti ol şahı Acem'e Sahrayı Babür'de karar
 İtdi üç gün üç gece cengi gazim
 Askeri Uzun Hasan oldu na murad
 Aldı çok mal mülk Nuşirevan
 Feth idib İstanbul'a oldu revan
 Han Mehmet Hazretleri davet etmiş idi heman
 Heman ol dem veziri mahsusı gönderdi
 Ol sultana gidin vakf için rabeti

Telif Eseridir izinsiz kullanmayınız corumlu2000@gmail.com

Telif Eseridir izinsiz kullanmayınız corumlu2000@gmail.com

KİTAP BAŞINA GİTMEK İÇİN TIKLAYINIZ

قریل ابریق اوله جسم
 اگر انش سینه اولورسه قائم
 نکالفتن معاف اولسون بلیک سیز
 کلن کیدن یسونلر نانهزوت
 واروب پادیش هر ایدی حکایت
 معافیتلرینه جیدی فرمان
 وفا قیلدی عمری ایدی رطت
 زمانده یاپیلدی اولدی تاپید
 دکلدز سجی زیلا شیری جانیز
 کوزله تقریر ایوم بزدیکله کیل سن
 کرامت بونلره حقون عطا در
 اینانیز سن کوریز سن کوریز زیان
 اینلر بولا کورشدن ای یار

مرادی خیر ایسه بکو بری لازم
 بو خیرک اجری یز اکاد انیم
 دخی قشلاقیه یا بلاقیه عز
 رسوم اناسون اغنا مزوت
 قبول ایدی حمادیم قیلدی عودت
 بوندگورت ایجوت اولدوره ای جان
 لو برینک انش سینه قیلدی نیت
 انک برادریم سلطان باینیز
 نکت بری کلنجه سولیز بیز
 دامانین آنکت بر دخی بر
 دامانه ایناناموق خطا در
 اینان جابیم اگر وار ایسه اذغان
 بلیکیت اول بلیکین هتپ انکار

Muradı hayr ise bir köprü lazım
 Kızılırmak üstüne ola cesim
 Bu hayrın ecri yeter ana daim
 Eger inşasına olursa kaim
 Dahi kışlakiye yaylakiyemiz
 Tekâliften muaf olsun bilin siz
 Rûsum alınmasın agnamımızdan
 Gelen giden yesunler nanımızdan
 Kabul itti hemandem (1) kıldı avdet
 Varub padişaha itdi hikayet
 Bu mezkurat için oldemde ey can
 Muafiyetlerine çıktı ferman
 Köprünün inşasına kıldı niyyet
 Vefa kılmadı ömrü itdi rihlet (2)
 Anın biraderi (bir oğlu 3) sultan Bayezid
 Zamanında yapıldı oldu teyid
 Anın yeri gelince söyleriz biz
 Degildir bahsi zira şimdi caiz
 Keramatından anın birdahi ben
 Güzel takrir idem bir dinlegil sen
 Keramata inanmamak hatadır
 Keramat bunlara Haktan atadır.
 İnan canım eger var ise izan
 İnanmazsan görürsün sonra ziyan
 Velilerin veliligin heb inkâr
 Edenler bir bela görmüşdür ey yar

- (1) Hemen, Çabucak
 (2) Göçme, Ölme, Vefat
 (3) Orjinalinde biraderi yazılmış olub sonradan bir oğlu olarak düzeltilmiş, orjinal metine de dokunulmamıştır. Mahmut Selim GÜRSEL

بوقافی مملکی ای غافل نہ دندیر اینک استملاک
 او نو نیک حبیب موفی کیدنلر کلری الات
 نجه ظالم لری نیندی توبسین حب تراب اتری
 اگده وار ایکن فرصت کچه کوندر عبارت قیل
 باز قدر مخرک ضایع ایدوب کز یک پتر قدری
 اعلی کون سنی نوز کیدر غفلت سسایدن
 قیون بابا کت احوالین کرا ما جین بز لطف ایت
 اکر زبیر فاطمه اولاد کت موحب عبادتدیر
 کیکت قرنی اولوبدیر فاطمه بز کوره فکر ایله
 قیون بابا زمانده برادرها ظهور ایتدی
 نجه حیوان حاکم ایتدی باقوب صغیر باتدی
 او یولاری تون کیدی مرور عبور ایدوب حورتن
 کلوب ازون احوال حب بابا ی قیلدیلر شکوا

بقاس بوددیر زبل سینده ایدر اول احوالک
 کلنلر ایک حب کیتله در وار ایله استملاک
 یکل سحو اولوب کیتی قنی فرعونله خضاک
 تکبر ایتدی حکمت بیل کیم جو بولدی در بک برنجک
 سکا بریند ایدر ای سوزم ایله ایتک ادراک
 و لاکین برادر لازم اکر اولوبک ایتدیراک
 کتوب نطق سن سولدی کونلر اولسون خدک
 او بر خیر لیس دیکیم کرا علی نسلی زاقن پاکت
 سحو مصطفی ایتدی دنلوی شت نلو اکت
 اینال قریبی قرینده ایددی دایما سحر اکت
 احوال جمع اولوب اولرم بغایت ایتدی ایتک
 ایدیلر کیم نه دهشتنر بقائل اولدی انز و حناک
 واروب ایتدی کانه بولوب کور دینلر

Bu fani mülkü ey gafil nedendir etmek istimlak
 Bekası yokdurur zira senide ider ol ihlak
 Unuttun kimi aceb mevti gidenler gelmedi elan
 Ganlılarım heb gitmektedir var eyle istidrak (1)
 Nice zalimleri nitti kamusun heb türab itti
 Bikilli mahv olub gitti kani Firavn' la Dahhak
 Elinde var iken fırsat gece gündüz ibadet kıl
 Tekebbür etme haddin bil ki bu bul derdine bir tiryak
 Yazıktır ömrünü zayı idib gezdin yeter KADRI
 Sana bir pend idem bari sözüm eyler isen idrak
 Ecel bir gün seni alır gider gaflet sarayidan
 Velakin bir eser lazım eger öldün ise derrak
 Koyun Babanın ahvalin keramatın bize lutfet
 Getürüb nazma sen söyle görenler olmasın gamnak
 Ki zira Fatıma evladının methi ibaditdir
 O bir hayrun nisadır kim ki aslı nesli zati pak
 Kimin kızı olubdur Fatıma bir kerre fikr iyle
 Muhammed Mustafa'nındır denildi şanıma levlak (2)
 Koyun Baba zamanında bir ejderha zuhur itdi
 İnal karyyesi kurbunda iderdi daima mihrak
 Nice hayvan helak itdi yakıb çok canları anda
 Ahali cem olub oldem begayet itdiler imsak
 O yolları bütün kesti mürur ubur idib avdet
 Didiler kim ne dehşitdir bakanlar oldu endühnak
 Gelib andan ahali heb Babaya kıldılar şekva
 Varub ırmak kenarında buluben gördüler çıblak

(1) Yetişme, Nail olma
 (2) Bir Hadis-i Kutsi Hz. Muhammed'e Hitaptır

صوبه آينشيس ايدى اولگون بولرسن ايجون اولما
 ديدى طاش اول سگ بوزده هم اولرى ايتى ايتون اولما
 اگت اولرى مالمور بول طاشده هم الات
 کينلر ايجور باقسونک اول سورون حانده
 يينه برفصده ايدم خوشجه تبيان
 ادى عبد الله ايدى کندوسى صاف
 قيون بابا سوردي آنى غایت
 او بخشى ايتش ايدى حجه نيت
 حاضر اولدى بابا يه کلرى درویش
 ادين ويدر ديدى سلطانم کيديم
 بابا اگا ديدى قاج آقچکلر وار
 همان آقچکلرى ادى الندن
 ديدى کتون کينلر کينه کيلرسن
 ريفکلرى کيدوب چون قالدى بخشى
 ديدى طاش اول سگ بوزده هم اولرى ايتى ايتون اولما
 يانک رسينده در جانا کوزنگت بولدى نمناک
 نه دهشت بارک الله هم زبورت ايزاي سگرت
 او دريش بخشيت حانک اى جان
 مطيع ايدى دخی هم اصل انصاف
 اگا بخشى ديدى اول عال حمت
 واروب ايتماک ايجون بيتى زيارت
 الين اوپدى تضرع قیلدى درویش
 او بيتى بنده بر طواف ايديم
 ديدى وار ديش اون جمع ايديم اياز
 اليقويدى انى حجت بولندن
 سکا بوزده عجایب کونسترم بن
 صوکنده بز کورنگى اولدى بخشى

Suya inmiş idi olgün bes istiska için ol mar (1)
 Didi taş olasın bunda hem oldu itdi istihlak
 Anın eserleri hala durur ol dagda hem el an
 Yılan resmindidir cana gözünün yerleri nemnak (2)
 Gidenler iy müre baksın ki ol havden mahallinde
 Ne dehşet barekallah hem ne ibretimiz ey süllak

MEVZU

Yine bir kıssa idem hoşça tibyan (3)
 O derviş yahşinin halinden ey can
 Adı Abdullah idi kendüsi saf
 Muti idi dahi hem ehli insaf
 Koyun Baba sevirdi anı gayet
 Ana yahşi didi ol ali himmet
 O yahşi itmiş idi hacca niyyet
 Varıb etmek için Beyti ziyaret
 Hazır oldu Babaya geldi derviş
 Elin öbtü tazarru (4) kıldı derviş
 İzin ver didi sultanım gideyim
 O Beyti ben de bir tavaf edeyim
 Baba ona didi kaç akçeniz var
 Didi vardır beş on cem itdim ey yar
 Heman akçeleri aldı elinden
 Alıkoydu anı Hac'cın yolundan
 Didi gitsün gidenler gitmegil sen
 Sana bunda acayib gösterem ben
 Refikleri gidib çün kaldı yahşi
 Sonunda bir gör ne ki noldu yahşi

- (1) Yılan
- (2) Ratıp, Nemli, ıblak
- (3) Açık anlatma, Bildirme
- (4) Kendini alçatarak yalvarma

بَابَا حَضْرَتِ لَرِي دِرِ اَوْلَمَه سَحْرُون	كِه يَوْمِ الْعَرَفَةِ اَوْلَدُوهُ اَوَّلَكُون
كَنْوَر تَبَر طَوْرَمَه بَخْتِ اَوْلَدِي لَرِي	يُورِي بَالِ يَانِغِ دَخِي حَمِّ اُون بَرَا بَر
دَخِي حَمِّ اُون بَرَا بَر دِكَلَه حَالِب	كِي دُوبِ بَخْشِي كَنْوَر دِي يَانِي بَالِي
بَرِ اَتَشِ يَاقُودِ حَمِّ اَنْدَه فِي الْحَالِ	وَارُوْبِ بَر تَبَه نَكْتِ اَوَسُوْنُوهُ دَرِ اَكَلِ
بُوْطَلُوْا اَوْلَدِي اَنْدَه بَالَدُكْ اَحْلَا	قِيُوْنِ بَابَا يَاقُوْبِ بَرِ فَوْشِ جَلُوِي
حَمَانِ بَخْشِي يَه وَيَدِي قِيْلِي حَرَمِ	يِيُوْبِ بَرِ جَرِ نَجَبَه اَنْدَكْ بَابَا حَمِّ
دَخِي اَجِ دِي دِي اَجِي اَنْدَه دَرُوْشِ	دِي دِي يَوْمِ كُوْرِي كِي حَمِّ لُوْشِي دَرُوْشِ
كِه وَفَقَهَه يَه كِي دِي حَجَاجِ اِيْجِنْدَه	حَمَانِ كَنْوَرِ سِي مَنِي اَجِ اِيْجِنْدَه
سُرُوْرِنْدَكْ دَخِي حَمِّ كَلِي وَجَدَه	بُوْلُوْبِ حَمْدِ اِنْدِي قِيْلِي اَنْدَه سَجَدَه
بَرَا بَر وَاْرَدِي اَنْدَه طُوْر دِي بَخْشِي	مِيْنِيَه وَاْرَدِي حَجَاجِ كُوْر دِي بَخْشِي
حَمَانِ بُوْدَرُوْشِي اَنْدَه كُوْر بَرَلَدَه	اَوْ حَجَاجِ حَمْرِي قُرْبَانِ اَلُوْرَلَرِ
بِرْمَلَه كَلْمَكِي اِيْرِي سَنِ اَوْلَدِمِ	بِيْلُوْبِ حَمْمَشَرِ لَرِي دِي دِي لَرِ حَمِّ
نَه حَالِدَرِ بِيْلَرِ اِيْ بُوْنُصِلِ اِيْشِ	نَه وَاقْتِ كَلْمَكِي اِيْ بَخْشِي دَرُوْشِ

Ki yeym-i Arafe oldukda ol gün
 Baba Hazretleri der olma mahzun
 Yürü bal yağ dahi hem un beraber
 Getür tiz (1) durma bahtın oldu ebher
 Gidüb yahşi getirdi yağı balı
 Dahi hem un beraber dinle hali
 Varub bir tepenin üstünde derhal
 Bir ateş yaktılar hem anda fil hal
 Koyun Baba yapıb bir hoşça helva
 Bu helva oldu anda baldan ahla
 Yeyüb bir cüzice andan Baba hem
 Heman yahşiye virdi kıldı hurrem (2)
 Didi yum gözünü hem yumdu derviş
 Dahi aç didi açtı anda derviş
 Heman kendüsini minhac (3) içinde
 Ki vakfeye giden Huccac içinde
 Bulub hamd itdi kıldı anda secde
 Sürurundan dahi hem geldi vecde
 Mina'ye vardı Huccac gördü yahşi
 Beraber vardı anda durdu yahşi
 O Huccac her biri kurban alurlar
 Heman bu dervişi anda görürler
 Bilüb hemşehrileri didiler hem
 Bizimle gelmedin idi sen oldem
 Ne vakit geldiniz ey yahşi derviş
 Ne haldir bilmeziz ey bu nasıl iş

- (1) Çabuk, tez.
 (2)Şen, Sevinçli, Güler yüzlü
 (3) Geniş yol

دیگر قافلیله دیوب آندو
 بر اعرابی کلوت آندو آراردی
 آندو قیون وار ایدی آنکت
 یوقر بانلق آنکدر کاسون آسون
 وادیوب یخشی دیدی اکام اولان
 وادیوب قریانلقی اعراب آندو
 خدایه حوادیوب قیلدی شانلر
 تمام اولدوقده حجتی چونکه عودت
 قیون بابای آندو کوردی یخشی
 دیدی ای نیر نیرانم قند سیک کل
 او یوب و امانی چون یخشی آندو
 صفا ملک آندو ملک بن لطفله خدایم
 املدی حمتله بقعه بو حجت زشتم

بوسدی صفا دی هم اولر مانده
 قیون بابا مریدینی حوراردی
 دیدی کبیر درویشی قیون بابا کت
 بکا اوله ایش رت اولدی پلسو
 بابا درویش زینم بن ای جان
 کوب قریان یخشی اولر کاندو
 دخی بابایه قیلدی چوق دعالر
 زانی کلدی بولدی عال حمت
 آیاغنه یوزین سوردی یخشی
 بنی ترک ایشه جانم قند سیک کل
 بوشوری سولدی هم اولر مانده
 قیلدی لطفله مریدین دیر درانم
 کل ای جانم اقدم سولدی و لیلو سلطام

Diğer kabileyle deyüb anda
 Bu sırrı sakladı hem ol zamanda
 Bir Arabi gelüb anda arardı
 Koyun Baba müridini sorardı
 Elinde koyunu var idi anın
 Didi kimdir dervişi Koyun Babanın
 Bu kurbanlık anındır gelsün alsın
 Bana öyle işaret oldu bilsin
 Varub yahşi didi ona hem ol an
 Baba dervişleridenim ben ey can
 Verib kurbanlığı Arabi anda
 Kesib kurbanı yahşi ol mekanda
 Hudaya hamdidib kıldı senalar
 Dahi Babaya kıldı çok dualar
 Temam oldukta Haccı çünkü avdet
 Zamanı geldi buldu ali himmet
 Koyun Babayı anda gördü yahşi
 Ayagına yüzün sürdü yahşi
 Didi ey mihrbanım (1) kandesin gel
 Beni terk etme canım kandesin gel
 Öpüb damanını (2) çün yahşi anda
 Bu şiri söyleri hem olzemanda

Safa geldin efendim gek ki ben lutfunla handanım
 Kılıbsın lutfile her dem ki sen tedbir dermanım
 Açıldı himmetinle bagteten bu bahtı rahşanım
 Gel ey canım efendim sevdiğim devletlü sultanım

- (1) Şevkatli, Merhametli, Güler yüzlü
 (2) Eteğini



Eger olmazsa himmet ben olurum şad iken naşad
 Lehül hamd batınım açdın idüb birdenbire irşad (1)
 Veliyyi nimetimsin hem sen itdin gönlümü abad (2)
 Gel ey canım efendim sevdiğim devletlü sultanım
 Dili bimarımı (3) sohbetinle şahım eyledin taban
 Erenler şahu sensin hem ben itdim dembedem iz'an
 Nasıl itmem gönül kasrında ben sultanımı mihman (4)
 Gel ey canım efendim sevdiğim devletlü sultanım
 Nice salikleri irşara canım rehnümasın sen
 Dahi hem tuhfei Şahu Şehidi Kербela'sın sen
 Zamanın kutbusun şeyhim ki nesli Murtaza'sın sen
 Gel ey canım efendim sevdiğim devletlü sultanım
 Sen affet var ise canım eger hizmette taksirim
 Senin sayendidir zira gönül şehrinin teshirim (5)
 Götür Osmancığa avdet zamanı geldi ey pirim
 Gel ey canım efendim sevdiğim devletlü sultanım
 Bana yahşi didin amma değil yahşi yamanım ben
 Yaşım şeyhuhete (6) vardı ki zira natüvanım ben
 Şiir babında her dem kadr uşen gevher feşanım ben
 Gel ey canım efendim sevdiğim devletlü sultanım

**Ali evladı seversen ey hümam (7)
 Ol Resule kıl salat ile selam**

Baba ana gözün yum didi ol dem
 O yahşi yumdu aç didi dahi hem
 Gözün bir açtı baktı tayyü mekan
 İdib Osmancığa gelmiştir ey can

- (1) Doğru yolu gösterme, Uyarma
- (2) Şen, Bayındır, Mamur
- (3) Hasta
- (4) Misafir
- (5) Zapt etme, Ele geçirme
- (6) Yaşlılık
- (7) Bir işe sımsıkı sarılıp o işi başarma

او آتش باقبلات شول بزمکانه
 یا بوب یبشرایدی ای دلارا
 حتم آتش با ندره دونه شین هیچ
 که برونه واروب کلش قرضگت
 طور بید عرفه دیرلر آکا آندو
 اسم قویبشرا آکا اول زمان حتم
 تصدق ایلدی انسه نیشی
 آف قهر ایدو فرالا اولاند مشقه دشوار
 ارنلر راحیدر جانا آف وار ایله استخبار
 حانوز کانه سینی نه ایدیک مواندک تصفای
 باشنده زره جبه عشقون کربوق ایدیک
 واروب برنج عضر ایدی دی ای پر برافیل
 ارادم بولدم آندو انجوق ایتیم استبرار

بولوب کندوسنی برونه بوندو
 بیه او سونده یعنی آندو خلوا
 حنوز آتش بانور سونمه شین هیچ
 بو حال آندو نیشی قیلدی ادرگت
 تبه حالا اوردو کاهکت یاننده
 تبرک عرفة دیو اولدم
 کوب برقیبان اول کون آندو شین
 بیز زره جبهنا کلوب نطه ایدیم ازبار
 بو عشق زجاج مولاد زکر روچار اولیانه یلنا
 عجب بو عشق سوداردن ضرار اولیرن اصق
 بهائنده اول اوندایر بر ایله استفرام
 برادم بیزانده کربون عیب ایلوب درعان
 بزم کله برفا کون مقدم غیب لوب کندی

Bulub kendüsini bir anda bunda
 O ateş yakılan şol bir mekanda
 Tepe üstünde yani anda halva
 Yapub yemişler idi ey dilara
 Henüz ateş yanıyor sönmemiş hic
 Hem ateş yanmadığa dönmemiş hic
 Bu hali anda yahşi kıldı idrak
 Ki bir günde varub gelmiş ferahnak
 Tepe hala o dergahın yanında
 Durur Arafe derler ana anda
 Teberrüken Arafe deyu ol dem
 İsim koymuşlar ana ol zaman hem
 Kesüb bir kurban ol gün anda yahşi
 Tasadduk eyledi insana yahşi

Yine bir remzi bi hemta çeküb nazma edem izbar (1)
 Anı fehmedemez illa olanlar ışkile düşvar (2)
 Bu ışk Minhacı (3) Mevla' dır ki duçar olmayan bilmez
 Erenler rahıdır cana anı var eyle istihbar
 Aceb bu aşk sevdadan haberdar olmayan ahmak
 Sanur kendüsini insan idik hayvandan istisgar
 Behaimden de ol ednadır bir eyle istifham
 Başında zerrece aşktan eger yok ise bir destbar
 Bir adam bir zamanda merkebin gayb eyleyüb derhal
 Varub bir şeyhe arz itdi didi ey pür ahyar
 Bizim merkebi ki birkaçgün mukadem gayb olub gitti
 Aradım bulmadım andan eser çok itdim istimrar

- (1) Yazma, yazı ile bildirme
 (2) Güç, Zor
 (3) Geniş yol

<p>خبر و بر بوقت و حسن کینش کینکاشد کاشد کاشد دوب جمع غازی قیغه علم اتدی بی ای یار بوشقدن بخت ادوب آندره جانم اتدی اتدی پسه آندره اول جماعت هم شکونه اولدی کردار جواب و بیخ دیوب اولدم سوزده اولدی اولدی کی طلق یاشسه ایروم اولودیر سیکم درکار دینجه مرگت حکمینی جنر ایلیک اخصار دوب اول بیری سببیم کینکاشد استخار ردن اول رحمتتک تعافلی آینه اول بیدار اوبرمصباح مولود رحمت ایلد قبل اخصار</p>	<p>ایف رطف ادوب کشفاً حور و لیس نظام دیوب اول شیخ اکا صبریت بولور مرگت جاننا نمازدن صکره بر و نظ نهیجت ایلیک اجرا باشندن کجک سودا و اراپسه اول قیام سوز سید اول شیخ کامل هم نوردی سکوت ایتک حصارن بجز ایاق اوزره طور بوین دیوب ای شیخ باشندن کجک سودا ندر عشق دیدیکلم بلم دیوب کجک بولیم بلار طاق بوینوز لاکت کل ای رحمت آل قوی بویری ایلیوب ازمان اگر عاشیق اولام دیرسک صیب الله اول زرا</p>
اشعار	ابیات
<p>اوس اوات کرامی سو ایدرم دیرسک استیشار اکا نظم ادوب مردم صفتی صا اوله استیبار</p>	<p>محب خاندان اولوق دین برادر و بر مشقوت فصوص حضرت قبول بابا اولاد زحمر ادر</p>

Anı bir lütfidib keşfen taharri eyle sultanım
Haber ver bu fakire sen ki sensin kaşifül esrar
Didi ol şeyh ana sabret bulunur merkebin cana
Deyüb Cum'a namazını kılmağa azm itdi bil ey yar
Namazdan sonra bir vazı nasihat eyledi icra
Bu ıřktan bahs edüb anda hemandem (1) itdi istifsar
Bařından geçmedik sevda var ise ol kıyam etsin
Pes andan ol cemaat hem sükutla oldular girdar
Yine ol şeyh i kamil hem nedir didi sükut etmek
Cevab verin deyüb oldem sözünde eyledi ısrar
Heman bir pir ayak üzre duruben didi ey şeyhim
Ki doksan yaşuma erdim olubdur meslekim derkar
Bařımdan geçti sevda nedir ışk didigin bilmem
Deyince merkebin sahibini tiz (2) eyledi ihzar
Didi gel merkebin buldum yular tak boynuna al git
Deyüb ol piri teslim eyledi etmekle istihkar
Gel imdi ibret al KADRİ bu remzi eyleyüb iz'an
Revan ol rahma ışkın tegafül (3) etme ol bidar
Eger aşık olam dersen Habıbullaha ol zira
O bir misbah ı Mevladır muhabbet eyle kıl izmar

Beyitler- Şiirler

Koyun Babanın sultan Bayezid ile karşılaşması

Muhibb i Hanedan olmak dahi bir haberdir ıřktan
O Sadat ı Kiramı sev ideyim dersen istibşar
Hususan Hazret i Koyun Baba evlad ı Zehradır
Ana tazim idib her dem sakın olma istidbar

- (1) Hemen, Çabucak
- (2) Çabuk, tez.
- (3) Yalandan gaflet gösterme



O Sultan Bayezid-i Veli ile anm mülakatın
Bize nazman beyan eyle olunsun daima tizkar
Bu zat Amasya'da tahsil ile meşgul iken nagah
Babasının vefat itdigin çün itdiler işar
Çıkıp Amasya'dan derhal o Merzifon'a geldi hem
Piri Baba ile oldem görüştü anda bir miktar
Didi ana aman pirim bize himmet olur senden
Bizi İstanbul'a bu dem ulaştır durma ey hüşyar
Didi Piri Baba Osmancıga git anda bir er var
Ki nesli Murtaza'dandır olubtr zübdetül ebrar
Sana himmet eder ol zat deyince durmayub andan
Heman Osmancıga azm itdi kıldı anda istikrar
Gelüb dergahına oldem babaya eyledi tazim
Görüştüler didi himmet senindir cünki bahtım yar
Koyun Baba anı nehrin kenarma getürdi pes
Didi bundan gecürüb payı tahta eyleyem tısyar
Bu ırmak üzre bir köprü taahhüt eyle inşasın
Ki tahta çıktığın hengam unutma anı sen zinhar
O Sultan Bayezid Hazretleri vadeyledi ol dem
Eger ömrüm vefa eyler ise vaz eyleyem asar
Koyun Baba didi yum gözünü yumdukta ol filhal
Hemandem (1) ac deyüb açtı görür İstanbul'u yekbar
Varub anda karar itdi gecüb Fatih zamanı
Anı rüyada gördü hem didi kıl vadini işar

(1) Hemen, Çabucak

<p>خبر برون بوقر و سن کد سنک کاشف کاشف دوب جمع نمازین قیلغ مرم اتوی بیل ای یار بوشقدن بخت ایوب آند هانم اتوی کاشف پس اتدن اول جماعت هم کلونله اولریلر کردار جواب ویریک دیوب اولدم سوزده ایوبی اهرار کی طیف جی ایشمه ایوبم اولوبدیر سکیم دکرار دینجه کونک حاصنی تیز ایوبی اعضار دیوب اولدی بیری سلیتم بکنله استخفا رون اول رهز عشق تعافل اینه اول بیدار اوبر مصباح مولودر محبت ایله قبل اضمار</p>	<p>انف بر لطف ایوب کشف حشری ایوب سلطانم دیوب اول شیخ اکا صبریت بولور مرکبت جاننا نماز دن حکرو بدو غلط نصیحت ایوبی اجرا باشندن کج کجک سودا وار پسه اول قیلم پسته نه اول شیخ کامل هم ندر دیوبی سکوت انجک حصارن پیر آفاق اوزره طور بوت دیوبی ای شیخ باشندن کج کجک سودا ندر عشق دیوبک بلیم دیوبی کل کجک بولیم بلار طاق بوینوز ال کیت کل امری صبریت ال قدیمی بویری ایوبی ازمان اکر عاشیق اولم در کجک حبیب الله اول زبیرا</p>
اشعار	ایست
<p>اوسکات کرامی سو ایدیم دیر کجک استیشار اکا نظم ایوب مردم صفت ما اوله استیبار</p>	<p>محب خاندان اولوق دهن بجز دور عشقون خمسوا حضرت قیون بابا اولاد زهرادر</p>

Anı bir lütfidib keşfen taharri eyle sultanım
Haber ver bu fakire sen ki sensin kaşifül esrar
Didi ol şeyh ana sabret bulunur merkebin cana
Deyüb Cum'a namazını kılmaga azm itdi bil ey yar
Namazdan sonra bir vazı nasihat eyledi icra
Bu ıřktan bahs edüb anda hemandem (1) itdi istifsar
Bařından geęmedik sevda var ise ol kıyam etsin
Pes andan ol cemaat hem sükutla oldular girdar
Yine ol şeyh i kamil hem nedir didi sükut etmek
Cevab verin deyüb oldem sözünde eyledi ısrar
Heman bir pir ayak üzre duruben didi ey şeyhim
Ki doksan yaşına erdim olubdur meslekim derkar
Bařımdan geęti sevda nedir ıřk didigin bilmem
Deyince merkebin sahibini tiz (2) eyledi ihzar
Didi gel merkebin buldum yular tak boynuna al git
Deyüb ol piri teslim eyledi etmekle istihkar
Gel imdi ibret al KADRİ bu remzi eyleyüb iz'an
Revan ol rahına ıřkın tegafül (3) etme ol bidar
Eger aşık olam dersen Habibullaha ol zira
O bir misbah ı Mevladır muhabbet eyle kıl izmar

Beyitler- Şiirler

Koyun Babanın sultan Bayezid ile karşılaşması

Muhibb i Hanedan olmak dahi bir haberdirir ıřktan
O Sadat ı Kiramı sev ideyim dersen istibşar
Hususan Hazret i Koyun Baba evlad ı Zehradır
Ana tazim idib her dem sakın olma istidbar

- (1) Hemen, Çabucak
- (2) Çabuk, tez.
- (3) Yalandan gâflet gösterme

اوستطان بايزيد وول ايله ايمت ملاقاتين
 بوزات اماسيه ده تحصيل ايله مشغول ايلرنگاه
 محبوب اماسيه ده وول او مرنه فوننگلهي حرم
 ديدى اكا امان پريم بزه حمت اولور سندن
 ديدى پري بابا غنا نجه گيت انه برار وار
 سكا حمت ايد اول ذات بجه طور بونونك
 كلوب دركاه حنه اولم بابا يه ايلدى تعظيم
 قيون بابا آف نهرين كنارنه كوردى پس
 بو ايريق اوزرو بركور پري نغريد ايله ايشين
 اوستطان بايزيد مقررلهي وعده ايلدى اولم
 قيون بابا ديدى بوم كورن بومرده اولورنقا
 واروب انه قرار ايتدى كجوب فاتح زمانم
 اونوردي مهربونى حمت قيون بابا وفات ايتدى
 بزه نظا بيان ايله اولسون واما تيزكار
 بابا سكت وفات ايتيكين چون ايلر اشعار
 پري بابا ايله اولم كوريشى انه بر مقدار
 نري استانبول بوم اولاشد بطور ايجوشيار
 كه نسل رضادند اولوبد زبده لابلار
 حمان غنا نجف علم ايتى قلدى انه استنار
 كوريشيار دوى حمت سكت فوننگلهي حمت
 ديدى بونونك جوروب باي حنه ايليم رسيار
 كه حنه حمت نك حنكام اونومه ايتى سن زيار
 اكر علم وفا ايلر ايسه وضع ايليم انار
 حمانم آج ديوب اچدى كوربر استانبولكار
 زيارت حنه اجلاس اديوب چون ايلدى رفتار
 آف زياره كوردى حرم دوى قبل وعده كيه ايشار

O Sultan Bayezid-i Veli ile anın mülakatın
 Bize nazman beyan eyle olunsun daima tizkar
 Bu zat Amasya'da tahsil ile meşgul iken negah
 Babasının vefat itdigin çün itdiler işar
 Çıkıp Amasya'dan derhal o Merzifon'a geldi hem
 Piri Baba ile oldem görüştü anda bir miktar
 Didi ana aman pirim bize himmet olur sende
 Bizi İstanbul'a bu dem ulaştır durma ey hüşyar
 Didi Piri Baba Osmancığa git anda bir er var
 Ki nesli Murtaza'dandır olubtur zübdetül ebrar
 Sana himmet eder ol zat deyince durmayub andan
 Heman Osmancığa azm itdi kıldı anda istikrar
 Gelüb dergahına oldem babaya eyledi tazim
 Görüştiler didi himmet senindir cünki bahtının yar
 Koyun Baba anı nehrin kenarına getürdi pes
 Didi bundan gecürüb payı tahta eyleyem tısyar
 Bu ırmak üzre bir köprü taahhüt eyle inşasın
 Ki tahta çıktığın hengam unutma anı sen zinhar
 O Sultan Bayezid Hazretleri vadeyledi ol dem
 Eger ömrüm vefa eyler ise vaz eyleyem asar
 Koyun Baba didi yum gözünü yumdukta ol filhal
 Hemandem (1) ac deyüb açtı görür İstanbul'u yekbar
 Varub anda karar itdi gecüb Fatih zamanı
 Anı rüyada gördü hem didi kıl vadini işar

(1) Hemen, Çabucak



Uyanub köprünün inşasına derhal edüb ferman
Hazinedara emr etdi dahi gönderdi çok mimar
Muvaffak oldu bu cisri kebir inşasına ol zat
Huda rahmet idüb ana ki kabrin ide pür envar
Koyun Baba delalet eyleyüb oldu müsebbib hem
Ona da Hak Teala bahş ede hem rahmeti bisyar

**Ali evladı seversen ey hüمام (1)
Ol Resule kıl salat ile selam**

Koyun Baba kerametinden ey can
Yine vasfeyleyim sen eyle izan
O yaz mevsimleri geldikte her dem
Niderdi dinle ol zat mufahham
Koyunları sürüb uzlet iderdi
Gidib Çal Dagi civarında güderdi
O dagda var idi oldukça bir gar
İbadet eyler idi anda ey yar
Yine günlerde bir gün Zatul Efham
O garda zikrile meşgul idi hem
Şakilerden iki bed çehre nagah
Hemandem (2) oldular bu hale agah
Didiler bu çoban sahir hünerver
Bunu katleyeyelim biz beraber
Bu niyyetle onlar kühsar icinde
Babayı buldular ol gar icinde
Magara kapısından baktılar çün
İşaretle Baba olmakta birun (3)

- (1) Bir işe sımsıkı sarılıp o işi başarma
- (2) Hemen, Çabucak
- (3) Dış, Harici

او غارک سقینه قیلمیش ایش
 آهیل سن یا مبارک دینده حالت
 بیعون الله مغاره نیک طوائف
 آجلدی قوقه دکت حم ناکر کاف
 باجاشکلنده یول اولدی مهتیا
 مغاره خه طاعت اوسته دکت تا
 ایش غیسی کنش حم اوستو کطلر
 او زونلغی مناره کبی درت وار
 حصار طورمز یوقاری اولن تکانت
 شقیلر کوز دپلر بابایب آتون
 دیدیلرست خرا اولز بویه حاش
 بو عالی قیلدیلر آنر تماش
 مبارک یوز بنی بز کوردم بز
 واروب آیاقده یوز سورلم بز
 بودر دکت چاره سی یالوازن انجوق
 جوبان دکل و کیدر بو صحتوق
 بز عفو ایله کیل ای ذات الاقدس
 واروب داماتنه یوز سور دپلر پس
 دنجی ایکن ایتن ایکن کور پر حم
 سکا کلک اپن کلک بولور حم
 بابا حم بونلره قیلدی اشماد
 دیوبش بوشغی انه قیلدیلر یار
 جان ندرکم جانیز هر لحظه قریبندرسکا
 جانده قصدا تمکن ریغایزن عیصاندرسکا
 طلعت کیم کورسه اول البته جیراندرسکا
 سیر دکت کیم بیلر بابا دکت جیر اولز سکت

O garın sakfına kılmış işaret
 Acıl sen ya mübarek dir ne halet
 Biavnillah magaranın tavanı
 Açıldı fevkadek hem nagihanı
 Baca şeklinde yol oldu müheyya (1)
 Magaradan dağın üstüne dek ta
 Uzunluğu minare gibi dört var
 Aşağısı geniş hem üstü pek dar
 Şakiler gördüler Babayı andan
 Çıkar durmaz yukarı ol mekândan
 Bu hali kıldılar anlar temaşa
 Didiler sahir olmaz böyle haşa
 Varub ayagına yüz sürelim biz
 Mübarek yüzünü bir görelim biz
 Çoban degil velidir bu muhakkak
 Bu derdin çaresi yalvarmak ancak
 Varub damanına yüz sürdüler pes
 Bizi affeylegil ey zatul akdes (2)
 Sana kemlik iden kemlik bulur hem
 Dahi eylik eden eylik görür hem
 Deyüb bu şiiri anda kıldılar yađ
 Baba hem bunlara kıldı itimad

Cana kasdetmek deriga bizden bizden isyandır sana
 Can nedir kim canımız her lahza kurbandır sana
 Siretin kim bilse babından cüda olmaz senin
 Tal' atın (3) kim görse ol elbette hayrandır sana

- (1) Hazır
 (2) En Kutsal, En kutlu
 (3) Yüz, çehre, surat

چونکہ حمت آئین اولیٰ شہ مرزا نرسکا	نور محمد جہیز پاکیزہ اولیٰ شہ منجلی
سور قصد اینتر حقیقت هر گم نرسکا	شکر یک مرتضیٰ ک ای ولید بہتری
اول سید طافع دلوب بولہ بولوق اسکا	قوت برآید ندر اولیا کت قوت
بوملانت عابد عالمہ برہان نرسکا	شکر اثبات ایلدیک نور ولایت بر نور
من بلور بولگن کولر جو کولر ہنار نرسکا	ہجور ایدر بعض باجلر سن اینجہ ہج
بو کرات کسین اللہ دن اجہ نرسکا	آل فخر لایا ارواحی شہ اولوق ایچو
لطف ایدوب عفو ایلک زک کہ شہ یاندر نرسکا	یزری سن لطف ایدوب عفو ایلد ای
طاش ندریک طاش شہ لعل بدخت نرسکا	یک نظر دہمیتک حم طاش لری التوت اید
ازدری طاش ایلک اجہ سن ماندر نرسکا	بریا شہ ازدری طاش ایلک ای علی شہ
حم سادت رتبہ ہی بر ماہ تاباندر نرسکا	اول ولایت لغوی ایلدہ شہ ندر نرسکا
قدروش ناکلر قولوق بلکہ فرماندر نرسکا	یزری لطفنا قبول ایت قولوق ای حنما
حمان عفو ایلدی خدان اولدیلم حم	بابا حضرت لری پس آندہ اولدم
نیچہ بیل اولدیلم در کاہہ در بان	مرید اولغہ اندر بولدی غفران

Nuru ceddin cephei pakinde olmuş münceli (1)
 Çünkü himmet eyleyen ol ŞahıMerdandır sana
 Nesli paki Murtaşasın ey veliler bihteri
 Sui kasd etmez hakikat her kim insandır sana
 Kuvveti Rabbanidendir evliyanın kuvveti
 Ol sebehten dag delüb yol bulmak asandır sana
 Sen ki isbat eyledin nuri vilayet pertevin
 Bu alamet habbeza alemde burhandır sana
 Hicvederse bazı cahiller seni incinme hiç
 Hak bilir bu güftü gular cünki bühtandır sana
 Ali Fahrul Enbiya ervahı şad olmak için
 Bu keramet ansızın Allah'tan ihsandır sana
 Bizleri sen lütfidib affeyle ey Sultanımız
 Lütfidib affeylemek zira ki şayandır sana
 Yek nazarda himmetin hem taşları altın ider
 Taş nedir kim taşlar heb lalü bedahşandır sana
 Bir bakışta ejderi taş eyledin ey Ali şan
 Ejderi taş eylemek ihsanı mennandır sana
 Ol vilayet lem'ası alında rahşandır senin
 Hem siyadet rütbesi bir mahı tabandır sana
 Bizleri lüfen kabul et kulluga ey rehnüma
 Kadruşen babında kulluk belki fermandır sana
 Baba Hazretleri pes anda oldem
 Heman afuitdi handan oldular hem
 Mürid olmagla anlar buldu gufran
 Nice yıl oldular dergâha derban

(1) Parlayan, İncila eden

ایدر لر انی و بئکشدیر بغایت
 تماماً بلیدر اولمشله الحجب
 اولوب جاموره بئمش حانکه اولما
 بتون دحشت دخی هم حیرت افزا
 اناکیم طوقمه طوریدر لانت
 بزدوم وار ایش هم قور حیارلب
 باش الته قویوب باتمش محقق
 یزدن غایب اولمش کیش اولوم
 دیش محجب قیون بابامی ایش
 طوریدر اسکی بوزده اولله اولوم
 حویجین پلش دخی هم ایش ایش
 زیارتدن ایوب کسب تجارت
 سعادتن کلور بوی بشارت

مغاره هم طوریدر حالا زیارت
 بارکنه آیاغکن ایزلری هب
 اوباروق یزلری عین نمایان
 و غارده که دلیک طور مقده حالا
 مغاره در عصایسی وارد زای جان
 یکت اویوزر بشده جانا بوی آبادلی
 نوتور شش اول عصایس انون احمق
 صباغ اولور بقار یوقدر عصا هم
 نه مکتدر دیو حیرده قالش
 داروب مغاره یه باقمش عصا هم
 قیون بابایی قیلش آندو اوزاک
 کلوب درگاهه قیلش زیارت
 ایدر خدی نیک سعادت

Magara hem durir hala ziyaret
 İderler anı dilkeşdir begayet
 Mübarek ayagının izleri heb
 Tamamen bellidir olmakla aceb
 O parmak yerleri aynen nümayan (1)
 Olub çamura basmış sanki ol han
 O garda ki delik durmakta hala
 Bütün dehşet dahi hem hayret efza
 Magarada اساسی vardır ey can
 Ana kimse dokunmaz durur el an
 Bin üç yüz beşte cana buldu Abadlı (2)
 Bir adam var imiş hem Kuz Hayadlı
 Götürmüş ol asayı andan ahmak
 Baş atlına koyub yatmış muhakkak
 Sabah olur bakar yoktur asa hem
 Yerinden gaib olmuş gitmiş ol dem
 Ne hikmitdir deyu hayrette kalmış
 Demiş aceb Koyun Baba mı almış
 Varub magaraya bakmış asa hem
 Durur eski yerinde öyle ol dem
 Koyun Babayı kılmış anda idrak
 Suçun bilmiş dahi hem itmiş imsak
 Gelüb dergâha kılmış ziyaret
 Ziyaretten idüb kesbi ticaret
 Veliler hizmetinin saadet
 Saadetten gelir buyi beşaret (3)

- (1) Görünen, Meydanda
 (2) Şen, Bayındır, Mamur
 (3) Mfujde

نچه فیض کرامت بولدی آند	دختم هم صدقاً خادم اولاند
بر آدم وار ایبری ارشاد ره لایق	بابا درویشلردن طوفری عاشقی
قیوبابا اکا اولوردی حدم	علک ایبری انکت ایسین دختم
بابا خدمت یورسهش داوردی	علی قوجه دیکمله یاد اولوردی
نه ایش اولسه ایبری محروم اسعاف	طیغ ایبری دختم هم احل انصاف
طاقوب آف قیلوردی دم بزم یاد	بابا اکا ایریشدی دیو بزاز
نه خدمت اولسه زیر اول کیدردی	اکا بریشلر حجب غیظه ایردی
اچون دیدی اکا انی مزه کولمک	بابا بیکون آف تجرجه ایتمک
نصیبکی و بزم غیری فراوان	بکا برضو کتور ایرمقون ای جان
بابا آف هم اندم دؤلدی طوزدی	علی قوجه کیدوب برضو کتوردی
یوری طوزره کتور تینر بدختم سن	دیدی کرها کتوردیک اچیم بن
ینه دؤلدی آف اول ذات لاقوس	خلوص ایله کتوردی بدختم پس
ینه کندی صویه علی قوجه پیر	رضاسیز در بو صویک اچیم دیر

Dahi hem sıdk ile hadim olanlar
Nice feyzi keramet buldu anlar
Baba dervişlerden togru aşık
Bir Adam var idi irşada (1) layık
Ali idi anın ismi dahi hem
Koyun Baba ana olurdu hemdem
Ali Koca demekle yad olurdu
Baba hizmet buyursa şad olurdu
Muti idi dahi hem ehli insaf
Ne iş olsa ederdi her dem isaf
Baba ana irişti deyu bir ad
Takub anı kılurdu dembedem yad
Ana dervişler heb gıbta ederdi
Ne hizmet olsa zira ol giderdi
Baba bir gün anı tecrübe etmek
İçün didi ana ey merdi gerçek
Bana bir su getir ırmaktan ey can
Nasibini verem gayri firavan
Ali Koca gidib bir su getirdi
Baba anı hemandem (2) dөktü turdu
Didi kerhen getirdin içmem ben
Yine dөktü anı ol zatul akdes (3)
Rızasızdır bu suyun içmezem der
Yine gitti suya Ali Koca Pir

- (1) Doğru yolu gösterme, Uyarma
(2) Hemen, Çabucak
(3) En Kutsal, En kutlu

حکمت ایرغہ وارڈی کلدی عزیز
 بابا آئی ایچوب اولدی فرحانک
 کہ زیرہ شجرہ ایشیم سنی بن
 دیوب آرقہ سنی شجر ایشدی اولم
 کوزیکم پردہ سی رفیع اولدی ای جان
 ایش رت ایلدی اول قولی جانہ
 طوئہ بوینده بوز بکیش مکانه
 دیدی واز اورده اطعام طعام ایت
 یوری ایش کده مازونیک بولون
 علمه قوجه همانم بولدی دولت
 ایشدی عاقبت دولسو چاهه
 الین اوپدی بابا نکی چونکه آنده
 اولم ای شجر قطب زمانم اولم
 خلوص ایله کوردی بر دخی تیز
 دیدی بختک اجلدی اولم غمناک
 خلوص ایله کوردیک صوبه چون سن
 همان ایش دایوب قیلدی مکرم
 اجلدی چشم باطین اولدی لغان
 روم ایلی قطع سنده بز مکانه
 کوزلره بزبان دکل عباندر
 اورانک خلقنی کندوکه رام ایش
 خلیفم اول اولی ایله مسکن
 ایشدی دینرک بخش اولدی همت
 همان مرشد اولوب غم ایشدی راهه
 بوشعری سولدی حرم اولم آنده
 اولم ای شجر قطب زمانم اولم

Heman ırmaga vardı geldi aziz
 Hulus ile getirdi bir dahi tiz (1)
 Baba anı içüb oldu ferahnak
 Didi bahtın açıldı olma gamnak
 Ki zira tecrübe itdim seni ben
 Hulus ile getirdin suyu çün sen
 Deyüb arkasını mesh itdi oldem
 Heman irşad (2) idib kıldı mükerrem
 Gözümün perdesi ref oldu ey can
 Açıldı çeşmi batın oldu leman
 İşaret eyledi ol kutlu cana
 Rum ili kıtasında bir mekana
 Tuna boyunda bir dilkeş mekandır
 Görenlere pünhan degil ayandır
 Didi var orda itamı taam et
 Oranın halkını kendine ram et
 Yürü irşada mezunsun bu gün sen
 Halifem ol orayı iyle mesken
 Ali Koca hemandem (3) buldu devlet
 İrişti dinerek bahş oldu himmet
 İrişti akibet devletlü caha
 Heman mürşid olub azmitdi raha
 Elin öbtü Babanın çünkü anda
 Bu şiiri söyledi hem ol zamanda

Elveda ey mefharı kutbu zamanım elveda
 Elveda ey mazharı nuru ayanım elveda

- (1) Çabuk, tez.
- (2) Doğru yolu gösterme, Uyarma
- (3) Hemen, Çabucak

کوروب کندوسنی فکر ایتدی آندہ
 سترنله درووب اولدی تملو
 طوزدی آندہ کجی نیجه روزکار
 خانکاهی قوزدی آباد ایلدی
 ایتدی سمنون اولدی آندہ خاصه وعام
 ینه آندہ روندہ ایچون حم
 ایچندہ درووش نه وار ایش بول
 ورای پردہ حروف مظهر خفات اولانلر وار
 سکت قازنورده بلکه صاحب عرفان اولانلر وار
 دهم اولد مغرور علمک حمان اولانلر وار
 اولنلر نیننه کارباق نیجه مردان اولانلر وار
 کوزدی کریان درووب عشقیله بریان اولانلر وار
 کجی کوجیکه کت فریاد ایدوب کریان اولانلر وار
 و دین قلعه سم وارطونه بوینده
 قیون بابا کرمتی دیوب بو
 یابوب درکاهی آندہ قیلدی قرار
 نیجه خلقی آندہ ارشد ایلدی
 مدت عمرندہ اطعام طعام
 وفات ایتدی درکاهی درمادم
 کت دا اولق ایلد مغرور ایش اول
 نه ظن نه واعظ عالم نیت اولانلر وار
 تصور ایتدی نیجه کت ندره نینله ایش
 سوزی نین ایلد سولیکه چنک ایلدی نین
 براق شخصیتی الین عصابت ایتی کورمه
 چکلش انزویه نیجه کت اصحاب و مدتلر
 سلیز کوشش و مدته جاناهل نومیدون

Vidin kalası var Tuna boyunda
 Görüb kendüsini fikritdi anda
 Koyun Baba kerameti deyüb bu
 Meserretle derunu oldu memlu
 Yabub dergahı anda kıldı karar
 Durdu anda gecti nice ruzigar
 Nice halkı anda irşad (1) eyledi
 Hanigahı kurdu abad (2) eyledi
 Müddeti ömründe itamı taam
 İdti memnun oldu anda hasu aam
 Vefat itdikde dergahı demadem
 Yine ayende revende içün hem
 Küşad olmak ile mamur imiş ol
 İçinde dervişanı var imiş bol
 Tehi zannetme vaiz alemi insan olanlar var
 Verayı perdede çok mazharı gufran olanlar var
 Tehevür itmek incitmek nedir hiddetle insanı
 Senin karşında belki sahibi irfan olanlar var
 Sözü leyyin ile söyle ki pendin eyleye tesir
 Dahi hem olma magrur ilmüne umman olanlar var
 Bırak şahsiyyeti elden usatı ümmeti görme
 Erenler bezmine var bak nice merdan olanlar var
 Çekilmiş inzivaya nice bin ashabı vahdetler
 Gözü giryan derunu ışkile biryan olanlar var
 Bilinmez kuşei vahdette cana lali tevhiden
 Geceler sabaha feryad idib giryan olanlar var
 (1) Doğru yolu gösterme, Uyarma
 (2) Şen, Bayındır Mamur



Nedir bu kisvei rana ile canım gezersin sen
Düşünmezsin ki ebrardan dahi uryan olanlar var
Müsafirhanedir dünya gelenler gitmede bir bir
Sera tahtında layühsa yatub pünhan olanlar var
Gidersin sen dahi KADRİ eser koy gitmeden bari
Ki bir söz söyle manzum olmağa neysirkiran olanlar var
Koyun Baba keramatın bize lütfen beyan eyle
Anı tenkid edenler olsa da ferhan olanlar var.
Baba günlerdebir gün dervişana
Didi çekti bizi hoş abu dane
Bana gurbet görünübür beş on gün
Ne çare sadır oldu hükmü biçün
Benim yoklugumu bildirmeyin siz
İdin züvvara (1) hem gayetle taziz
Hacı Yahşi ki kıssası mufassal (2)
Mukaddem zikir olub olmuştı efdal
Mekanı tay idib ol merdi gerçek
Varub gelmiş idi hacca bila şek
Vekil itdi Koyun Baba hemandem (3)
Yerine anı oldu şadu hurram
Şehirde çıktı Boyabat tarikin
Tutub gitti ki bir gün oldu yakın
Tesadüf itdi yolda nagihani
Beş on fakre seyret mihrbanı (4)
Didi heriflere ey dayiler siz
Nire gidersiniz olmakla tehziz (5)

- (1) Ziyaretçi
- (2) Tafsilatlı
- (3) Hemen, Çabucak
- (4) Şevkatli, Merhametli, Güler yüzlü
- (5) Titreme, Hareket ettirme

Telif Eseridir izinsiz kullanmayınız corumlu2000@gmail.com

Telif Eseridir izinsiz kullanmayınız corumlu2000@gmail.com

KİTAP BAŞINA GİTMEK İÇİN TIKLAYINIZ

او آدملر دینلر آه وطن یوق
 که بر برباستیز بز اوله مسکن
 قیون بابا دیدی سیز بونی آباده
 ایزر سکر دیو انلری آندک
 قصبه یقین قرق بش دقیقه
 شال باغ بوستان صوب مبدول
 حکومت تمسک آلو بیدی
 قیون بابا دلا تشک اولدم
 حریفله داییدر دیدی سلطان
 اونام ایله سجده یاد اولوبدر
 بابا انلر چلتک الکت ایچون
 قوری اوزم دنج بر مقدر آند
 دیدی حریفیل طرفون کلندر
 عزیز اولدوق کیم صبح آندک طونان بونی
 کجه حقیقه حم اولسه مامن
 کپدر سکر نیم ایله مراده
 برباد آدی کیندی اول مکاند
 مسافه وار ایدی حبان برمدیقه
 بابا کور کوره ایدی خوش تیار
 حریفله اول ییری مسکن ایدیدی
 یکی برقریه تاسیس ایدیلر حم
 گوینک اسمی داییدر قالدی اول آه
 نه خوش یز ایوم آباد اولوبدر
 تحوم ویردی حریفله اولدی ممنون
 برز اوج طاغیدی اول زمانده
 سیزه اوزوم طاغیدر بویله انلر

O adamlar didiler ah vatan yok
 Garib olduk ki hiç elden tutan yok
 Ki bir yer isteriz biz ola mesken
 Geçinme hakkına hem olsa memen
 Koyun Baba didi siz Boyabad'a
 Gidersiniz benim ile murada
 İrersiniz deyu anları andan
 Beraber aldı gitti ol mekandan
 Kasabaya yakın kırkbeş dakika
 Mesafe var idi han bir hadika
 Misali bağı bostan suyu mebzul
 Baba gördükte itdi hoş temayül
 Hükümetten temessük aluvirdi
 Herifler ol yeri mesken idindi
 Koyun Baba delaletiyle oldem
 Yeni bir karye tesis itdiler hem
 Heriflere Dayiler didi sultan
 Köyün ismi Dayiler kaldı ol an
 O nam ile sicilde yad olubdur
 Ne hoş yer elyevm abad (1) olubdur
 Baba anlara çeltik ekmek için
 Tohum virdi herifler oldu memnun
 Kuru üzüm dahi bir miktar anda
 Birer avuç dağıttı ol zamanda
 Didi her yıl tarafımdan gelenler
 Size üzüm dağıtır böyle anlar

(1) Şen, Bayındır, Mamur

بِنُوْدَهٗ جُوْرْبَالِقِ اِرْسَالِ اِيَكْتِ سِيْزِ	اَنْ تَطِيْبِ اِيْلَهٗ اِسْبَالِ اِيَكْتِ سِيْزِ
بُوْعَادَتِ غَيْرِيْ اَوْسُوْنِ بُوْبِلَهٗ جَارِي	سِيْزَهٗ اِنْعَامِ اِيْزِيْ اَلْبَتَّةٗ اِبَارِي
دِيُوْبُ شَمَانَجَهٗ چُوْنِ اِيْتِيْ عُوْدَتِ	سَنَهٗ بَاشِيْ كَلْبَجَهٗ غَالِبِ حِمْمَتِ
مُرِيْدَانِكِنْتِ بَرِيْنِ اِيْغْرَامِ اِيْزُوْدِي	اَوْكُوْنِ اَحَالِيْسِيْ اَلرَّامِ اِيْزُوْدِي
قُوْرِيْ اُوْرُوْمِ طَلَاغِيْزُوْدِي كِيْزِيْلَر	يَسْمِنِ عُدَايِلَرِ اِيْزُوْدِي اَنْ اَنْلَر
بَابَاكِيْمِ وَيَزِيْ دِيْكِيْ تَشْكِيْمِ نَمَاسِي	چُوْغَالَرِيْ حَمْمِ قَبُوْلِ اَوْلَرِيْ دَعَاسِي
كَلُوْرِ اِيْزُوْدِي بَرِيْنِجِ اَنْدَكِ فِرَاوَانِ	بَابَايَهٗ حَرَسَنَهٗ اَوْلَقَلَهٗ اِسْتَنْ
وَفَاتِ اِيْتِيْلَرَهٗ اَوْلِ حَضْرَتِ كَلْكَانِ	كَلُوْرِيْ جُوْرْبَالِقِ بَرِيْنِيْ پِيْمَانِ
بُوْعَادَتِ اَلْيَوْمِ جَارِيْ اَوْلُوْبِيْرِي	رِيَادَتِ حَمْمِ دِهْمِيْ عَارِيْ اَوْلُوْبِيْرِي
قِيُوْمِ بَابَا سَقَامِيْ وَاْرُوْدِيْرِي اَنْدَهٗ	يَاْمَلِيْ تَرْبَهٗ سِيْ حَمْمِ اَوْلِ رَعَانَدَهٗ
تَشْكِيْمِ تَرْبَهٗ سِيْ وَاْرُوْبُوْهٗ اِيْ جَانِ	اُوْرُوْدَهٗ وَاْرُوْمِيْ طُوْرْمَقَدَهٗ اَلْ اَنْ
اَنْكِنْتِ اَسْبَابِيْنِيْ اِيْضَاحِ اِيْمِ بِنِ	حَاقِيْنِ مُنْكَرِ اَوْلُوْبِ لَا دِيْمَهٗ كِيْلَسِنِ
قِيُوْمِ بَابَا وَفَاتِ اِيْتِيْلَرَهٗ اِيْ يَارِ	كِرَامَتِيْنِ يَنْهٗ اَوْلِ اِيْتِيْ اَنْظِرْسَلَرِ

Bize de corbalık irsal edin siz
Anı tadyib ile isbal idin siz
Bu adet gayri olsun böyle cari
Size inam ider elbette bari
Deyüb Osmancığa itdi avdet
Sene başı gelince ali himmet
Müridanın birin izam iderdi
O gün ahalisi ikram iderdi
Kuru üzüm dağıtırdı gidenler
Yümn adeyler idi anı anlar
Babanın virdiği tohum nüması
Çogaldı hem kabul oldu duası
Gelür idi pirinc andan firavan
Babaya her sene olmakla ihsan
Vefat itdikte ol hazret kemakan
Gelürdi çorbalık bir ahdi peyman
Bu adet eylevm cari olubdur
Riyadan hem dahi ari olubdur
Koyun Baba makamı vardır anda
Yabıldı türbesi hem ol zamanda
Nitekim türbesi var bunda ey can
Orada var dahi durmakta el an
Anın esbabını izah idem ben
Sakın münkir olub la demeyesin sen
Koyun Baba vefat itdikde ey yar
Kerametın yine ol itdi izhar

آنہ رؤیادہ کوزدی بپدی اولدم	داید قریشین خوش برادم
ایش رت ایلدی کوزدره حاک	عصا ایله او بردن بر حاک
یا یوب بر توبه بوئده ایله سکن	بوراسی مقمدر دیری بیل سن
بنی زیارت ایتدی بلسون انلر	بو مقامی زیارت ایلینلر
کلن زواره شخصوص اول مکانه	بو کیمک اسجون بایلدی توبه انه
اول رسوله قبل جمالت ایله سلم	ال اولادی سورسکن ای حرام
قصامت جمالت جده سندن انتخاب اولسون	کل ای و مطر بر نصرتک پیکر آب اولسون
علم اول رفیق سور سوید هر کس مرصه بایسون	نه حاصل منفله کرسی بر بقدرت باغرمقون
نهور اینه نصیحت باویش سن زحاب اولسون	براق شخصیت دکن رضای حق اسجون سوبله
آبی ترک ایتلی بیکر دعاغز مستجاب اولسون	بو شخصیت رکلمی موجب امحاسی اسلامک
علاجه کوه و بر خلفه کقولک مستجاب اولسون	سن اول کندی اصلاح اویوب بر نوش تراوونک
اوزیک لایه تفویض ایت جمالت کایاب اولسون	سوزیک تطیب ایله اغوصه ربط ایله و مادرم سن
آبی سن اعلیه عرف ایدر قابل خطاب اولسون	نصوف بجز کبریاک ايسر مقصد تفحص قبل

Dayılar karyesinden hoş bir adam
Anı dünyada gördü bildi ol dem
Asa ile o yerden bir mahalli
İşaret eyledi gördükte hali
Burası medfenimdir didi bil sen
Yabub bir türbe bunda eyle mesken
Bu makamı ziyaret eyleyenler
Beni ziyaret itdi bilsün anlar
Bunun için yabıldı türbe anda
Gelen züvvara (1) mahsus ol mekanda

Ali evladı seversen ey hümam (2) Ol Resule kıl salat ile selam

Gel ey vaizbize nush et ki pendin abı tab olsun
Fesahat hem belagat cestesinden intihab olsun
Ne hasıl unı ile kürsiyi yakmaktan bağirmaktan
Halim ol rıfkile söz söyle herkes hisseyab olsun
Bırak şahsiyyeti dilden rızayı Hak için söyle
Tehevür itme nushun baisi (3) hüsnü zihab olsun
Bu şahsiyet degil mi mucibi imhası İslam'ın
Anı terk etmeli biz ki duamız müstecab olsun
Sen evvel kendini ıslah edüb bir hoş tedavi kıl
İlacı sonra ver halkaki kavlin müstetab olsun
Sözün tatyib ile ihlusa rabt eyle demadem sen
Özün Allaha tefviz et cemaat kamıyab olsun
Tasavvuf bahsine girmek ise maksat tefahhus kıl
Anı sen aslına sarf eyle ki kabil hitab olsun

- (1) Ziyaretçi
- (2) Bir işe sınımsız sarılıp o işi başarma
- (3) Sebep olan

تصوف سولرنا عامر اولوز واعظ جزار	بو حصلت وارايکن مکنده رحیم فیض اولسون
براق سن آنلری قدری کیرکل نفس کله مشغول اولون	دما دم توبه آیت اغذلنا حکمت انساب اولسون
بو عالم فانیدر جانم کیرتیک سن دغی البت	کیر برسوز سوله نفا خوش بلافت کتب اولسون
قیون بابا کیت مولیر نزه لطف آیت بیان ایله	بونلرک باعث ترخیه ابو نرکب اولسون
بابا بکرون قیون دغی ایدردی	آطه تبه جوار نده کوردردی
قیونردن بریسی ایدی فرار	حصان آردینه دوشدی آنده ای یاز
طولاشدی تیدی اوج دفعو ای جان	موقف اولدی طومغه اوسلطان
زبایت طومدی اوندی کوزلردن	که فکر ایت جلمنی وار سوزلردن
بخی هم کندیک یوردیک مبارک	بزی حیوان کوضمه اوله دکنک
دیوب آبی قیونلرک اچینه	کتوردی حالری آنده تیدی بنه
کرامت کوشروب اوله مردعالی	یاننده وار ایپی بر قاج اعالی
دیوی آنده عمرم از قالوبدر	اجل برون بخی البت الوبدر
بکام موند نزه اوله کورکدر	بلات سولیم سوزم محکدر

Tasavvuf söyler amma amil olmaz vaizi cerrar (1)
 Bu haslet var iken mümkünmüdür hiç feyzyab olsun
 Bırak sen anları KADRİ ki gel nefsinle meşgul ol
 Demdem tövbe et agla günahın insilab olsun
 Bu alem fanidir canım gidersin sen dahi elbet
 Ki bir söz söyle nazmen hoş belagat iktisab olsun
 Koyun Babanın ahvalin bize lutfet beyan eyle
 Bu nazmın baisi (2) tarziyyei abu türab olsun
 Kaybolan koyunun hikayesi
 Baba bir gün koyunun ray iderdi
 Ada Tepe civarında güderdi
 Koyunlardan birisi itdi firar
 Heman ardına düştü anda ey yar
 Dolaştı tepeyi üç defa ey can
 Muvaffak olmadı tutmaga o sultan
 Nihayet tuttu öptü gözlerinden
 Ki fikret hilmini var sözlerinden
 Beni hem kendini yordun mübarek
 Behey hayvan gücenme olma diltenk
 Deyüb anı koyunların içine
 Getürdi saldı anda nitti yine
 Keramet gösterib ol merdi ali
 Yanında var idi bir kaç ahali
 Didi anlara ömrüm az kalubdur
 Ecel bir gün beni elbet alubdur
 Bana medfen nire olsa gerekdir
 Yalan söylemezem sözüm mahekdir

- (1) Çekici, Arkasından ürükleyen
 (2) Sebep olan

سكادرويشكيت خوش سعادت	دیدی ای جناب عالی همت
بزه کوستر اورایی ایله روشن	مطیع امریکه نسب بیور سن
حصار دی طوئدی آندی اول زمانده	قیوت بابا بوکوت برطاشه آند
طوریز آند کورن اولقده حیران	دوشوردی تریه نیک اولنده آلان
اولوب جاموره باهمش صائله سلطان	اوبارقی برلری عینا نمایان
کلن زوار ایدر آبی تماشا	طاشک بیکلی هم دحشت آقا
نه مقدار وارنکده ایله ازغان	آطته ایله کور توبه ای جان
کرامت کوستر بولر بویله آنلر	ولایت بزمه تابان اولانلر
صفا کورن رحمان عاشقده سن ابتلا صور	وفا بیلر دلا سکره جور جفاد صور
کر اموالین جانیم کدای مبتلاد صور	نیست اهل نه بیسوت بیلور دردی ای جان
ریاکاری افتم کتده براهل ریاد صور	ریا بیلر که اهلند حیدار اولر مخلص
اوقانن بجا حیا مسکله باد حواری صور	سخاکت قدرین بیلر بیز بیخیز هم
بواسری بوری بردار اولان کان وفاد صور	انا الحق سیرینه واقف کلر صوفی ساوس

Didiler ey cenabı ali himmet
Sana dervişlik itmek hoş saadet
Mutiiz emrine tensib buyur sen
Bize göster orayı eyle ruşen (1)
Koyun Baba büyük bir taşta anda
Sarıldı tuttu attı ol zamanda
Düşürdü türbenin önünde el an
Durur anda gören olmakta hayran
O barmak yerleri aynen nümayan (2)
Olub çamura basmış sanki sultan
Taşın büyüklüğü hem dehşet efza
Gelen züvvar (3) eder anı temaşa
Ada Tepe ile gör türbe ey can
Ne miktar var mesafe eyle izan
Vilayet bezmine taban olanlar
Keramet gösterirler böyle anlar
Vefa bilmez dila münkiilere cevru cefadan sor
Safa görmez heman aşıklara sen ibtiladan sor
Gna ehli ne bilsün binevalar dardini ey can
Geda ahvalini canım gedayı mübteladan sor
Riya bilmez ki ehlinden haberdar ola muhlisler
Riyakarı efendim git de bir ehli riyadan sor
Sehanın kadrini bilmez yemez içmez yedirmez hem
O hain bi haya mümsiklere badı hevadan sor
Enel Hak sırrına vakıf degildir sofii salus
Bu esrarı berdar olan kanı vefadan sor

- (1) Aşikâr, Belli, Meydanda
(2) Görünen, Meydanda
(3) Ziyaretçiler

سنا حالین سن واردہ سکان سمان صور	نه ممکنه کبر علوی عالی سفارن او کرکت
او مدحش و قعد دلسوزی شکر کرد صور	بزیک نکلین تاریخ بیله تقریردن جانیزد
بومال اکواق ایستار سکن الی ابدان صور	محبیب خانان اولوق سعادت بشقه جالتدیر
رسولک سبطی وارکت علی الرضاد صور	نور الی عبا ای منکر بو بخت بی ازمان
کلام الله باق ومع الی یوبرر حل انارن صور	علی الرضا علویتین بیگت دیکرکت سن
بیت خجرجاری و محرم صطفان صور	کیمه نازل اولوبدر حل انا وار ایله استدرکت
کینلر قنده در بلم آتی تحت الزادن صور	بومالم فانیله قدری سنیه بوق ایبر کرکت
بوتلمک قدرینی عاشق اهل زکاد صور	قیوت بابا وفاتین بزه نظا بیان ایله
قدس سره الاطی	وفات حضرت قیوت بابا
جبر وردی وفاتین نیشانی	بابا جمع ایندی برون درویشانی
وصیتیم سره اولسون مبرهن	دیدیم سینه وصیت ایلمم بن
دخنی تطیب ایله اطعام ایکن سیز	کلن زواریمه کرام ایکن سیز
بوراسی انزه اولونج سیه	نجبه سناح کلور کید بورایه

Ne mümkündür ki ulvi halini süfliden öğrenmek
Sema halatını sen var da sükkanı semadan sor
Yezidin zulmünü tarih bile takrirden acizdir
O müthiş vakai dilsuzi Şahı Kerbela'dan sor
Muhibbi hanedan olmak saadet başka halitdir
Bu hali anlamak ister isen Ali Abadan sor
Nedir Ali Aba ey münkiri bedbahtı biizan
Resulün sıbtını var git Aliyy ül Murtazadan sor
Aliyy ül Murtaza ulviyyetin bilmek dilersen sen
Kelamullahı bak medh eyleyübdür hel etadan sor
Kime nazil olubdur hel eta var eyle istidrak (1)
Nebiyi muhbiri Sadık Muhammed Mustafa'dan sor
Bu alem fanidir KADRİ seni de yok eder bir gün
Gidenler kandidir bilmem anı tahtesseradan sor
Koyun Baba vefatını bize nazmen beyan eyle
Bu nazmın Kadrini aşık olan ehli zekadan sor
Vefatı Hazreti Koyun Baba
Kuddise sırruhul ala
Baba cem itdi bir gün dervişanı
Haber virdi vefatından nişanı
Didi size vasiyyet eylerem ben
Vasiyyetim size olsun müberhen
Gelen züvvarıma (2) ikram edin siz
Dahi tatyib ile it'am edin siz
Nice seyyah gelür gider buraya
Burası anlara oldukça saye
(1) Yetişme.Nail olma
(2) Ziyaretçi

بَلَا يَأْتِي سِوَىٰ أَيْمَنِكَ اسْمُ	خُدَا اَرَزَانِ اِيْدِر رِزْقِي دَمَادَم
وَيَرْيَكُ خَمَّ سُوْدِ يُوغُوْرَتِ اَقْشَايِرِيْزِيْ	كَلْتِ كِيْدَتِ يَسُوْنَلَرِ نَايِيْرِيْزِيْ
نَدْر اِيْمَانِ اِيْدِر اَنْلَرِ حُوْرِيْزِيْ	رَحْمِيْ اَصْحَابِ خِيْرَانِ كُوِيْزِيْ
وَحِيْتِ اَيْلِيُوْبِ اَوَّلِيْهْ كِيْدِرْ	نِيْجَهْ تَرَا اَرَاضِيْ وَقْفِ اِيْدِرْ
حَيَاتِيْمِ كِيْمِيْ ظَلَمِ اِيْمَنِكِ مَمَاتِيْمِ	تَرْقِيْ اَيْلِيُوْبِيْدِيْ وَاِرْدَانِيْمِ
بِيْلُوْرْ قَدِيْمِيْ اَلْبَدَهْ قَرْدَا	بَنِيْ تَقْدِيْرِ اِيْدِرْ لَرِ حُكْمَهْ جَانَا
فَقِيْرِيْ شِكْمُوْ اِنْفَاْمِ اِيْرِيْزِيْ	رِيْضَا اَللهِ اِيْجُوْنِ اِطْعَاْمِ اِيْرِيْزِيْ
اَلْخَادِيْمِ اَوْلُوْرْتِ دَرُوْمِ شَانِيْمِ	عَرِيْبَلَرِ مُسْكِيْنِيْرِ اَشِيْاِيْمِ
سَخَاوَتِيْمِ جُوْنَلِيْ شِعَارِيْمِ	وَيِيْرِيْ حُدُوْدِ زِيَادَهْ كِرْمَاِيْمِ
عِبَادَتِ اَيْلِيْكِ بُوْرْدَهْ هَمَانِ اِيْزِيْ	شَرِيْفِيْتِ جُوْدَا اَوْلَاكِ اَمَانِ اِيْزِيْ
مَنْ فَرَلَهْ اَللهِ يُوْبِ اِيْجِيْزِيْ	اَرَاضِيْدِيْمِيْ اَكِيْزِيْ اِيْجِيْزِيْ
حُوْ يُوْقَدِرْ بُوْرْدَهْ كِيْ لُطْفِ اَللهِ اِيْ جَانِ	دِيْدِيْ دَرُوْمِ اَوْرَمِ بَايَا شَطَا
مَرُوْتِ مَرْحَمَتِ شَفَقَتِ سَبِيْلِيْمِ	بِيْرِيْ جُوْرْ كَرْتِ حَمِيْتِ سَبِيْلِيْمِ

Huda erzanı ider rızkı demadem
 Belayadan sizi itmekle eslem
 Gelen giden yesünler nanımızdan
 Verin hem süt yogurt agnamımızdan
 Dahi ashabı hayratı görün siz
 Neler ihsan ider anlar sorun siz
 Nice tarla arazi vakfederler
 Vasiyyet eyleyüb öyle giderler
 Terakki eyleyübdür varidatım
 Hayatım gibi zannetmek mematım
 Beni takdir iderler sonra cana
 Bilürler kadrimi elbette ferda
 Rızauallah için itam idin siz
 Fakir miskinleri inam edin siz
 Garibler meskenidir aşyanım
 Eger hadim olursa dervişanım
 Virir hadden ziyade girdikarım
 Sehavitdir benim çünkü şiarım
 Şeriattan Cüda olman aman siz
 İbadet eyleyin burda heman siz
 Arazilerimi ekin biçin siz
 Müsafirler ile yeyüb için siz
 Didi dervişler oldem Baba Sultan
 Su yoktur burada ki lütfeyle ey can
 Bize bir su gerek himmet senindir
 Mürüvvet merhamet şefkat senindir

بابا عصای صوفی یه فی الحال .. صو صیقدی قول قرر اقره درمک ..
 آجیق جیبیق قانینر کلری آنه .. چما شوره بقاریلر اولر زمانه
 بابا موش کورمدی بو مال ای جان .. ننه غیب ائدی صوبله آنه اول آن
 دیری درویشکده برساتی اولسون .. صوبل مرزم واروب ابرمتون لستون
 کورسون ترکیله اولر زمانه .. آبی خم خوش ملوکیت قیلک کلمم ..
 عصا ایله ایش ائدی حکمت .. بو ایس مدقم دیر بابا سلطان ..
 اوشوبه ییچنی چونه ائدی نعیبت .. وصیتی بورنسه ائدی تلغین ..
 تمام اولدی بو سوزیشلی وصیت .. دیری درویشکده اولر حال حمت ..
 نیتام عمریمه اوکون قلوبد .. بو نونه جاره یوق لبنت کلوبد ..
 ماچی ییچشی همانم قیلدی براه .. دیری آنلایر ق سطانم انواه
 تر درویشدی و الخون ادر سیک .. بزنی حرکت ایلیوبت قند کید سیک
 دیوبوب سوزیش ایله بو شوئی آنه .. سر ابا سولاری خم اولر زمانه ...
 ال اولادی سورسک ایی حمام .. اولر رسوله قبل صلوات ایله سلام

Baba asayı soktu yere fi elhal
 Su çıktı kol kadar akdıkda derhal
 Açık çıplak kadımlar geldi anda
 Çamaşır yıkadılar ol zamanda
 Baba hoş görmedi bu hali ey can
 Yine gayb itdi suyu anda ol an
 Didi dervişlere biri saki olsun
 Suyu her dem varub ırmaktan alsın
 Getürsün merkeple ol demadem
 Anı hem hoş tutun kılın mükerrerem
 Asa ile işaret itdi heman
 Burası medfenimdir Baba Sultan
 O türbe yerini çün itdi tayin
 Vasiyyeti bu resme itdi telkın
 Tamam oldu bu suzişli vasiyyet
 Didi dervişlere ol Ali himmet
 Hitamı ömrüme üç gün kalubdur
 Bu mevte çare yok elbet gelübtür
 Hacı Yahşi hemandem (1) kıldı bir ah
 Didi aqlayarak sultanım iyvah
 Yeter dervişleri dilhun (2) dersin
 Bizi terk eyleyüb kande gidersin
 Deyüb suziş ile bu şiiri anda
 Seraba söyledi hem ol zamanda
 Ali evladı seversen ey hümam (3)
 Ol Resule kıl salat ile selam

- (1) Hemen, Çabucak
- (2) İçi kan ağlayan
- (3) Bir işe sınıksız sarılıp o işi başarma

الْفِرَاقُ أَي مَاتِي مَقَى شَهْرِيَارِمْ الْفِرَاقُ	الْفِرَاقُ أَي بَاعِثِ شَهْرِيَارِمْ الْفِرَاقُ
الْفِرَاقُ أَي بَعْعُهُ نُورِ نَبَارِمْ الْفِرَاقُ	الْفِرَاقُ أَي خَفِّدِ شَهْرِيَارِمْ الْفِرَاقُ
أَشْكِبَارِمْ مَا فُلَسُونِ آرْتُو فِجِهَ زَارِمْ الْفِرَاقُ	بِشْمِ بِيَارِمْ دِمَادِمِ طُوْرِي بُوْبِ قَانِ آفَلَسُونِ
سَنِ اِيْرِكِ حَرْمِمْ دِيْمِ حَمِمْ عَمَلِكِ بِيْمِ الْفِرَاقُ	بُوْصِيَاتِي اِيْسْتَمِمْ سَنَسِرِمْ شَهْرِيَارِمْ خَطِ بِيْمِ
لَطْفِ كِبَرِ بِنَجِهَ نِيْلِيْمِ أَي بَارِ كَانِمْ الْفِرَاقُ	سَنِ عَلِيْ الرُّضَا دَانِ دَكَّةَ شَرِطِ كَيْكِ بِيْكَانِ
لَطْفِ اِيْرُوْبِ عَفْوِيَاتِ اِيْسْتَاْرِيْمِ الْفِرَاقُ	نِيْمِ كِنْدِهَ جُوْفِمْ قُصُوْرِمِ وَارِدِرِ اِمَا نِيْلِيْمِ
حَمِمْ دِيْمِ مَوْشُوْدِ اُوْلُوْبِ كَيْتِ بِيْرُوْرِيْمِ الْفِرَاقُ	زِيْرُوْهَ حَقِ كَتِ حَلَالِ اِيْسْتِ اِيْ وَرِيْتِ مَحْضَمِ
الْفِرَاقُ أَي سِيْمِ شَهْرِيَارِمْ الْفِرَاقُ	فِيْضِيَابِ اُوْلُوْزِ سَنِكِ حَمْرِي كَلِمِهَ بِلُوْزِ قَدِيْمِ
قِيُوْتِ بَايَا حَلَالِ اُوْلُوْسُونِ دِيُوِيْ حَمِمْ	بُوْشِعْرِيْمِ سُوِيْلِيْ بِيْسِ شَخْشِيْ اُوْلُوْمِ
بَنِيْ يَاقِيْنِكِ حَاجِيْ يَخْشِيْ سَمَلِيْ	قُوْبَا قَلَا يُوْبِ اَنْ اِيْتُوِيْ تَسَلِيْ
دُوْعَالِهَ بُوْكِيْ حَرْدُمِ سَمَلِمْ	سِيْرِيْ اِلَلَهَ اِيْنْدِيْمِ بِنِ اَمَانَتِ
دِيْمِ حَمِمْ رَاجِيْمِ اَكَاْمِهَ اُوْلُوْكِيْ سِيْرِيْ	حَلَالِ اُوْلُوْسُونِ سِيْرُوْمِ حَقْمِ بِيْ كِيْتِ سِيْرِيْ
طِيَاْنِيْ قَالِدِيْ اُوْلُوْدِيْ بِيْمِ كَانُوْ	وِيُوْبِ نَفْسِيْلِهَ مَشْفُوْلِ اُوْلُوْدِيْ اَنْدُوْ

El firak ey baasi şöhret şiarım el firak
 El firak ey aşıkı hak şehriyarım el firak
 El firak ey tuhfei Şahı Şehidi Kerbela
 El firak ey bukai nuri tebarım el firak
 Çeşmi bimarım demadem durmayub kan aglasun
 Eşkıbarım çağlasun arttıkca zarım el firak
 Bu hayatı istemem sensiz şeha bir lahza ben
 Sen idin her dem benim hem gamkisarım el firak
 Sen Aliyy ül Murtazadan degme bir gülsün bana
 Gül gidince neyleyem ey yadigarım el firak
 Hizmetinde çok kusurum vardır amma neyliyem
 Lutf idib affet kabul it itizarım el firak
 Bizlere hakkın helal it ey veliyyi muhterem
 Hem dahi hoşnud olub git bergüzarım el firak
 Feyizyab olmaz senin her kim ki bilmez kadrini
 El firak ey seyyidim şöhretli yarım el firak
 Bu şiiri söyledi pes Yahşi ol dem
 Koyun Baba helal olsun didi hem
 Kucaklayub anı itdi teselli
 Beni yaktın Hacı Yahşi temelli
 Sizi Allah'a itdim ben emanet
 Dualemde bulun her dem selamet
 Helal olsun size hakkım bilin siz
 Dahi hem razıyem agâh olun siz
 Deyub nefsiyle meşgul oldu anda
 Dayandı kaldı olduğu mekânda

فَنَادَتْ أُولَ بَقَايَةِ عَالِي حِمَّتِ سَكْرَ نَوْزِ تَبَشِيرِ أَوْجِدِ بِلِ سِنِ أَمَكْتِ مُنَاقِبِ بُولَدِ أَوْلَادِ سَمَامِ	أَوْجِدِ كَوْنِ نَبَاتِ أَيْتِي رِطَلَتْ وَمَاتِي تَارِيخِي قِيُونَ بَابَاكَ كَتِ خُدَا رَحْمَتَهُ ائِسْتُونَ أَنِي بَكَامِ
أُولَ رُسُودِ قِيَلِ صَلَاتِ ائِسْلَامِ أَحَالِي طَوْنِي دِيرِ قَبْلُكَلَه مَاتِمِ نَه جَارَه حَادِرِ أَوْلَادِي حَكْمِ لَلَّهِ بَابَاكَ كَتِ غَسَلَتْ كَوْنِ ائِحْتِرَامِي قَوَارِدِي سَبَكِ كَسِي أُولَ زَاتِ ائِلْفَهَمِ اَلْمِ وِيرِدِي بَابَاكَ كَتِ ائِرْتِحَالِي كَلَوْرِدِي مَرْقُودِنِ بُوِي فِرْدَوْسِ مَشُورَتِ ائِيدِيكَ بِالْجَمَلِ ائِخْوَانِ اَكَا سَلِيمِ دَدَه دِيرِ لَدِي ائِي يَارِ بَارِي كَرِ بُوِي دَرِ اُولَ بُوِي ائِقَاةِ	اَلِ اَوْلَادِي سُوْرَكْتِ ائِي هَمَامِ قِيُونَ بَابَا وَمَاتِي هَمَانْدَمِ دِيدِيكَ كَتِي دِهْمَكِي قَطْبِي اَيْوَاهِ دِيُونُوبِ جَمْعِ اَوْلَادِي شَهْرِيكَ خَاصِمِي اَنِي كَلْبِي اَيْلَه غَسَلِ ائِيدِيكَ هَمِ نَمَازِي نِ قِيَلِدِي سِيكَلِ جَدِ اَحَالِي قَوِيُونُوبِ قَبْرِهِ اَوْلَادِي دُوْنِ دِيرِ پَسِ اَكَا يَابُوقِ اَيچُونِ بَرْتُونِ ائِي بَابِ بَابَا دَرِ رِيشَلَرِي نِ بَرِ ائِخْتِيَارِ دِيرِ كَمَا كِيرِوِ شِيْمَرِ كَوْبُرِ اَمِ

Üçüncü gün nihayet itdi rihlet (1)
Fenadan ol bekaya ali himmet
Vefatı tarihi Koyun Babanın
Sekizyüz yetmiş üçtür bil sen anın
Huda rahmetle etsün anı bekam
Menakıbı burada oldu tamam

(Vefatı 25 Muharrem ül Haram 873 H.)

Ali evladı seversen ey hümam (2)
Ol Resule kıl salat ile selam
Koyun Baba vefatını hemandem (3)
Ahali duydular kılmakla matem
Didiler gitti dehrin kutbu eyvah
Ne çare sadır oldu hükmullah
Deyüb cem oldu şehrin hasu amı
Babanın gasline gör ihtiramı
Anı tekbir ile gaslitdiler hem
Kokardı misk gibi ol zat-ulefham
Namazın kıldı binlerce ahali
Elem virdi babanın irtihali
Koyub kabre o zatı döndüler pes
Gelürdi merkadinden buyu firdevs
Ana yapmak için bir türbe ey can
Meşveret itdiler bilcümle ihvan
Baba dervişlerinden bir ihtiyar
Ana Selim Dede derlerdi ey yar
Didi kargire yetmez gücümüz ah
Bari kerpüçten olsa bu hankah

- (1) Göçme, Ölme, Vefat
- (2) Bir işe sınımsız sarılıp o işi başarma
- (3) Hemen, Çabucak

سَلِمَةُ خَلْقٍ اِيْزُ اَلْبَتِّ رَسِيْمِدِرْ	دِيْدِي سَحْوُوْ دَوْدَه اَللّٰه كَرِيْمِدِرْ
بَنِيْم بُوْ يَابَدَه حِيْج يُوْقَدِرْ كَمَا نَمِ	اَنْوَلَه كَا كِرْدُوْن اَوْسُوْن تَرْبَه جَانِمِ
دِيْلَه كَوُكْلُوْم اَنْب حَقْدَتِ سَمِ	خُدَا يَارُوْم اِيْزُ اَلْبَتَدَه جَانَا
سَلِيْم دَوْدَه تَبَايِع اَوْلَدِيْلَه حَمِ	بُو سُوْرِي رُوْ اِيْوُوب دَرُوْشَلَرُوْمِ
نِيْجَه يِيْكَت كَر نُوْمِي دَو كَرِيْلَه اَللّٰ	سَحْلَه جِنَا فِجِيَه اَسْرَا پَا
نَزُوْل اِيْتَدِي حَمَان كَر تَلَه رَحْمَتِ	قُوْرِي يُوُوب قَالْتَمَه كَر كُوْر كَر نِيْجَتِ
كَلُوْب سِلَاب رَحْمَتِ حَم دَمَادِمِ	بِيُوْن كَر يُوْجَلَرِي سَحْو اِيْتَدِي اَوْلَدِمِ
يَغْدِي مَرْقَدِيْكَ اَطْرَافِي اِيْ جَانِ	كَتُوْرِي اَوْل قَدَر خَاطِيْ فِرَاوَانِ
سِيْزَه بِن دِيْمِيْجِي يِيْلِدِيْ كَر حَمِ	دِيْدِي سَحْوُوْ دَوْدَه يَا كُوْر دِيْلَرِي حَمِ
خُدَا حَالَرِي بِنَه لُطْفِيْه سَا يَه	بَا بَا رَا ضِي دَكَل كَر بُوْج بِنَا يَه
خُدَا نَكْتِ عُوْ يِيْر چُوْن اَوْلَدِي رُوْشَنِ	دِيْدِي دَرُوْشَلَر اَوْلَدِمِ حَلُوْغَرِيْ كَتِنِ
اَلْوُوب اُوْر تَه يَه قَبْرِ شَهْرِيَارِي	يَا بُوُوب جُوْ يِيْر دِيْلَر حَاشَدَن دِيْوَارِي
بُرُنْدِي اَوْلَدِي خُوْش بُوْ جَا يِي دِيْلَكَلَشِ	دَعْمِي حَلُوْلَدِيْر دِيْلَر حَلُوْ بَر اَقْلَه حَا تِ وَشِ

Didi Mahmut Dede Allah Kerimdir
 Sebebler halk eder elbet Rahimdir
 Nola kargirden olsun türbe canım
 Benim bu babda hiç yoktur gümanım
 Huda yardım eder elbette cana
 Diler gönlüm anı Haktan temenna
 Bu sözü red idib dervişler oldem
 Selim Dedeye tabi oldular hem
 Mahalle Çanakçıya serapa
 Nice bir kerpüci döktüler illa
 Kuruyub kalkmadan gör ki ne hikmet
 Nüzul itdi heman kesretle rahmet
 Bütün kerpüçleri mahv itdi oldem
 Gelüb seylabu dehşet hem demadem
 Getürdi ol kadar taşı firavan
 Yığıldı merkadin etrafı ey can
 Didi Mahmut Dede ya gördünüz mü?
 Size ben demedim mi bildiniz mi?
 Baba razı değil kerbüç binaya
 Huda saldı bize lutfıyla saye
 Didi dervişler oldem doğrusun sen
 Hudanın avnidir çün oldu ruşen (1)
 Yapub çevirdiler taştan duvarı
 Alub ortaya kabri şehriyarı
 Dahi doldurdular toprakla sanferş
 Bezendi oldu hoş bir çayı dilkeş

(1) Aşikâr, Belli, Meydand

سکلن زواره شخصوں اول مکانده
 یکنک ایچمک ایچون زواره حرجا
 تماما ایتدیله درویشله اجرا
 اولوزدی پوست نشین اولغله
 وارینجه ده ده لر چون اولدی ملغی
 تریه دار اولدی بولدی تازده حیات
 قیون بابا اکا قیلدی سلا
 شریعت خادمی مددوخ ازک
 سلاندر سولیه بندک عاشقانه
 بزه لایقیدرید اول مرد کابل
 تریه داریم اودر وار ایله تفریم
 بو اسراری بغایت خوش بکندی
 ویروب دیدیکه بولدیک خوش سعادت

یابیلدی قبه بریل حکره آندو
 کوزن مطبخ دخی حم اولدی ایش
 وحییت کیم دیشدی بابا جاننا
 تسلا کلوزدی ده ده لر حصب
 سدیک ایلوز اتمش شدتا
 حاجی عبدالله افندی بزله بزات
 بودات اوجسه حکره کوزدی زویا
 دیدی مفتی افندی دریکت
 علی شمس الدین افندی او جانده
 بوزانک یزکی عیبه عامل
 امانات اکا سن ایله تسلیم
 حجاج اولدی حاجی عبدالله افندی
 واروب مفتی افندی بزش

Yabıldı kubbe bir yıl sonra anda
 Gelen züvvara (1) mahsus ol mekanda
 Güzel matbah dahi hem oldu inşa
 Yemek içmek için züvvara herca
 Vasiyyet kim demişti Baba cana
 Tamama itdiler dervişler icra
 Teselsüla gelübdü dedeler heb
 Olurdu post nişin olmagla enseb
 Sene bin iki yüz altmış beşe ta
 Varınca dedeler çün oldu mülga
 Hacı Abdullah Efendi yerli bir zat
 Türbedar oldu buldu taze hayat
 Bu zat üç sene sogra gördü rüya
 Koyun Baba ana kıldı tesella
 Didi müfti efendi dürri yekta
 Şeriat hadimi memduhu ezka
 Ali Şemseddin Efendi o cana
 Selamlar söyle benden aşıkane
 Buranın yerlisi ilmiyle amil
 Bize layıkdır ol merdi kamil
 Emanatı ana sen eyle teslim
 Türbedarım odur var eyle tefhim
 Sabah oldu Hacı Abdullah Efendi
 Bu esrarı begayet hoş begendi
 Varub müfti efendiye beşaret (2)
 Verüb didi ki buldun hoş saadet

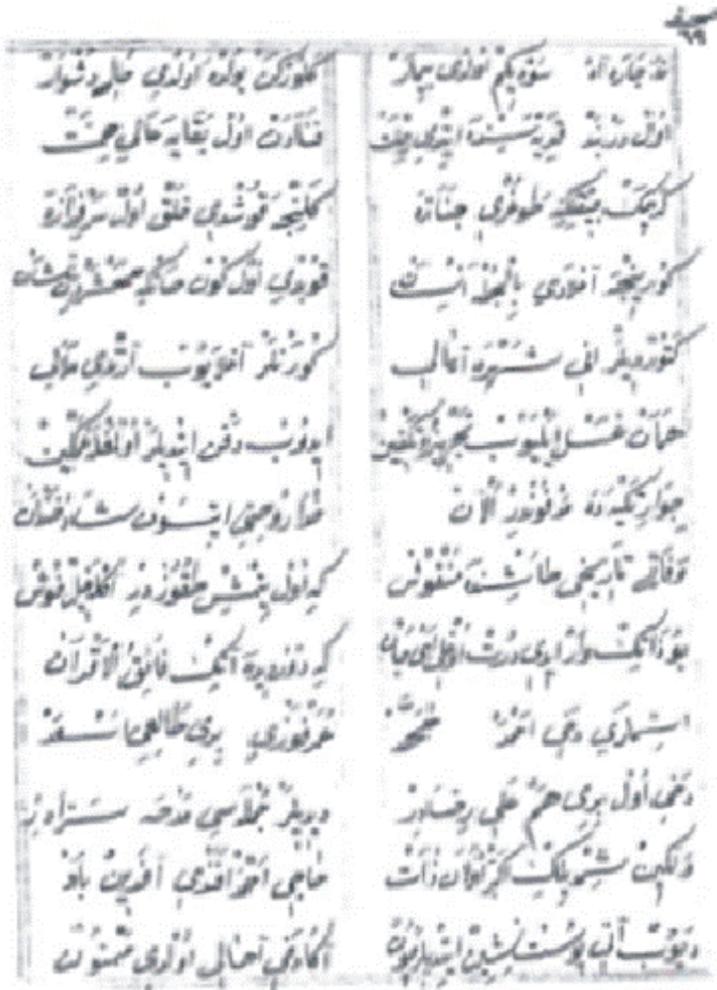
(1) Ziyaretçi

(2) Müjde

ديدى فادىكلىك اولور قهرمانموز
 سناكر ايلدى هم اولور زمانه
 احوال خوش كوروب قلمچى
 مقرر نامه ويزدى اكا ساطات
 توضع ايلر اپرى هم بقايت
 يوپور يردى عموما خوش طعابى
 خرابت كوشتر يردى كملين ايله
 كيدلر حمز زمانه قطع ايدردى
 كيدوب مجاز اولور مز كيزيد
 كالاته مطاخر اولور قات قات
 آف استقبالي چقى برون شتاب
 كچك چينك كيزه كچ وچك كچ
 ايدوب ايتيلر آف جوق انتظار
 اولور شيرالدين افسى اولور مسوز
 سينا ايدوب بنت حمز شيرى آند
 اكا دور ايدوب عبد الله افسى
 دمن توييت اولور ادرى زمان
 ايدردى شرط وقف جوق ربايت
 مسوى طونار ايدى خاص وطاقى
 اولور يردى شرفه مينسكين ايله
 كاند ديكاحه ممنون كيدردى
 سنا كچك ايتيلر سكره
 واروب ييت الله يوز سوره ي اولور
 نر بايت عودت ايدى اولور حباب
 احوال جمع اولوب اهنى بابا يه
 قرقلر قالدر ايدوب طعانلر اخصار

O Şemsitdin Efendi oldu mesrur (1)
 Didi hadimliğe olduk mu memur
 Semi'na (2) deyuben hamd itdi anda
 Senalar iyledi hem ol zamanda
 Ana devritdi Abdullah Efendi
 Ahali hoş görüb kıldı pesendi
 Dahi tevliyet üzre aldı ferman
 Mukarrer name virdi ana sultan
 Ederdi şartı vakfa çok riayet
 Tevadda eyler idi hem begayet
 Mûsavi tutar idi hasu amı
 Yedirirdi umumen hoş taamı
 Otururdu sofraya miskin ile
 Mehabet gösterirdi temkin ile
 Gelenler dergaha memnun giderdi
 Gidenler her zamanda medh ederdi
 Sene bir iki yüz yetmiş sekizde
 Gidüb hicaza ol merdi güzide
 Varub Beytullaha yüz sürdü ol zat
 Kemalata mezhahir oldu kat kat
 Nihayet avdet itdi o alicenab
 Anı istikbale çıktı birü şab
 Ahali cem olub Ahi Babaya
 Geçen çiftliğindeki dilküşaya
 Kazganlar kaldırub taamlar ihzar
 İdüp itdiler anı çok intizar

- (1) Memnun, Sevinmiş
 (2) Allah'ın Sıfatlarından İşitme



Ne çare ah sevdiğim oldu bimar (1)
Gelürken yolda oldu hali düşvar (2)
Ol Derbent karyesinde itdi rihlet (3)
Fenadan ol bekaya ali himmet
Geçek çiftliğine dogru cenaze
Gelince koştı halk ol serfiraze
Görünce ağladı bilcümle insan
Koptu ol gün sanki mahşerden nişan
Getürdiler anı şehre ahali
Görenler ağlayub arttı melali
Heman gasleyleyüb techizü tekfin
Edüb defnitediler olmakla gamkin
Civarı tekyede medfundur (4) elan
Huda ruhunu etsün şadu handan
Vefatı tarihi taşında menkuş (5)
Ki ol yetmiş dokuzdur anlagil huş
Bu zatın var idi dört oğlu can
Ki dördüde anın faikül akran
İsimleri dahi Ahmet Muhammet
Ömer Fevzi biri talii Esad
Dahi ol biri hem Ali Rızadır
Didiler cümlesi medha sezadır.
Velakin şimdilik ekber olan zat
Hacı Ahmed Efendi aferin bad
Deyüb anı postnişin itdiler çün
Ana dahi ahali oldu memnun

- (1) Hasta
- (2) Güç, Zor
- (3) Göçme, Ölme, Vefat
- (4) Defnolunmuş, Gömülmüş

<p>وفاہمی کو ستریز اصلاً صبح نہ جبارہ علم اللہ بویلا تقدیر یا زلیش تاریخ حاش اوزر سطو آنکھ اھلیتی اولغندہ کمال برأت آلق ایچون حم اول زمانہ کہ ملٹکان تاریخہ ابتد شریف شولہ اولوب درخاھدہ قالدی</p>	<p>بویلا ابتد عمری وفا صبح وفاقی تاریخ سکات یدیدر یا نور جویم ایچنہ قبری معور حاجی عمر افندی فوزی درخاھ کیدوب ایسانبولہ سنی ابتد آنہ نہایت الہی کلہ ذات شریف برأت اولادیت اوزرہ الہی</p>
<p>اول رسولہ قیل سلات ایله سلام دعی اشاکہ فائق ایدی حم صاحب عرفان ترجم ایدی ایلدی دمامت حسن اوزی بخت طوغری شجلا کبری جان شل سنان نیچہ سیاحلری بشلری حمیشہ حران کیشلری یرمدی ابتد ایچنہ قلد رحمان</p>	<p>آل اولادری سورسک ای خرم مدیہ نہ طرف برزات ایدی اول مرد سحران شوع ایدی زوراد ایلدی دالما نطف سوزی نازیک دلی ناکت ایدی اول ذک نیچہ مسکلری اشباع ایلدی ایلدی ایلدی ایلدی ایله رونویدہ بزاطعام</p>

Bunun da itmedi ömrü vefa hiç
Vefa mı gösterir asla fena hiç
Vefatı tarihi seksen yedir
Ne çare hükümlah böyle takdir
Yatur çevrim içinde kabri mamur
Yazılmış tarihi taş üzre mestur
Hacı Ömer Efendi Fevzi derhal
Anın ehliyeti olmakla ikmal
Gidüb İstanbul'a say(1) itdi anda
Berat almak için hem ol zamanda
Nihayet aldı geldi zatı şerif
Ki doksan tarihinde itdi teşrif
Beratı evla diyet üzre aldı
Mütevelli olub dergahda kaldı

Al i evla dı seversen ey hümmam(2)
Ol Resule kıl salat ile selam
Methiye i Şeyh Hacı Ömer Fevzi Efendi

Ne zanif bir zat idi ol merdi sühandan
Dahi emsaline faik idi hem sahibi irfan
Mütevazı idi züvvara (3) ederdı daima taltif
Müterahhim idi eylerdi dema demihsan
Sözü nazik dili nasik idi ol zatın
Özü bek dogru mücella gibi san misli sinan
Nice miskinleri işba edüb eylerdi ata
Nice seyyahları beslerdi hemişe her an
İdüb ayende ile revendeye bezli ta am
Kimseyi yermedi incitmedi açmakla dihan

- (1) Çalışıp, çabalama
(2) Bir işe sımsıkı sarılıp o işi başama
(3) Ziyaretçi

نہ قدر کلاست فرما گلزمی گران
 دمنہ اینامی سوز رفیقہ اوش زدی حکمان
 بشون اعمار ابلہ عمرانہ اولوزدی شہان
 ایک کھنہ مصلیٰ اولوز حرہ رسن
 اکا یوز کوز سورہ ریز بزر رضان رضان
 ونہ نوش بوی لطافتہ معطر اور حکمان
 شیرین زرد رنگت اشیا شوب اولوز کون
 ماد جاری کوزوب چشمہ کز اولوز سیلان
 کوز ایوب مزہلہ توجیدی ایلدی صیان
 ارضی اریہ ایک دیوی ترک تپدی
 ناکرانی عین غسانہ اقوب اولوز روان
 نہ شرف قبر و عید فطر کچہ س اولوز ہمان
 نور ساطع مہر زنی ایلدی اولوز معان

Gurebanın hele haheşger idi sohbetine
 Ne ka dar gelse müsa fir ana gelmezdi giran
 Fukara hem zuafa zümresine pare verüb
 Dahi ey tamı sever nıfkile okşardı heman
 Hanegaha müt eaddit odalar yabdurub ol
 Bütün imar ile imran olurdu şerhan
 Hele bir camii lami ne hoş itirdi bina
 İki rekatte musalliye olur müjde resan (1)
 Anı hem liheyi saadetle müşerefkıldı
 Ana yüz göz süreniz biz Ramazandan Ramazan
 Bu ne nimet ne saadet ki ziyaret ideriz
 Ve ne hoş buyi leta fetle muattar o mekan
 Gars edüb tekyerin etra fına bin bunca kavak
 Müsmir gayri müsmir dörtbin eşcar yetişüb (2) oldu bu gün
 danı cinan
 Hanigahı bütünühya edüb ol zatı şerif
 Mai cari getürüb çeşmeler oldu seyelan
 O mübarek geceler aşk sazu dervişler ile
 Zikredüb cehrile tevhidini eylerdi ayan
 Akıbet ol dahi bu danı fenadan gitti
 İrcü emrine lebbeyk didi terk itdi cihan
 Munkatı olmuş idi çeşmedeki su ne aceb
 Nağihani hıyni gaslinde akub oldu revan
 Ramazanın arefe günü idi hem ol gün
 Ne şeref kabre sıdı fitır gecesi olmak mihman (3)
 Ol gece bazı görenler didi ez ruyi sema
 Nur satı çıkarak eyledi oldem lemean

(1) Erişenler
 (2) Ağa çlar
 (3) Misa fir

صحیفہ



Anı oldemde müverih senei hicriyye ki bin
Üçyüz ondörtte vefat itdigini itdi beyan
İki evladı kalubdur ki bu dem ekber olan
Ahmet Hilmi Efendi müteveli el an
Biri Şemsiddin Efendi ki bunlar buldu şeref
Ana hayrul halef olmakla dahi şöhret şan

Ali evladı seversen ey hüمام (1)
Ol Resule kıl salat ile selam

Müna caat

İlahi nazımın cümü firavan
Anı lutfunla affet eyle ihsan
Dahi sayını meşkur eyle sen
Ve hem cümünü magfur eylegil sen
Anın ebeveynine kıl rahmeti
İşbu manzumu şerifin hümeti
Yazan zatı dahi kıl magfret hem
Anı rahmetle mes'ud et demadem
Peder mader (2) dahi ecda dımın sen
Makamı cenneti ver eyle mesken
Amin

Nazımı Osmançık Gazi Ferahşad Mahallesinden Paşalı oğlu
ABDULKADİR BİN AHMED b. HÜSEYİN dir.

Muhamini Osmançık Es Seyyid Mehmet Tefik b.
Abdussamet b. Es Seyyid El Hac Hafız Muhammed Emin b.
Esseyyid Hacı Mahmud Efendi Es Sivasidir. Ve sallallahu ala
seyyidina Muhammed ve alihi ve sahibihi Ecmaine et tayyibin et
tahirin.

Fi 13 Şaban el Muazzamsene 1335 Kitabın nüsha tavsifi

ÇorumHasanPaşa Kütüphanesi No.1217 80 varak,

Sahifedeki satır adidi: 13.

Ciltli Yazı hareketi nesihdir. Beyitler iki sütun halindedir. aşan Paşa
Kütüphanesi Menakıb-ı Koyun Baba ((No.1217 Sah.74-80)

(1) Bir işe sımsıkı sarılıp o işi başarma (2) Anne

Telif Eseridir izinsiz kullanmayınız corumlu2000@gmail.com

Telif Eseridir izinsiz kullanmayınız corumlu2000@gmail.com

KİTAP BAŞINA GİTMEK İÇİN TIKLAYINIZ



4-80. Sayfalarında bulunan aşağıdaki şiir
Haftız Azmi 'nindir.

KOYUN BABA2. bötüm

İftiharım sensin ey Ali aba
Erenler içinde nur Koyun Baba
İriş imdadıma ey ehli vefa
Erenler içinde nur Koyun Baba
İsmim Ali neslin Ali Haydari
Gel kurtar melalden abdi kemteri
Ecdadından aldın sen bu cevheri
Erenler içinde nur Koyun Baba
Sahib tasarrufsun cinsi Alisin
Erenler içinde gerçek velisin
Garibu seyyahın mihmendarısın
Erenler içinde nur Koyun Baba
Helak etmedin mi sen ol ejderi
Tadadı natundan lisanım beri
Hali tasarruftan kalmadın geri
Erenler içinde nur Koyun Baba
Evladı Resulsün şüphe yok sende
Muhabbetin vardır damarda tende
Müslim gayri müslim cümlesi bende
Erenler içinde nur Koyun Baba
Tarikin Kadiri neslin Peygamber
Ravzanda kokuyor misk ile anber

اَز نَمْرِ اِيْمِيْنَدَه نُوْر قِيُوْنِيَا بَا	حِسَابَه كَمَدِيْكَ وُزْنَه حَسْرَه
رَسُوْلَكْ جَمَالِيْ كُوْبِيُوْر سَنَدَه	اِيْمَامِ عَلِيْنِيْكَ قُوْبِيَا سَنَدَه
اَز نَمْرِ اِيْمِيْنَدَه نُوْر قِيُوْنِيَا بَا	كُوْلَاكْ اُوْلَسَه اِيْدِيْمْ قُوْبِيَا سَنَدَه
يُوْر دُكْ نِيْرَاقْ اِمَامَتَاكَ مَا	خَانِقَا هَلِكْ سَنَكْ جَنَّتْ شِيَا
اَز نَمْرِ اِيْمِيْنَدَه نُوْر قِيُوْنِيَا بَا	مُنَافِقْ اِنْكَار دَه سَنَدَه كِي حَالِي
رَسُوْلَكْ قُوْمُوْسِيْكَ رُوْضَكْ اِيْمِيْنَدَه	اَز نَمْرِ اُوْر وُجْ تُوْبَه كَه كُوْر
اَز نَمْرِ اِيْمِيْنَدَه نُوْر قِيُوْنِيَا بَا	حَمْلِ اُوْلَمَزْ لَا يَمْعَلْ نَالُوْر
جَسَدِيْكَ كَلِيْمِيْ نُوْر بُوْيا نُوْر	تُوْبَه سِيْنَه كِيْرَسِيْكَ قَلْبِيْ اُوْيا نُوْر
اَز نَمْرِ اِيْمِيْنَدَه نُوْر قِيُوْنِيَا بَا	جَمَالِيْ نُوْر سِيْنَه جَانِيْمْ طِيَا نُوْر
كِيْرِيْ حَقِيْقَا قَلْبِيْنَه قَلْبِيْ هُوْهْ سَب	مَسِيْنَكْ عِيْبَتِيْ كِيْ قُوْر اَرْتُوْبَه سَب
اَز نَمْرِ اِيْمِيْنَدَه نُوْر قِيُوْنِيَا بَا	قَبُوْلْ اُوْلُوْر اِنْدَه جَلَدَه دُخَا سَب

Hesaba gelmedik var sende hüner
 Erenler içinde nur Koyun Baba
 İmamı Ali'nin kuvveti sende
 Resulün Cemali görüntür sende
 Kölen olsaydım kapında bende
 Erenler içinde nur Koyun Baba
 Hankahın senin Cennet misali
 Yurdun toprak amma mekânın Ali
 Münafik inkarıda sendeki hali
 Erenler içinde nur Koyun Baba
 Erenler ervah türbene gelir
 Resulün kokusun ravzanda bulur
 Tahammül olunmaz la yakıl kalır
 Erenler içinde nur Koyun Baba
 Türbesine girsen kalpler uyanır
 Cesedin küllisi nura boyanır
 Cemali nuruna canımı dayanır
 Erenler içinde nur Koyun Baba
 Miski anber gibi kokar türbesi
 Giren çıkmaklığa kılma hevesi
 Kabul olur anda cümle duası
 Erenler içinde nur Koyun Baba

اول شاه و لایت کوندردن با	بویونبا با دیرکار ادرلشنا با
اژنلرا اچینه نور قیونبا با	مشقلمه و جودی چون اوکدینا با
نجه کولگری دلشاد ایلدی	خورساندن کلوب ارشاد ایلدی
اژنلرا اچینه نور قیونبا با	عرب بلبلری کولشاد ایلدی
حق یوله سوزدی دایما ناسی	او حضرت دیکلمی نسانک ناسی
اژنلرا اچینه نور قیونبا با	سالک کولندن سیردی باسی
غارچا له حقه طاعت ایلدی	کندی سلطان ایدی قیون کوردی
اژنلرا اچینه نور قیونبا با	باش یره کورده اچی کیدردی
شکرده کورمدن سنه کی ملادی	قیونبا با دین ویریشلر ایدی
اژنلرا اچینه نور قیونبا با	ای شکرین قیومه سنه عیاد
افی صورمه ابوجیهل دنددن	رسولی صور ابوبکر و لیدن

Koyun Baba derler erlerin hanı
Ol Şahı velayet gönderir anı
Aşkile vücudu çün oldu fani
Erenler içinde nur Koyun Baba
Horasandan gelib irşad (1) edi
Nice gönülleri dilşad eyledi
Garib bülbülleri gülşad eyledi
Erenler içinde nur Koyun Baba
O hazret degil mi insanın hası
Hak yola sürerdi daima nası
Salıklar kalbinden silerdi pası
Erenler içinde nur Koyun Baba
Kendi sultan idi koyun güderdi
Gari çalda Hakka taat ederdi
Başı yere göge ahi giderdi
Erenler içinde nur Koyun Baba
Koyun Baba diye vermişler adı
Şekerde görmedim sendeki tadı
Ey münkirin kılma sende inadı
Erenler içinde nur Koyun Baba
Resuli sor Ebubekr veliden
Onu sorma Ebucehl denilen

(1) Doğru yolu gösterme, Uyarma

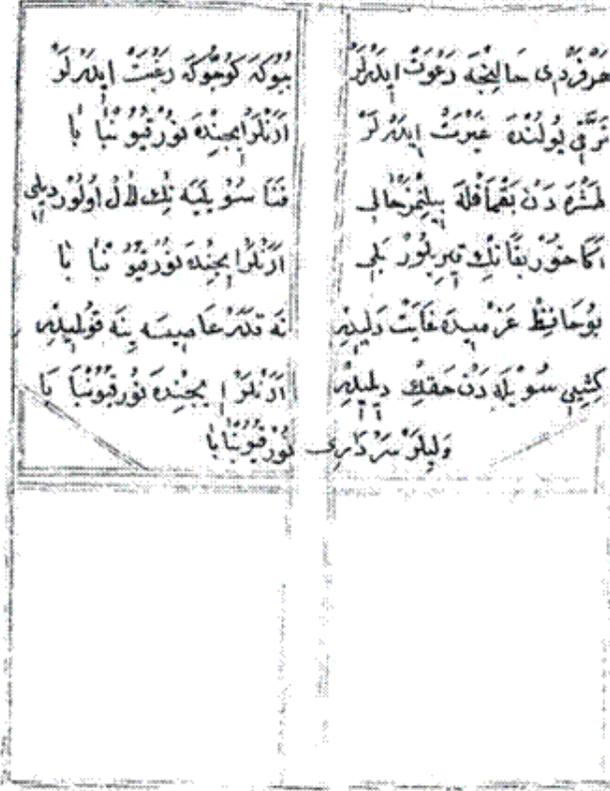
پنه بزرگول کلدی ارسلان علیدن	ارنلر ایچینده نور قیونبا با
قیونبا با کیدی کرچین عبا یب	منا نیک ایچینده بولدی خدی ب
کیسه کوندوروز قیلد عسقه صدای	ارنلر ایچینده نور قیونبا با
صا تیرلق آخا جین وکن پلور دپ	اگره طاعتین آنده قیلور دپ
ارنلر ایچینده نور قیونبا با	ارنلر ایچینده نور قیونبا با
بعضی سلطان کویب دعائین الدی	دوشمان او سینه عسکرین صالحیم
آنکده حمله مظفر نال دی	ارنلر ایچینده نور قیونبا با
عشا نجفک اولدور بؤک دویک	همن قیضندن برلر نغیب
آنکله سویلور نام شهرت	ارنلر ایچینده نور قیونبا با
حیفلیکندن آنک کلچو چقار	مزراعه و باغلر اول سودن ایچیر
اول مو اولز ایه نال تور اچار	ارنلر ایچینده نور قیونبا با

Bize bir gül geldi Arslan Ali'den
Erenler içinde nur Koyun Baba
Koyun Baba giydi gerçi abayı
Abanın içinde buldu Hüdayı
Gece gündüz kıldı Hakka sedayı
Erenler içinde nur Koyun Baba
Sakızlık ağacın vatan bilirdi
Ekseri taatın anda kılarđı
Arayanlar anı anda bulurdu
Erenler içinde nur Koyun Baba
Bazı sultan gelib duasın aldı
Düşmanı üstüne askerın saldı
Anın himmetiyle muzaffer kıldı
Erenler içinde nur Koyun Baba
Osmancığın oldur büyük devleti
Himmeti feyzinden bulur nimeti
Anınla söylenir namı şöreti
Erenler içinde nur Koyun Baba
Çiftliğinden anın külli su çıkar
Mezraa ve bağlar ol sudan içer
Ol su olmaz ise kalınır naçar
Erenler içinde nur Koyun Baba

كذبي صومين كالا يقدر ويرمز	يونيتمك قدرين بعضاير يمز
ارنلرا بحينه نور قيونبا با	نه بلسون قدرين كذرين يمز
كسيز قازاغش نجه اموالي	حدك ويرمشن اكا يونغنه كالي
ارنلرا بحينه نور قيونبا با	قلما مشن دنبا نه طول املي
نقد، سويلتم ومقد بري	شهرن شماليه نكيه نيك بري
ارنلرا بحينه نور قيونبا با	قونشم بولنه جانيلا سرري
كلن كيدن كلن اسلامبا	نكيه يارچيرك منزل قصبه
ارنلرا بحينه نور قيونبا با	سجورلوا بحينه نسل وعصبه
قلب ضررون اولان كوكن دور	نكيه نيك هويم غايت كوزلدرد
ارنلرا بحينه نور قيونبا با	وللر يانله اسمح كوزلدرد
يوتوب ايجوب كوزخاميله حاجي	المزق نكيه ده استجاوكر نامي

Bu nimetin kadrin bazılar bilmez
Kendi suyun ana layıklı vermez
Ne bilsin KADRİ'ni kendini bilmez
Erenler içinde nur Koyun Baba
Hüda vermiş ona bunca kemali
Kesbsiz kazanmış nice emvali
Kılmamış dünyada tulü emeli
Erenler içinde nur Koyun Baba
Şehrin şimalinde tekyenin yeri
Ne kadar söylesem vasıftan beri
Koymuşum yoluna can ile seri
Erenler içinde Nur Koyun Baba
Tekyeye bir çeyrek menzil kasaba
Gelen giden gelmez asla hesaba
Geçmezler içinden neslü asaba
Erenler içinde nur Koyun Baba
Tekyenin havası gayet güzeldir
Kalbi mahzun olanın gönlün düzeltir
Veliler yanında ismi güzeldir
Erenler içinde nur Koyun Baba
Etrafı tekyede eşcarlar (1) namı
Yiyib icib gezer hasıla ami

(1) Ağaçlar



Her ferdi halince davet iderler
 Büyüğe küçüğe ragbet iderler
 Terakki yolunda gayret iderler
 Erenler içinde nur Koyun Baba
 Taşradan bakmakla bilinmez hali
 Fena söyleyenin lal olur dili
 Ona hor bakanın kırılır beli
 Erenler içinde nur Koyun Baba
 Bu Hafız Azmi de gayet delidir
 Ne kadar asi ise yine kuludur
 Kişiyi söyleten Hakkın dilidir
 Erenler içinde nur Koyun Baba
 Veliler serdarı nur Koyun Baba

Nazımı Osmancık Gazi Ferahsad Mahallesinden Paşalı oğlu
 ABDULKADİR B. AHMED B. HÜSEYİN dir.

Muharriri Osmancığı Es Seyyid Mehmet Tevfik b. Abdussamet b.
 Es Seyyid El Hac Hafız Muhammed Emin b. Es Seyyid Hoca Mahmud
 Efendi Es Siyasidir
 ve sallallahu ala seyyidina Muhammed ve alihi ve sahbihi Ecmain et
 tayyibin et tahirin. Fi 13 Şaban el Muazzam sene 1335

Rabbim Bu çalışmayıda bitirmeyi nasip etti.
 Mahmut Selim GÜRSEL

SON

Kapak Fotograf ve Mizanpaaj *Mahmut Selim GÜRSEL*
Mahmut Selim GÜRSEL

Kaynak Eserler Dizisi :4
**MENAKIB-I
KOYUN BABA**

LATİN -ARAP HARFLİ



Mahmut Selim GÜRSEL
2004

Gürsel Yayınevi